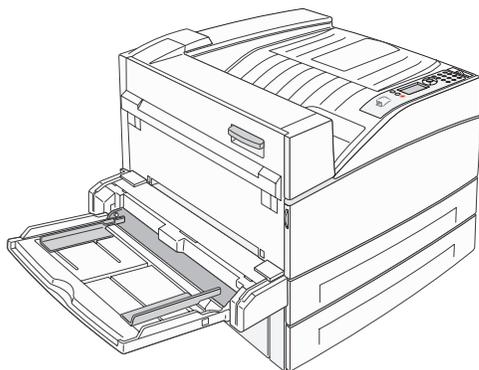




# W840

---

## Guia do usuário



**Março de 2005**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

Lexmark e Lexmark com desenho de losango são marcas registradas da Lexmark International, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Todos os direitos reservados.

740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550

## Edição: Março de 2005

**O parágrafo a seguir não se aplica a nenhum país onde tais medidas sejam incompatíveis com as leis locais:** A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “NO PRESENTE ESTADO” SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO EM PARTICULAR. Alguns estados não permitem a isenção de responsabilidade de garantias expressas ou implícitas em determinadas transações; portanto, esta declaração pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em edições posteriores. Melhorias ou alterações nos produtos ou programas descritos podem ser efetuadas a qualquer momento.

Comentários sobre esta publicação podem ser endereçados à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. No Reino Unido e na Irlanda, envie para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark pode utilizar ou distribuir quaisquer informações fornecidas por você da forma que julgar apropriada, sem com isso incorrer em qualquer obrigação para com você. Você pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas a este produto ligando para 1-800-553-9727 (nos Estados Unidos). No Reino Unido e na Irlanda, ligue para +44 (0)8704 440 044, Em outros países, entre em contato com o local de compra.

As referências encontradas nesta publicação a produtos, programas ou serviços não indicam que o fabricante pretende torná-los disponíveis em todos os países em que opera. Nenhuma referência a um produto, programa ou serviço sugere que somente aquele produto, programa ou serviço possa ser utilizado. Qualquer produto, programa ou serviço com funcionalidade equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual existente pode ser utilizado em substituição. A avaliação e a verificação do funcionamento em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto os que forem expressamente indicados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Todos os direitos reservados.

### DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS

Este software e toda a documentação que o acompanha, fornecidos sob este contrato, são software e documentação comerciais desenvolvidos exclusivamente por meio de recursos privados.

## Marcas registradas

Lexmark, Lexmark com desenho de losango e MarkVision são marcas registradas da Lexmark International, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Drag'N'Print e PrintCryption são marcas registradas da Lexmark International, Inc.

PCL<sup>®</sup> é marca registrada de indústria e comércio da Hewlett-Packard Company. PCL é a designação da Hewlett-Packard Company para um conjunto de comandos (linguagem) e funções de impressora incluído em seus produtos de impressora. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PCL. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PCL usados em vários aplicativos e emula as funções correspondentes aos comandos.

PostScript<sup>®</sup> é marca registrada de indústria e comércio da Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 é a designação da Adobe Systems para um conjunto de comandos (linguagem) e funções de impressora incluído em seus produtos de software. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PostScript 3. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PostScript 3 usados em vários aplicativos e emula as funções correspondentes aos comandos.

Detalhes relativos à compatibilidade estão incluídos no documento *Technical Reference* (apenas em inglês).

Outras marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.

## Informações sobre segurança

- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada devidamente aterrada que esteja próxima do produto e seja de fácil acesso.  
**CUIDADO:** Não instale este produto nem faça nenhuma conexão elétrica ou de cabeamento, como do cabo de alimentação ou de telefone, durante uma tempestade com raios.
- Entre em contato com um técnico profissional para obter manutenção ou reparos diferentes daqueles descritos nas instruções de operação.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado como um produto que atende aos mais rígidos padrões globais de segurança com o uso de componentes específicos da Lexmark. Os recursos de segurança de algumas peças nem sempre são óbvios. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de substituição.
- Seu produto utiliza um laser.  
**CUIDADO:** O uso de controles ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados, pode resultar em exposição perigosa à radiação.
- Seu produto utiliza um processo de impressão que aquece a mídia de impressão, e o aquecimento pode fazer com que a mídia libere emissões. Você deve ler e compreender a seção de instruções de operação que aborda as diretrizes para a seleção da mídia de impressão a fim de evitar a possibilidade de emissões perigosas.



# Índice

---

<b>Capítulo 1: Para aprender sobre a impressora .....</b>	<b>6</b>
Visão geral da impressora .....	6
Para entender o painel do operador da impressora .....	9
<b>Capítulo 2: Instalação de drivers para impressão local .....</b>	<b>11</b>
Windows .....	11
Macintosh .....	15
UNIX/Linux .....	16
<b>Capítulo 3: Instalação de drivers para impressão em rede .....</b>	<b>17</b>
Impressão de uma página de configuração de rede .....	17
Atribuição de um endereço IP à impressora .....	17
Verificação das configurações de IP .....	18
Windows .....	18
Macintosh .....	22
UNIX/Linux .....	24
NetWare .....	24
<b>Capítulo 4: Instalação de opções .....</b>	<b>25</b>
Acesso à placa de sistema da impressora .....	26
Instalação de uma placa de memória da impressora .....	28
Instalação de uma placa de memória flash ou de firmware .....	29
Instalação de uma placa opcional .....	30
Instalação de um disco rígido .....	32
Recolocação do painel de acesso .....	34
<b>Capítulo 5: Para entender as diretrizes de papel e mídia especial .....</b>	<b>35</b>
Mídia de impressão suportada .....	35
Seleção da mídia de impressão .....	42
Armazenamento da mídia de impressão .....	48
Para evitar atolamentos .....	48
<b>Capítulo 6: Impressão .....</b>	<b>50</b>
Carregamento de bandejas padrão ou opcionais para 500 folhas .....	50
Carregamento do alimentador multifunção .....	53
Carregamento de bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas .....	56
Carregamento do alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas .....	57
Carregamento de mídia de impressão de tamanho Carta ou A4 na orientação de alimentação pela borda curta .....	59

# Índice

---

Ligação de bandejas .....	60
Identificação e ligação de bandejas de saída .....	61
Envio de um trabalho para impressão .....	62
Impressão a partir de um dispositivo USB de memória flash .....	63
Cancelamento de um trabalho de impressão .....	64
Impressão da página de configurações de menu .....	66
Impressão de uma página de configuração de rede .....	66
Impressão de uma lista de amostras de fontes .....	66
Impressão de uma lista de diretórios .....	66
Impressão de trabalhos confidenciais e retidos .....	67
Impressão nos tamanhos A5/Statement (US) ou JIS-B5/Executivo .....	71
<b>Capítulo 7: Manutenção da impressora .....</b>	<b>72</b>
Determinação do status dos suprimentos .....	73
Final da vida útil do kit fotocondutor .....	73
Economia de suprimentos .....	74
Pedido de suprimentos .....	74
<b>Capítulo 8: Limpeza de atolamentos .....</b>	<b>76</b>
Para identificar atolamentos .....	76
Bandejas e portas de acesso .....	77
Para entender as mensagens de atolamento .....	78
Limpeza de atolamentos da impressora .....	78
Limpeza de atolamentos de grampos .....	95
<b>Capítulo 9: Solução de problemas .....</b>	<b>97</b>
Suporte on-line ao cliente .....	97
Para solicitar manutenção .....	97
Verificação de uma impressora que não responde .....	97
Impressão de PDFs em vários idiomas .....	98
Solução de problemas de impressão .....	98
Solução de problemas de opções .....	100
Solução de problemas de alimentação de papel .....	102
Solução de problemas de qualidade de impressão .....	103
<b>Capítulo 10: Suporte administrativo .....</b>	<b>107</b>
Ajuste de brilho e contraste do painel do operador .....	107
Desativação dos menus do painel do operador .....	107
Ativação de menus do painel do operador .....	108
Restauração das configurações padrão de fábrica .....	108
Ajuste do Economizador de energia .....	109
Desativação do Economizador de energia .....	109
Criptografia do disco .....	110
Definição da segurança usando o Servidor da Web incorporado (EWS, Embedded Web Server) .....	111

# Índice

---

<b>Avisos .....</b>	<b>115</b>
<b>Índice remissivo .....</b>	<b>120</b>

# 1

## Para aprender sobre a impressora

---

### Convenções usadas neste guia

**Observação:** Uma *observação* identifica algo que pode ajudá-lo.

**CUIDADO:** Um *cuidado* identifica algo que pode causar danos pessoais.

**Aviso:** Um *aviso* identifica algo que pode danificar o hardware ou o software do seu produto.

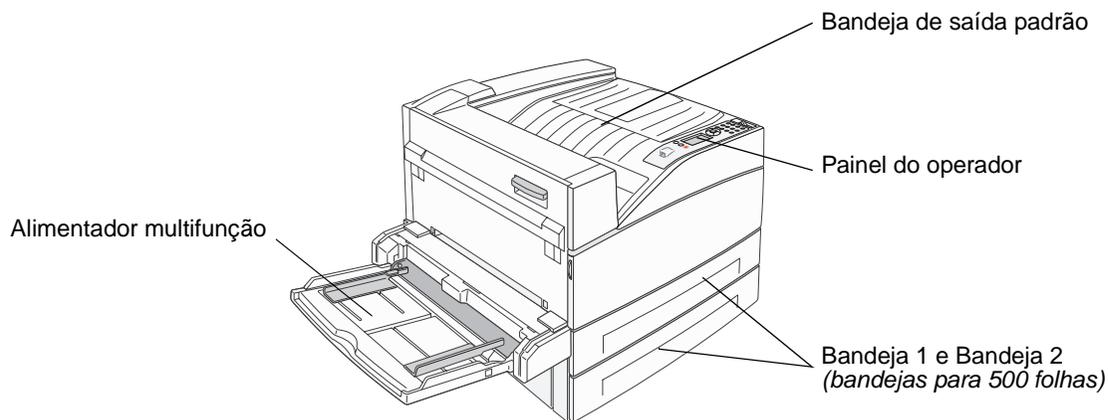
### Visão geral da impressora

**CUIDADO:** Não instale este produto nem faça nenhuma conexão elétrica ou de cabeamento, como do cabo de alimentação ou de telefone, durante uma tempestade com raios.

**CUIDADO:** A impressora pesa 49 kg (108 lb) e são necessárias pelo menos duas pessoas para erguê-la com segurança.

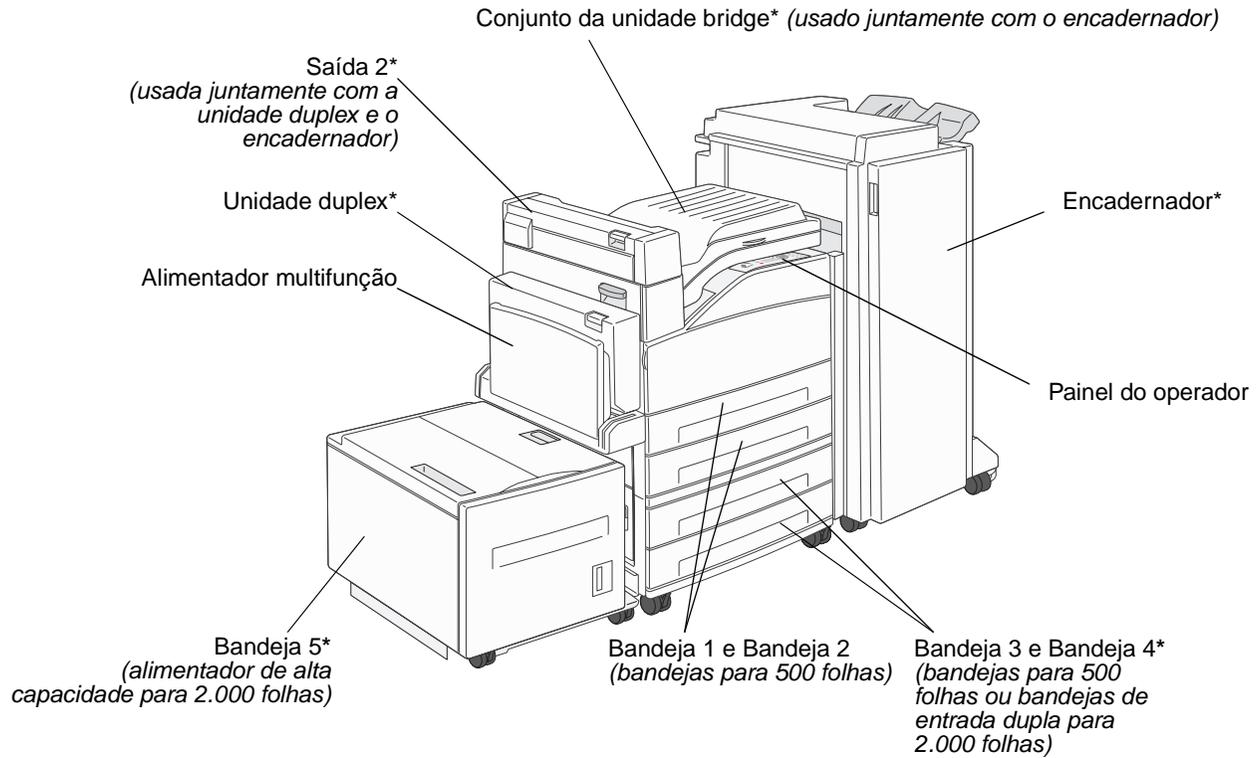
### Modelo básico

A ilustração a seguir mostra uma impressora com seus recursos básicos.



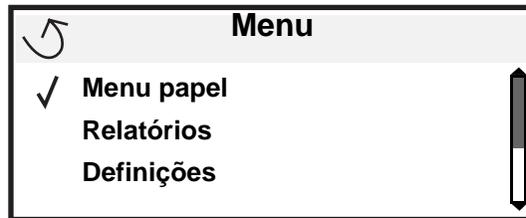
## Modelo configurado

A ilustração a seguir mostra uma impressora totalmente configurada. Os itens marcados com um asterisco (\*) são opções.



## Para aprender sobre a impressora

Vários menus estão disponíveis para facilitar a alteração das configurações da impressora. O diagrama mostra o índice de menus do painel do operador e os menus e itens disponíveis sob cada menu. Para obter mais informações sobre menus e itens de menu, consulte o *Guia de menus e mensagens* no CD de publicações.



### Menu papel

Origem padrão  
Tam./tipo do papel  
Configurar MF  
Tamanho substituto  
Textura do papel  
Carreg. de papel  
Tipos personalizados  
Configuração universal  
Config. da bandeja

### Relatórios

Pág. config. de menu  
Estat. do dispositivo  
Pág. config. de rede  
Pág config de rede <x>  
Lista de perfis  
Imprimir ref. rápida  
Pág. config. NetWare  
Imprimir fontes  
Imprimir diretório

### Definições

Menu configuração  
Menu acabamento  
Menu qualidade  
Menu utilitários  
Menu PDF  
Menu PostScript  
Menu de emul PCL  
Menu HTML  
Menu imagem

### Rede/portas

TCP/IP  
IPv6  
Rede padrão  
Rede [x]  
USB padrão  
USB [x]  
USB frontal  
Paralela  
Paralela [x]  
Serial [x]  
NetWare  
AppleTalk  
LexLink

### Segurança

Máx. PINs inválidos  
Trab. expirado

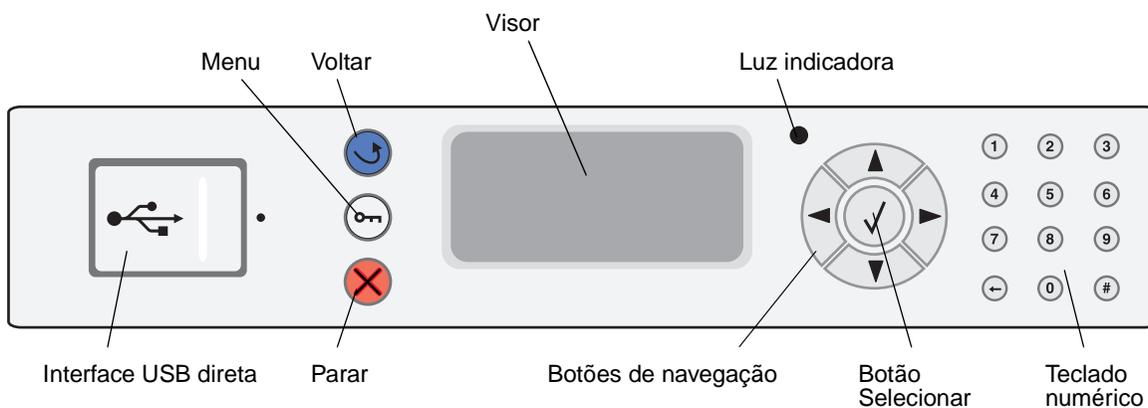
### Ajuda

Imprimir tudo  
Qualidade de imp  
Guia de impressão  
Guia de suprimentos  
Guia de mídia  
Defeitos de impressão  
Mapa de menus  
Guia informativo  
Guia de conexão  
Guia de transporte

### Para entender o painel do operador da impressora

O painel do operador consiste nos itens a seguir:

- Um visor retroiluminado em escala de cinza com 4 linhas que pode exibir gráficos e texto
- Oito botões: Voltar, Menu, Parar, Selecionar ( ✓ ), ◀, ▶, ▲, e ▼
- Luz indicadora
- Teclado numérico
- Interface USB direta



O uso dos botões e o layout do visor são descritos na tabela a seguir.

Botão ou item do painel do operador	Função
<b>Voltar</b>	Pressione o botão <b>Voltar</b> para retornar à última tela exibida. <b>Observação:</b> As alterações feitas em uma tela não serão aplicadas se você pressionar o botão <b>Voltar</b> .
<b>Menu</b>	Pressione o botão <b>Menu</b> para abrir o índice de menus. <b>Observação:</b> A impressora deve estar no estado <b>Pronto</b> para que o índice de menus possa ser acessado. Uma mensagem indicando que os menus não estão disponíveis será exibida se a impressora não estiver pronta.
<b>Parar</b>	Pressione o botão <b>Parar</b> para interromper a operação mecânica da impressora. Após pressionar <b>Parar</b> , a mensagem <b>Parando</b> é exibida. Quando a impressora tiver parado, a linha de status do painel do operador mostrará <b>Parada</b> e uma lista de opções será exibida.
<b>Botões de navegação</b>	<p>▲ Os botões Para cima ou Para baixo são usados para subir e descer pelas listas. ▼ Ao navegar por uma lista usando o botão <b>Para cima</b> ou <b>Para baixo</b>, o cursor se movimenta uma linha por vez. Pressionar o botão <b>Para baixo</b> na parte inferior de uma tela muda a tela para a próxima página inteira.</p> <p>◀ ▶ Os botões Para a esquerda ou Para a direita são usados para a movimentação dentro de uma tela, por exemplo, de um índice de menus para outro. Eles também são usados para rolar pelo texto que não cabe na tela.</p> <p> O botão Selecionar é usado para iniciar a ação em uma seleção. Pressione <b>Selecionar</b> quando o cursor estiver ao lado da seleção desejada, como seguir um link, enviar um item de configuração ou iniciar/cancelar um trabalho.</p>

## Para aprender sobre a impressora

Botão ou item do painel do operador	Função										
<p><b>Luz indicadora</b></p>	<p>Um LED com duas cores (verde e vermelho) é usado no painel do operador. As luzes indicam se a impressora está ligada, ocupada, ociosa, processando um trabalho ou se requer intervenção do operador.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #444; color: white;">Status</th> <th style="background-color: #444; color: white;">Indica</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Desativar</td> <td>A impressora está desligada</td> </tr> <tr> <td>Verde sólido</td> <td>A impressora está ligada, porém ociosa</td> </tr> <tr> <td>Verde intermitente</td> <td>A impressora está aquecendo, processando dados ou imprimindo um trabalho</td> </tr> <tr> <td>Vermelho sólido</td> <td>É necessária intervenção do operador</td> </tr> </tbody> </table>	Status	Indica	Desativar	A impressora está desligada	Verde sólido	A impressora está ligada, porém ociosa	Verde intermitente	A impressora está aquecendo, processando dados ou imprimindo um trabalho	Vermelho sólido	É necessária intervenção do operador
Status	Indica										
Desativar	A impressora está desligada										
Verde sólido	A impressora está ligada, porém ociosa										
Verde intermitente	A impressora está aquecendo, processando dados ou imprimindo um trabalho										
Vermelho sólido	É necessária intervenção do operador										
<p><b>Teclado numérico</b></p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <span>1</span> <span>2</span> <span>3</span> </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <span>4</span> <span>5</span> <span>6</span> </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <span>7</span> <span>8</span> <span>9</span> </div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <span>←</span> <span>0</span> <span>#</span> </div> </div>	<p>O teclado numérico consiste em números, um sinal de tralha (#) e um botão Backspace. O botão 5 tem uma elevação para orientação não-visual.</p> <p>Os números são usados para inserir valores numéricos para itens, como quantidades ou PINs. O Backspace é usado para excluir o número à esquerda do cursor. Pressionar o Backspace várias vezes exclui entradas adicionais.</p> <p><b>Observação:</b> O sinal de tralha (#) não é usado.</p>										
<p><b>Visor</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>Status / Supplies</p> <p>▼ Ready</p> <p>Tray 1 low</p> <p>View Supplies</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p>Printing pg. 1</p> <p>✓ Cancel a Job</p> <p>Status / Supplies</p> <p>Held Jobs</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>\$ 250</p> <p>Atolamen to de papel</p> </div>	<p>O visor mostra mensagens e gráficos que descrevem o estado atual da impressora e indicam possíveis problemas da impressora que precisam ser resolvidos.</p> <p>A linha superior do visor é a linha de cabeçalho. Se aplicável, ela conterá o gráfico que indica que o botão <b>Voltar</b> pode ser usado. Ela também exibirá o status atual e o status dos Suprimentos (Avisos). Se houver vários avisos, cada um deles será separado por uma vírgula.</p> <p>As outras três linhas do visor são o corpo da tela. É nesse local que você verá o status da impressora, as mensagens de suprimentos e as telas Mostrar e fará suas seleções.</p>										

## 2

# Instalação de drivers para impressão local

Uma impressora local é aquela que é conectada ao computador por um cabo USB ou paralelo. A impressora local é destinada ao uso pelo computador ao qual está conectada. Se você estiver conectando uma impressora local, instale o driver de impressora no computador antes de configurá-la.

O driver de impressora é um software que permite que o computador se comunique com a impressora.

O procedimento de instalação de drivers depende do sistema operacional sendo usado. Use a tabela a seguir para encontrar instruções de instalação de driver para um sistema operacional específico. Para obter ajuda adicional, consulte a documentação fornecida com o computador e com o software.

Sistema operacional	Vá para a página
<b>Windows</b>	<b>11</b>
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.x	11
Windows 95 e Windows 98 (primeira edição)	12
Impressão serial	13
<b>Macintosh</b>	<b>15</b>
<b>UNIX/Linux</b>	<b>16</b>

## Windows

Alguns sistemas operacionais Windows podem incluir um driver de impressora que seja compatível com a impressora.

**Observação:** A instalação de um driver personalizado não substitui o driver do sistema. Um objeto de impressora separado será criado e exibido na pasta Impressoras.

Use o CD de drivers fornecido com a impressora para instalar o driver de impressora personalizado e ter acesso a recursos e funcionalidades avançadas da impressora.

Os drivers também estão disponíveis por meio do download de pacotes de software no site da Lexmark em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Uso do Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me ou Windows NT

**Observação:** Instale o software da impressora antes de conectar o cabo USB.

- 1 Insira o CD de drivers.

Se o CD não for inicializado automaticamente, clique em **Iniciar** → **Executar** e digite `D:\Setup.exe` na caixa de diálogo Executar (onde D é a letra da unidade de CD-ROM).

**Observação:** O suporte a USB não está disponível para os sistemas operacionais Windows NT.

## Instalação de drivers para impressão local

---

- 2 Clique em **Instalar impressora e software**.

**Observação:** Alguns sistemas operacionais Windows exigem que o usuário tenha acesso administrativo para a instalação de drivers de impressora no computador.

- 3 Clique em **Concordo** para aceitar o contrato de licença.

- 4 Selecione **Sugerida** e clique em **Avançar**.

A opção Sugerida é a instalação padrão para a configuração de conexão local e de rede. Para instalar utilitários, alterar configurações ou personalizar drivers de dispositivo, selecione **Personalizada** e siga as instruções na tela.

- 5 Selecione **Conexão local** e clique em **Concluir**.

Siga as instruções na tela. O carregamento dos drivers pode levar algum tempo para ser concluído.

- 6 Feche o aplicativo instalador do CD de drivers.

- 7 Conecte o cabo USB e ligue a impressora.

A tela Plug and Play é exibida e um objeto de impressora é criado na pasta Impressoras do computador.

### **Uso do Windows 95 e do Windows 98 (primeira edição)**

- 1 Ligue o computador.

- 2 Insira o CD de drivers. Se o CD for inicializado automaticamente, clique em **Sair** para retornar ao Assistente para adicionar impressora.

- 3 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras** e clique duas vezes em **Adicionar impressora**.

**Observação:** O suporte a USB não está disponível para os sistemas operacionais Windows 95 e Windows 98 (primeira edição).

- 4 Quando solicitado, selecione **Impressora local**.

- 5 Clique em **Com disco**.

**Observação:** Alguns sistemas operacionais Windows exigem que o usuário tenha acesso administrativo para a instalação de drivers de impressora no computador.

- 6 Especifique a localização do driver de impressora personalizado no CD de drivers.

O caminho deve ser semelhante ao seguinte:

**D:\Drivers\Print\Win\_9xMe\<idioma>**

Onde D é a letra da unidade de CD-ROM.

- 7 Clique em **OK**.

O carregamento dos drivers pode levar algum tempo para ser concluído.

- 8 Feche o CD de drivers.

## Impressão serial

Na impressão serial, os dados são transferidos um bit por vez. Embora a impressão serial seja geralmente mais lenta do que a paralela, ela é a melhor opção quando a impressora e o computador estão muito distantes ou quando não há uma interface paralela disponível.

**Observação:** Uma placa de interface serial é necessária, e pode ser adquirida separadamente.

Antes de imprimir, é necessário estabelecer a comunicação entre a impressora e o computador. Para fazer isso:

- 1 Defina os parâmetros seriais na impressora.
- 2 Instale um driver de impressora no computador conectado.
- 3 Faça a correspondência com as configurações seriais da porta COM.

## Definição de parâmetros na impressora

- 1 Pressione  no painel do operador.
- 2 Pressione  até que  **Rede/portas** seja exibido e pressione .
- 3 Pressione  até que  **Opção serial X** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **<Parâmetro>** seja exibido e pressione  (onde **<Parâmetro>** é o parâmetro necessário para uma alteração).
- 5 Pressione  até que  **<Configuração>** seja exibido e pressione  (onde **<Configuração>** é a configuração necessária para uma alteração).

Observe as seguintes restrições:

- A taxa de transmissão máxima suportada é de 115.200.
  - Os bits de dados devem ser definidos como 7 ou 8.
  - A paridade deve ser definida como Par, Ímpar ou Nenhuma.
  - Os bits de parada devem ser definidos como 2.
  - A configuração recomendada de protocolo de controle de fluxo é Xon/Xoff.
- 6 Pressione  várias vezes para retornar a impressora ao estado Pronto.
  - 7 Imprima uma página de configurações de menu e verifique se os parâmetros seriais estão corretos.

**Observação:** Guarde esta página para uso posterior.

- a Pressione  no painel do operador.
- b Pressione  até que  **Relatórios** seja exibido e pressione .
- c Pressione  até que  **Pág. config. de menu** seja exibido e pressione .
- d Sob o título Serial padrão (ou Opção serial X, se houver uma placa de interface serial instalada), localize os parâmetros seriais.

## Instalação de um driver de impressora

Um driver de impressora deve ser instalado no computador ao qual a impressora está conectada.

**Observação:** Os usuários do Windows 95 e do Windows 98 (primeira edição) devem seguir as instruções de instalação fornecidas em **Uso do Windows 95 e do Windows 98 (primeira edição)**.

- 1 Insira o CD de drivers. Ele deverá ser inicializado automaticamente. Se o CD não for inicializado automaticamente, clique em **Iniciar** → **Executar** e digite o seguinte na caixa de diálogo Executar:

D: \Setup.exe

Onde D é a letra da unidade de CD-ROM.

## Instalação de drivers para impressão local

---

- 2 Clique em **Instalar impressora e software**.
- 3 Clique em **Concordo** para aceitar o Contrato de licença do software da impressora.
- 4 Selecione **Personalizada** e clique em **Avançar**.
- 5 Selecione **Componentes** e clique em **Avançar**.
- 6 Selecione **Local** e clique em **Avançar**.
- 7 Selecione a impressora na lista e clique em **Adicionar impressora**.
- 8 Expanda o item de impressora listado abaixo de Componentes selecionados.
- 9 Clique em **Porta: <LPT1>**, e selecione a porta de comunicação (COM1 ou COM2) a ser usada.
- 10 Clique em **Concluir** para finalizar a instalação do software da impressora.

### Definição de parâmetros na porta de comunicação (COM)

Após a instalação do driver de impressora, defina os parâmetros seriais da porta de comunicação atribuída ao driver de impressora.

Os parâmetros seriais da porta de comunicação devem corresponder exatamente aos parâmetros seriais definidos na impressora.

- 1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Painel de controle** e clique duas vezes em **Sistema**.
- 2 Na guia **Gerenciador de dispositivos**, clique em **+** para expandir a lista de portas disponíveis.
- 3 Selecione a porta de comunicação atribuída à impressora (COM1 ou COM2).
- 4 Clique em **Propriedades**.
- 5 Na guia **Configurações de porta**, defina os parâmetros seriais exatamente iguais àqueles definidos na impressora.  
  
Procure pelas configurações da impressora sob o título Serial padrão (ou Opção serial X) na página de configurações de menu que você imprimiu anteriormente.
- 6 Clique em **OK** e feche todas as janelas.
- 7 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.
  - a Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
  - b Selecione a impressora que você acabou de adicionar.
  - c Clique em **Arquivo** → **Propriedades**.
  - d Clique em **Imprimir página de teste**. Quando uma página de teste for impressa com êxito, a configuração da impressora estará concluída.

### **Macintosh**

O Mac OS 9.x ou posterior é necessário para a impressão via USB. Para imprimir localmente em uma impressora conectada via USB, crie um ícone de impressora desktop (Mac OS 9) ou uma fila no Centro de impressão/Utilitário de configuração de impressora (Mac OS X).

#### **Criação de uma fila no Centro de impressão ou no Utilitário de configuração de impressora (Macintosh OS X)**

- 1 Instale um arquivo PPD no computador.
  - a Insira o CD de drivers.
  - b Clique duas vezes no pacote instalador da impressora.

**Observação:** Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre os recursos de uma impressora no computador Macintosh.

- c Clique em **Continuar** na tela de boas-vindas e também depois de visualizar o arquivo Leiamе.
  - d Clique em **Continuar** depois de visualizar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Concordo** para aceitar os termos do contrato.
  - e Selecione um destino e clique em **Continuar**.
  - f Na tela Instalação fácil, clique em **Instalar**.
  - g Digite a senha e clique em **OK**. Todo o software necessário é instalado no computador.
  - h Clique em **Fechar** quando a instalação for concluída.
- 2 Abra o Finder, clique em **Aplicativos** e em **Utilitários**.
  - 3 Clique duas vezes em **Centro de impressão ou Utilitário de configuração de impressora**.

**Observação:** Um PPD para a impressora também está disponível em um pacote de software que pode ser carregado no site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

- 4 Execute um dos seguintes procedimentos:
  - Se a impressora conectada via USB for exibida na Lista de impressoras, saia do Centro de impressão ou do Utilitário de configuração de impressora. Uma fila foi criada para a impressora.
  - Se a impressora conectada via USB não for exibida na Lista de impressoras, verifique se o cabo USB está conectado adequadamente e se a impressora está ligada. Depois que a impressora for exibida na Lista de impressoras, saia do Centro de impressão ou do Utilitário de configuração de impressora.

#### **Criação de um ícone de impressora desktop (Mac OS 9.x)**

- 1 Instale um arquivo PPD no computador.
  - a Insira o CD de drivers.
  - b Clique duas vezes em **Classic** e, em seguida, clique duas vezes no pacote instalador da impressora.

**Observação:** Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre os recursos de uma impressora no computador Macintosh.

- c Escolha o idioma a ser usado e clique em **Continuar**.
- d Clique em **Continuar** depois de visualizar o arquivo Leiamе.

## Instalação de drivers para impressão local

---

- e Clique em **Continuar** depois de visualizar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Concordo** para aceitar os termos do contrato.
- f Na tela Instalação fácil, clique em **Instalar**. Todos os arquivos necessários são instalados no computador.
- g Clique em **Fechar** quando a instalação for concluída.

**Observação:** Um PPD para a impressora também está disponível em um pacote de software que pode ser carregado no site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

- 2 Execute um dos seguintes procedimentos:
  - Para o *Mac OS 9.0*: Abra o **Apple LaserWriter**.
  - Para o *Mac OS 9.1 a 9.x*: Abra **Aplicativos** e, em seguida, clique em **Utilitários**.
- 3 Clique duas vezes em **Utilitário de impressora desktop**.
- 4 Selecione **Impressora (USB)** e clique em **OK**.
- 5 Na seção de seleção de impressora USB, clique em **Alterar**.

Se a impressora não for exibida na lista de seleção de impressora USB, verifique se o cabo USB está conectado adequadamente e se a impressora está ligada.
- 6 Selecione o nome da impressora e clique em **OK**. A impressora é exibida na janela Impressora (USB) original.
- 7 Na seção do arquivo PPD (PostScript Printer Description), clique em **Configuração automática**. Certifique-se de que a impressora PPD agora corresponda à impressora que está sendo usada.
- 8 Clique em **Criar** e em **Salvar**.
- 9 Especifique um nome para a impressora e clique em **Salvar**. Agora, a impressora está salva como uma impressora desktop.

## UNIX/Linux

A impressão local é suportada em muitas plataformas UNIX e Linux, como Sun Solaris e Red Hat.

Os pacotes Sun Solaris e Linux estão disponíveis no CD de drivers e no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). O *Guia do usuário* de UNIX/Linux de cada pacote fornece instruções detalhadas para a instalação e o uso de impressoras Lexmark em ambientes UNIX e Linux.

Todos os pacotes de driver suportam impressão local utilizando uma conexão paralela. O pacote de driver para o Sun Solaris suporta conexões USB para aparelhos Sun Ray e estações de trabalho Sun.

Visite o site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com), para obter uma lista completa das plataformas UNIX e Linux suportadas.

# 3

## Instalação de drivers para impressão em rede

### **Impressão de uma página de configuração de rede**

Se a impressora estiver conectada a uma rede, imprima uma página de configuração de rede na impressora para verificar a conexão da rede. Essa página fornece também informações importantes que ajudam a configurar a impressão em rede.

- 1 Verifique se a impressora está ligada.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione ▼ até que  **Relatórios** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione ▼ até que  **Pág. config. de rede** seja exibido e pressione .

**Observação:** Se houver um servidor de impressão interno opcional instalado, **Imp. config. rede 1** será exibido no visor.

- 5 Consulte a primeira seção da página de configuração de rede e confirme se o Status está definido como “Conectado”.

Se o Status estiver definido como “Não conectado”, talvez o ponto de rede não esteja ativo ou o cabo de rede não esteja funcionando corretamente. Consulte um responsável pelo suporte do sistema para obter uma solução e imprima outra página de configuração de rede para verificar se a impressora está conectada à rede.

### **Atribuição de um endereço IP à impressora**

Se a rede estiver usando o DHCP, um endereço IP será atribuído automaticamente após a conexão do cabo da rede à impressora.

- 1 Procure pelo endereço no cabeçalho “TCP/IP” da página de configuração de rede que você imprimiu em **Impressão de uma página de configuração de rede**.
- 2 Vá para **Verificação das configurações de IP** e comece na etapa 2.

Se a rede não estiver usando o DHCP, será preciso atribuir manualmente um endereço IP à impressora. Uma das maneiras mais fáceis é usar o painel do operador:

- 1 Pressione  no painel do operador.
- 2 Pressione ▼ até que  **Rede/portas** seja exibido e pressione .
- 3 Pressione ▼ até que  **TCP/IP** seja exibido e pressione .

**Rede padrão** será exibido se a impressora tiver uma porta de rede na placa de sistema da impressora. Se um servidor de impressão interno estiver instalado na placa opcional, **Opção de rede 1** será exibido.

- 4 Pressione ▼ até que  **Endereço** seja exibido e pressione .
- 5 No teclado numérico, insira o endereço IP. Depois de inserir o endereço, pressione .

**Enviando seleção** é exibido por alguns instantes.

- 6 Pressione ▼ até que  **Máscara de rede** seja exibido e pressione .

- 7 No teclado numérico, insira o endereço IP. Depois de inserir o endereço, pressione .   
**Enviando seleção** é exibido por alguns instantes.
- 8 Pressione até que **Gateway** seja exibido e pressione .
- 9 No teclado numérico, insira o endereço IP. Depois de inserir o endereço, pressione .   
**Enviando seleção** é exibido por alguns instantes.
- 10 Pressione várias vezes até que a impressora retorne ao estado **Pronto**.

### **Verificação das configurações de IP**

- 1 Imprima outra página de configuração de rede. Sob o cabeçalho “TCP/IP”, verifique se o endereço IP, a máscara de rede e o gateway estão corretos. Consulte **Impressão de uma página de configuração de rede na página 17** se precisar de ajuda.
- 2 Execute o comando ping na impressora e verifique se ela responde. Em um prompt de comando de um computador da rede, digite **ping**, seguido pelo endereço IP da nova impressora (por exemplo, **ping 192.168.0.11**).

**Observação:** Em computadores Windows, clique em **Iniciar → Programas → Prompt de comando** (ou **Acessórios → Prompt de comando**, se estiver usando o Windows 2000).

Se a impressora estiver ativa na rede, uma resposta será enviada.

Depois que as configurações de TCP/IP estiverem atribuídas e verificadas, instale a impressora em cada um dos computadores da rede.

### **Windows**

Em ambientes Windows, as impressoras de rede podem ser configuradas para impressão direta ou compartilhada. Ambos os métodos de impressão em rede exigem a instalação de um driver de impressora e a criação de uma porta de impressora de rede.

#### **Drivers de impressora suportados**

- Driver de impressora do sistema Windows
- Driver de impressora Lexmark personalizado

Os drivers do sistema estão incorporados aos sistemas operacionais Windows. Os drivers personalizados estão disponíveis no CD de drivers.

Os drivers de sistema e os drivers personalizados atualizados estão disponíveis no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

#### **Portas de impressora de rede suportadas**

- Porta TCP/IP padrão da Microsoft – Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
- LPR – Windows NT 4.0
- Porta TCP/IP Lexmark avançada – Windows 98 SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Para obter a funcionalidade básica da impressora, instale um driver de impressora do sistema e use uma porta de rede de impressora, como uma porta LPR ou TCP/IP padrão. O driver de impressora do sistema e a porta permitem manter uma

## Instalação de drivers para impressão em rede

interface de usuário consistente para uso com todas as impressoras da rede. Entretanto, o uso de um driver de impressora personalizado e de uma porta de rede oferece funcionalidades avançadas, como alertas de status da impressora.

Siga as etapas relativas à configuração de impressão e ao sistema operacional em uso para configurar a impressora de rede:

Configuração de impressão	Sistema operacional	Vá para a página
<b>Direta</b> <ul style="list-style-type: none"><li>A impressora está conectada diretamente à rede utilizando um cabo de rede, como Ethernet.</li><li>Os drivers de impressora são normalmente instalados em cada um dos computadores da rede.</li></ul>	Windows 98 SE, Windows NT 4.0, Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003	<b>19</b>
<b>Compartilhada</b> <ul style="list-style-type: none"><li>A impressora é conectada a um dos computadores da rede por um cabo local, como o USB.</li><li>Os drivers de impressora são instalados no computador que está conectado à impressora.</li><li>Durante a instalação dos drivers, a impressora é configurada para ser “compartilhada”, para que todos os outros computadores da rede possam imprimir nela.</li></ul>	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003	<b>20</b>

### **Impressão direta usando Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003**

Para instalar um driver de impressora e uma porta de rede personalizados:

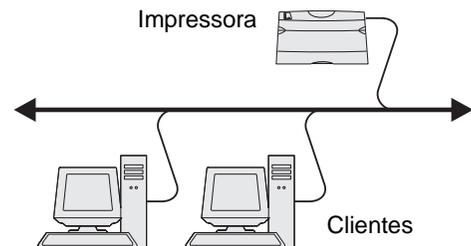
- 1 Inicie o CD de drivers.
- 2 Clique em **Instalar impressora e software**.
- 3 Clique em **Concordo** para aceitar o contrato de licença.
- 4 Selecione **Sugerida** e clique em **Avançar**.
- 5 Selecione **Conexão de rede** e clique em **Avançar**.
- 6 Selecione o modelo da impressora na lista e clique em **Avançar**.
- 7 Selecione a porta da impressora na lista e clique em **Concluir** para finalizar a instalação.

Se a porta da impressora não estiver listada:

- a Clique em **Adicionar porta**.
- b Selecione **Porta TCP/IP Lexmark avançada** e insira as informações para a criação da porta.
- c Insira um nome de porta.  
Esse nome pode ser qualquer nome a ser associado à impressora, como **Colorida1-lab4**. Após a criação da porta, esse nome será exibido na lista de portas disponíveis.
- d Insira o endereço IP na caixa de texto.

**Observação:** Se você não souber o endereço IP, imprima uma página de configuração de rede e verifique o cabeçalho TCP/IP. Para obter ajuda, consulte **Impressão de uma página de configuração de rede e Verificação das configurações de IP**.

- 8 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.



### **Impressão compartilhada usando Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003**

**Observação:** Instale o software da impressora antes de conectar o cabo USB.

Depois de conectar a impressora a um computador com Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003 (que funcionará como um servidor), siga estas etapas para configurar a impressora de rede para impressão compartilhada:

**1** Instale um driver de impressora personalizado.

- a Inicie o CD de drivers.
- b Clique em **Instalar impressora e software**.
- c Clique em **Concordo** para aceitar o contrato de licença.
- d Selecione **Sugerida** e clique em **Avançar**.

A opção Sugerida é a instalação padrão para a configuração de conexão local e de rede. Para instalar utilitários, alterar configurações ou personalizar drivers de dispositivo, selecione **Personalizada** e siga as instruções na tela.

e Selecione **Conexão local** e clique em **Concluir**.

Siga as instruções na tela. O carregamento dos drivers pode levar algum tempo para ser concluído.

f Feche o aplicativo instalador do CD de drivers.

g Conecte o cabo USB e ligue a impressora.

A tela Plug and Play é exibida e um objeto de impressora é criado na pasta Impressoras do computador. A impressora é compartilhada na Etapa 2: "Compartilhe a impressora na rede".

h Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.

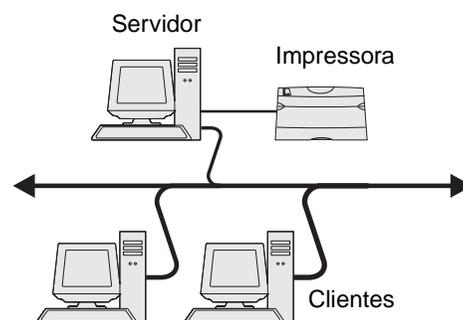
**2** Compartilhe a impressora na rede

- a Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- b Selecione a impressora que você acabou de adicionar.
- c Clique em **Arquivo** → **Compartilhamento**.
- d Marque a caixa de seleção **Compartilhada como** e insira um nome na caixa de texto.
- e Na seção Drivers adicionais, selecione os sistemas operacionais de todos os clientes da rede que imprimirão na impressora.
- f Clique em **OK**.

**Observação:** Se estiverem faltando arquivos, poderão ser exibidos prompts para solicitar o CD do sistema operacional.

g Verifique os itens a seguir para ter certeza de que a impressora foi compartilhada com êxito.

- O objeto de impressora na pasta Impressoras agora tem um indicador de compartilhamento. Por exemplo, no Windows NT 4.0, aparece uma mão abaixo do objeto de impressora.
- Navegue pelo ambiente de rede. Localize o nome de host do servidor e procure pelo nome de compartilhamento que você atribuiu à impressora.



### Instalação do driver (ou do subconjunto de drivers) da impressora nos clientes da rede

#### Uso do método apontar e imprimir

**Observação:** Esse método é normalmente o melhor uso dos recursos do sistema. O servidor cuida das modificações de driver e do processamento do trabalho de impressão. Isso permite que os clientes da rede retornem aos aplicativos com muito mais rapidez.

Com esse método, um subconjunto de informações de driver é copiado do servidor para o computador cliente. Essas informações são suficientes para enviar um trabalho de impressão para a impressora.

- 1 Clique duas vezes em **Ambiente de rede** na área de trabalho do Windows do computador cliente.
- 2 Localize o nome do host do computador servidor e clique duas vezes nele.
- 3 Clique com o botão direito do mouse no nome da impressora compartilhada e clique em **Instalar**.

Aguarde alguns minutos para que as informações do driver sejam copiadas do computador servidor para o computador cliente e para que um novo objeto de impressora seja adicionado à pasta Impressoras. O tempo necessário varia, dependendo do tráfego da rede e de outros fatores.

- 4 Feche o **Ambiente de rede**.
- 5 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.

#### Uso do método ponto a ponto

Com esse método, o driver de impressora é totalmente instalado em cada computador cliente. Os clientes da rede mantêm o controle das modificações do driver. O computador cliente cuida do processamento do trabalho de impressão.

- 1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 2 Clique em **Adicionar impressora** para iniciar o Assistente para adicionar impressora.
- 3 Clique em **Avançar**.
- 4 Clique em **Impressora da rede** e clique em **Avançar**.
- 5 Insira o nome ou o URL da impressora (se ela estiver na Internet ou em uma intranet) e clique em **Avançar**.  
Se você não souber o nome ou o URL da impressora, deixe a caixa de texto em branco e clique em **Avançar**.
- 6 Selecione a impressora de rede na lista de impressoras compartilhadas. Se a impressora não estiver na lista, insira o caminho da impressora na caixa de texto.

O caminho será semelhante ao seguinte:

`\\<nome do host do servidor>\<nome da impressora compartilhada>`

**Observação:** Se esta for uma impressora nova, talvez você seja solicitado a instalar um driver de impressora. Se não houver um driver de sistema disponível, forneça um caminho para os drivers.

O nome do host do servidor é o nome do computador servidor que o identifica na rede. O nome da impressora compartilhada é o nome atribuído durante o processo de instalação do servidor.

- 7 Clique em **OK**.
- 8 Selecione se esta será a impressora padrão para o cliente e clique em **Concluir**.
- 9 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.

### Configuração do Drag'N'Print

**Observação:** O suporte ao Drag'N'Print™ não está disponível para todas as impressoras.

Para obter instruções detalhadas de configuração, inicie o CD de drivers, clique em **Visualizar documentação** e clique em **Software e utilitários**.

## Macintosh

**Observação:** Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre os recursos de uma impressora em computadores UNIX ou Macintosh.

Para imprimir em uma impressora de rede, cada usuário do Macintosh deve instalar um arquivo PPD personalizado e criar uma impressora desktop no computador (Mac OS 9.x) ou criar uma fila de impressão no Centro de impressão (Mac OS X).

## Mac OS X

### Etapa 1: Instale um arquivo PPD personalizado

- 1 Instale um arquivo PPD no computador.
  - a Insira o CD de drivers.
  - b Clique duas vezes no pacote instalador da impressora.

**Observação:** Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre os recursos de uma impressora no computador Macintosh.

- c Clique em **Continuar** na tela de boas-vindas e também depois de visualizar o arquivo Leiamos.
- d Clique em **Continuar** depois de visualizar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Concordo** para aceitar os termos do contrato.
- e Selecione um destino e clique em **Continuar**.
- f Na tela Instalação fácil, clique em **Instalar**.
- g Digite a senha e clique em **OK**. Todo o software necessário é instalado no computador.
- h Clique em **Fechar** quando a instalação for concluída.

### Etapa 2: Crie uma fila de impressão no Centro de impressão ou no Utilitário de configuração de impressora

#### Uso da impressão AppleTalk

Siga estas etapas para criar uma fila de impressão usando a Impressão AppleTalk.

- 1 Abra o Finder, clique em **Aplicativos** e em **Utilitários**.
- 2 Clique duas vezes em **Centro de impressão ou Utilitário de configuração de impressora**.
- 3 Escolha **Adicionar impressora** no menu Impressoras.
- 4 Escolha **AppleTalk** no menu pop-up.

**Observação:** Verifique no cabeçalho "AppleTalk" da página de configuração de rede qual é a zona ou impressora a ser selecionada.

- 5 Selecione a zona AppleTalk na lista.
- 6 Selecione a nova impressora na lista e clique em **Adicionar**.
- 7 Verifique a instalação da impressora:
  - a Abra o Finder, clique em **Aplicativos** e em **Editor de texto**.
  - b Escolha **Imprimir** no menu Arquivo.

## Instalação de drivers para impressão em rede

---

- c Escolha **Sumário** no menu pop-up “Cópias & páginas”.

**Observação:** Para saber a impressora a ser selecionada, verifique o cabeçalho “AppleTalk” da página de configuração de rede qual é o nome padrão da impressora.

- Se o arquivo PPD exibido na janela Sumário for o correto para a impressora, a configuração estará concluída.
- Se o arquivo PPD exibido na janela Sumário *não* for o correto para a impressora, exclua a impressora da lista de impressoras no Centro de impressão ou no Utilitário de configuração de impressora e repita a **Etapa 1: Instale um arquivo PPD personalizado.**

### **Uso da Impressão IP**

Siga estas etapas para criar uma fila de impressão usando a Impressão IP. Para criar uma fila de impressão AppleTalk, consulte a **Etapa 2: Crie uma fila de impressão no Centro de impressão ou no Utilitário de configuração de impressora.**

- 1 Abra o Finder, clique em **Aplicativos** e em **Utilitários**.
- 2 Clique duas vezes em **Centro de impressão ou Utilitário de configuração de impressora**.
- 3 Escolha **Adicionar impressora** no menu Impressoras.
- 4 Escolha **Impressão IP** no menu pop-up.
- 5 Insira o endereço IP ou o nome DNS da impressora na caixa de endereço da impressora.
- 6 Escolha **Lexmark** no menu pop-up “Modelo de impressora”.
- 7 Selecione a nova impressora na lista e clique em **Adicionar**.
- 8 Verifique a instalação da impressora:
  - a Abra o Finder, clique em **Aplicativos** e em **Editor de texto**.
  - b Escolha **Imprimir** no menu Arquivo.
  - c Escolha **Sumário** no menu pop-up “Cópias & páginas”.
  - d Execute um dos seguintes procedimentos:
    - Se o arquivo PPD exibido na janela Sumário for o correto para a impressora, a configuração estará concluída.
    - Se o arquivo PPD exibido na janela Sumário *não* for o correto para a impressora, exclua a impressora da lista de impressoras no Centro de impressão ou no Utilitário de configuração de impressora e repita a **Etapa 1: Instale um arquivo PPD personalizado.**

### **Mac OS 9.x**

#### **Etapa 1: Instale um arquivo PPD personalizado**

- 1 Insira o CD de drivers.
  - a Clique duas vezes em **Classic** e, em seguida, clique duas vezes no pacote instalador da impressora.

**Observação:** Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre os recursos de uma impressora no computador Macintosh.

- b Escolha o idioma a ser usado e clique em **Continuar**.
- c Clique em **Continuar** depois de visualizar o arquivo Leiamos.
- d Clique em **Continuar** depois de visualizar o contrato de licença e, em seguida, clique em **Concordo** para aceitar os termos do contrato.

## Instalação de drivers para impressão em rede

---

- e Na tela Instalação fácil, clique em **Instalar**. Todos os arquivos necessários são instalados no computador.
- f Clique em **Fechar** quando a instalação for concluída.

**Observação:** Um PPD para a impressora também está disponível em um pacote de software que pode ser carregado no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Etapa 2: Crie uma impressora desktop

- 1 No Seletor, selecione o driver **LaserWriter 8**.
- 2 Para uma rede roteada, selecione a zona padrão na lista. Para saber a zona a ser selecionada, procure pela zona na página de configuração de rede, em AppleTalk.
- 3 Selecione a nova impressora na lista.
- 4 Para saber a impressora a ser selecionada, verifique no cabeçalho "AppleTalk" da página de configuração de rede qual é o nome padrão da impressora.
- 5 Clique em **Criar**.
- 6 Certifique-se de que haja um ícone ao lado do nome da impressora no Seletor.
- 7 Feche a janela do Seletor.
- 8 Verifique a instalação da impressora.
  - a Clique no ícone da impressora que você acabou de adicionar.
  - b Escolha **Imprimindo** → **Alterar configuração**.
    - Se o arquivo PPD exibido na parte do arquivo PPD (PostScript Printer Description) do menu estiver correto para a impressora, a configuração estará concluída.
    - Se o arquivo PPD exibido na parte do arquivo PPD do menu *não* estiver correto para a impressora, repita a **Etapa 1: Instale um arquivo PPD personalizado**.

## UNIX/Linux

A impressora suporta diversas plataformas UNIX e Linux, como Sun Solaris e Red Hat. Visite o site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com), para obter uma lista completa das plataformas UNIX e Linux suportadas.

**Observação:** Os pacotes Sun Solaris e Linux estão disponíveis no CD de drivers e no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Fornecemos um pacote de drivers de impressora para cada plataforma UNIX e Linux suportada. O *Guia do usuário* contido em cada pacote fornece instruções detalhadas para a instalação e o uso das impressoras Lexmark em ambientes UNIX e Linux.

Esse pacotes podem ser carregados do site da Lexmark. O pacote de driver necessário também está no CD de drivers.

## NetWare

A impressora suporta o NDPS/iPrint (Novell Distributed Print Services). Para obter as informações mais recentes sobre como instalar uma impressora de rede em um ambiente NetWare, inicie o CD de drivers e clique em **Visualizar documentação**.

# 4

## Instalação de opções

---

**CUIDADO:** Se você estiver instalando placas opcionais ou de memória após a configuração da impressora, desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação antes de prosseguir.

Você pode personalizar a capacidade de memória e a conectividade da impressora adicionando placas opcionais. As instruções desta seção o ajudarão a instalar as seguintes opções:

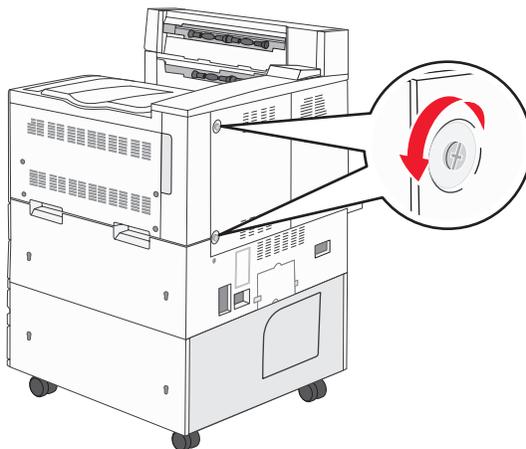
- Placas de memória
  - Memória da impressora
  - Memória flash
- Placas de firmware
  - Código de barras
  - Formulários
  - IPDS e SCS/TNe
  - PRESCRIBE
  - PrintCryption™
- Outras opções
  - Disco rígido da impressora
  - Adaptador serial externo
  - Adaptador de porta tripla
  - Adaptador infravermelho
  - Placa de interface USB/paralela 1284-C
  - Adaptador coaxial/twinaxial
  - Servidores de impressão internos (também chamados de adaptadores de rede internos ou INAs)

### ***Acesso à placa de sistema da impressora***

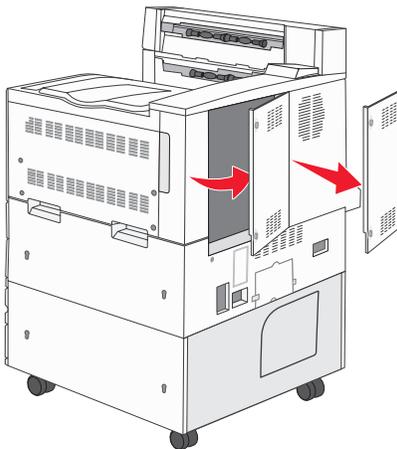
Você deve acessar a placa de sistema da impressora para instalar a memória da impressora, a memória flash, um disco rígido ou uma placa opcional.

**CUIDADO:** Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação antes de continuar.

- 1 Solte os parafusos do painel de acesso, localizado na parte traseira da impressora.



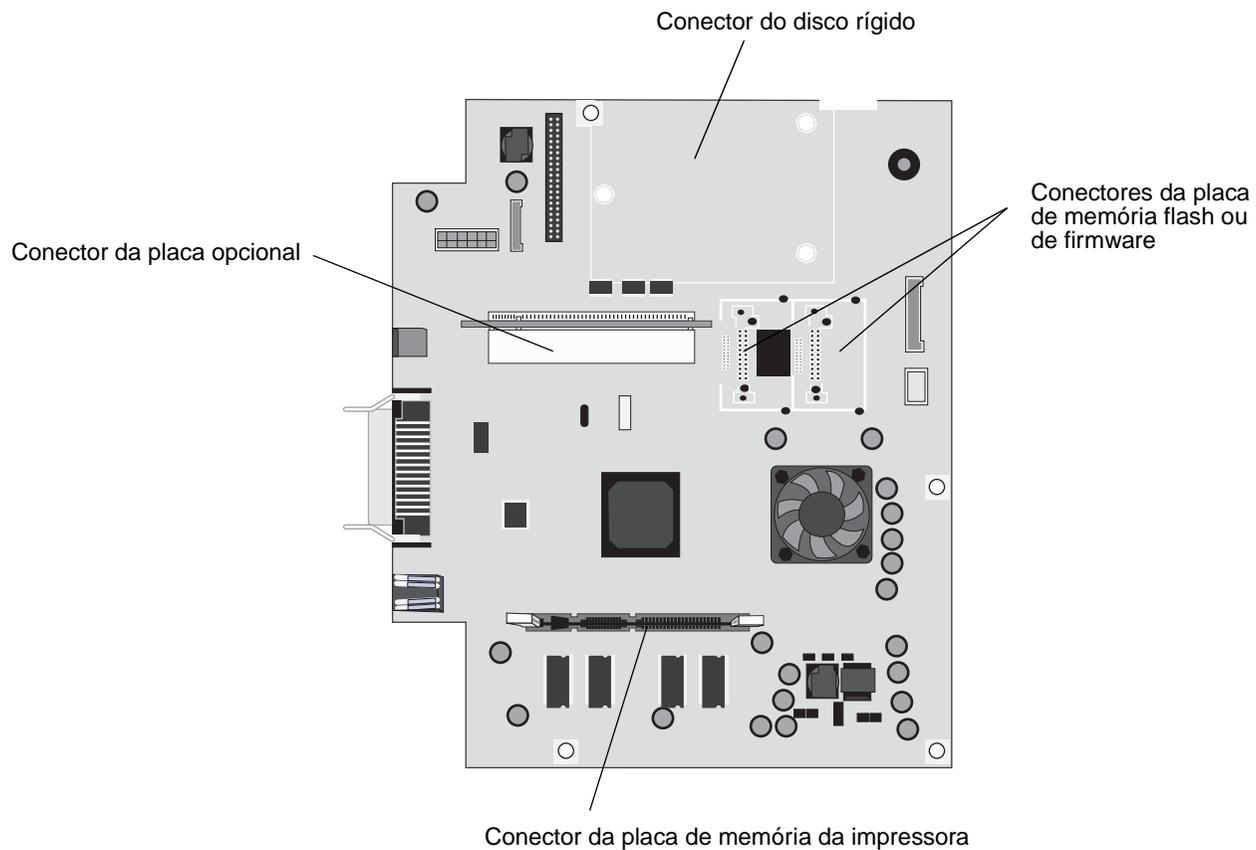
- 2 Remova o painel da impressora e deixe-o de lado.



## Instalação de opções

---

Use a ilustração para localizar o conector da opção que deseja instalar.



### **Instalação de uma placa de memória da impressora**

Siga estas instruções para instalar uma placa de memória da impressora.

**Observação:** As placas de memória projetadas para outras impressoras Lexmark podem não funcionar com a sua impressora.

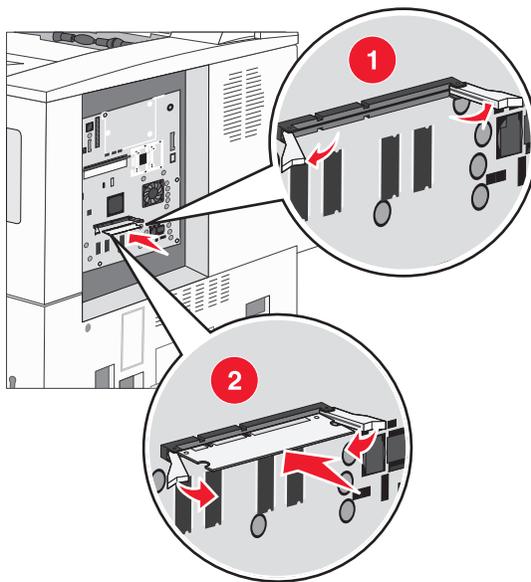
- 1 Remova o painel de acesso da placa do sistema. (Consulte **Acesso à placa de sistema da impressora**).
- 2 Pressione as lingüetas de ambas as extremidades do conector da placa de memória para abri-las.
- 3 Desembale a placa de memória.

**Aviso:** As placas de memória da impressora são facilmente danificadas pela eletricidade estática. Toque em algum objeto de metal, como a estrutura da impressora, antes de tocar em uma placa de memória.

Evite tocar nos pontos de conexão ao longo da borda da placa. Guarde a embalagem.

- 4 Alinhe os entalhes da parte inferior da placa com os entalhes do conector.
- 5 Empurre a placa de memória firmemente para dentro do conector até que as lingüetas das duas extremidades do conector sejam *encaixadas*.

Talvez seja necessário aplicar um pouco de força para encaixar a placa.



- 6 Certifique-se de que as lingüetas estejam encaixadas no entalhe da extremidade da placa.

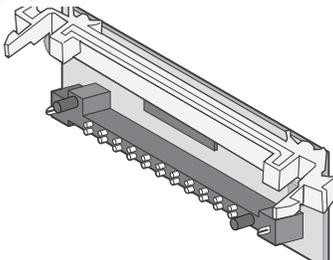
### **Instalação de uma placa de memória flash ou de firmware**

**Observação:** As placas de memória flash e de firmware projetadas para outras impressoras Lexmark podem não funcionar com a sua impressora.

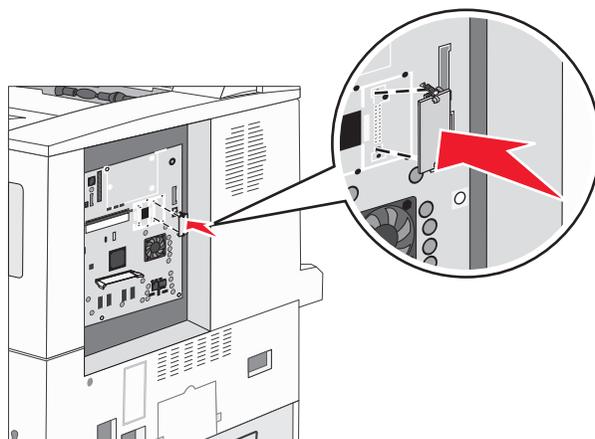
- 1 Remova o painel de acesso da placa do sistema. (Consulte **Acesso à placa de sistema da impressora**).
- 2 Retire da embalagem a placa de memória flash ou de firmware.

**Aviso:** As placas de memória flash e de firmware são facilmente danificadas pela eletricidade estática. Toque em algum objeto de metal, como a estrutura da impressora, antes de tocar em uma placa.

- 3 Segurando a placa de firmware ou de memória flash pelos cliques de travamento, alinhe os dois pinos plásticos da placa com os furos da placa do sistema.



- 4 Encaixe a placa de firmware ou de memória flash com firmeza e solte os cliques de travamento. Toda a extensão do conector da placa de firmware ou de memória flash deve encostar na placa do sistema e ficar encaixada no conector. Tome cuidado para não danificar os conectores.

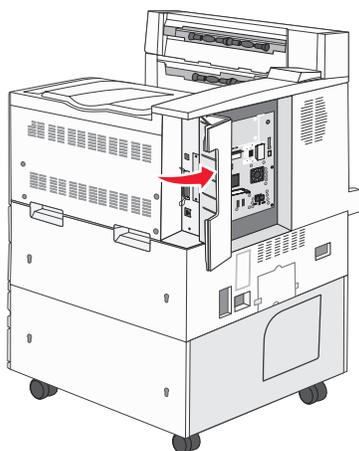


### Instalação de uma placa opcional

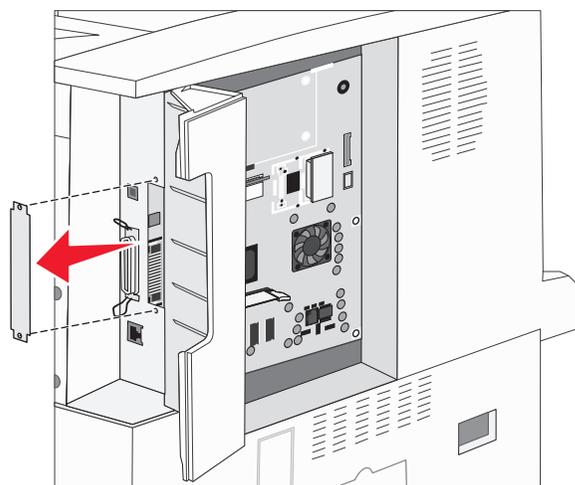
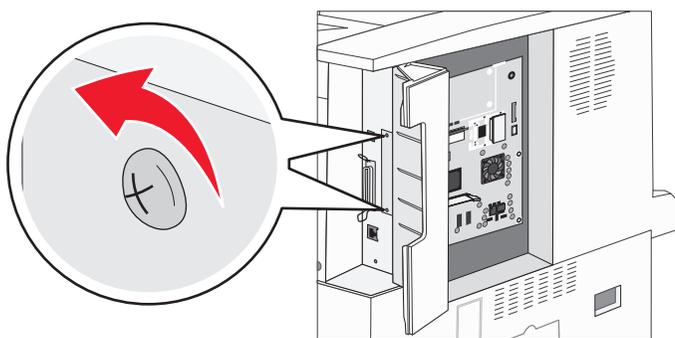
**Aviso:** As placas opcionais são facilmente danificadas pela eletricidade estática. Toque em algum objeto de metal, como a estrutura da impressora, antes de tocar em uma placa de memória.

**Observação:** Você precisará de uma chave Phillips pequena para fixar a placa opcional à placa do sistema.

- 1 Remova o painel de acesso da placa do sistema. (Consulte **Acesso à placa de sistema da impressora**).
- 2 Abra a porta da placa do sistema.



- 3 Localize o conector de placa na placa do sistema.
- 4 Remova os parafusos e a tampa e reserve-os.

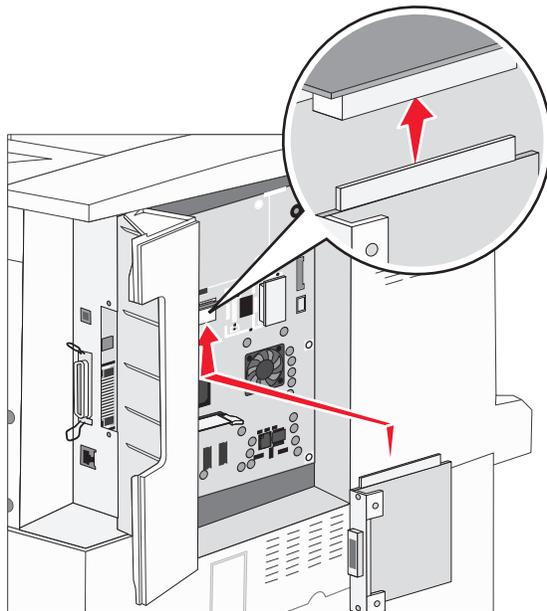


- 5 Desembale a placa. Guarde o material da embalagem.

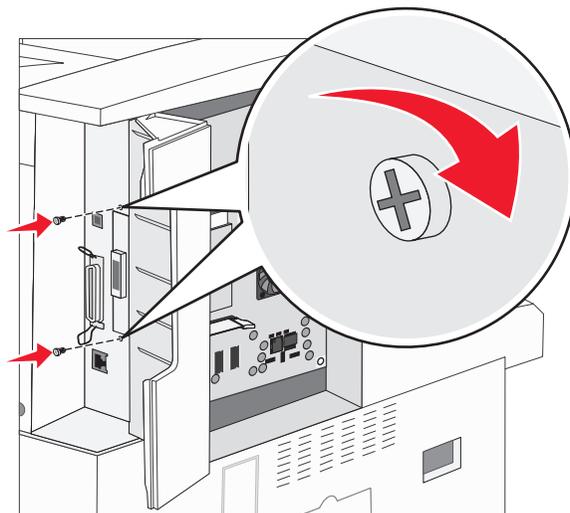
## Instalação de opções

---

- 6 Alinhe os pontos de conexão da placa com o conector da placa do sistema e encaixe a placa firmemente no conector da placa do sistema.



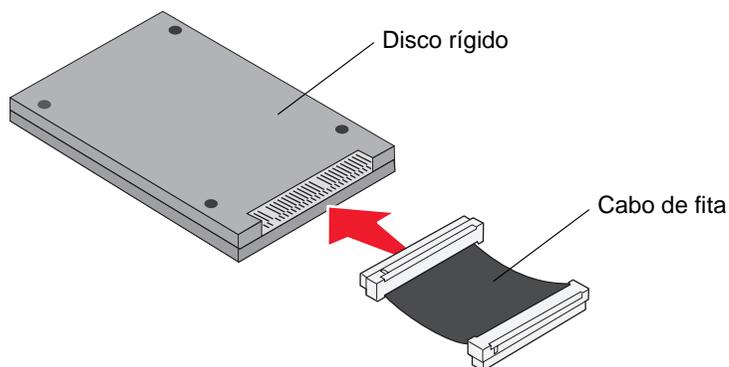
- 7 Insira os parafusos reservados da tampa (ou os parafusos adicionais fornecidos com a placa).
- 8 Aperte os parafusos para fixar a placa.



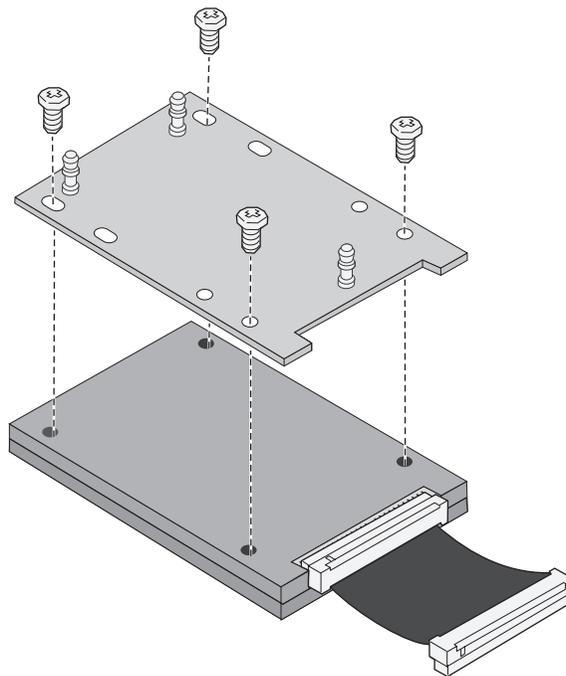
### ***Instalação de um disco rígido***

**Observação:** Você precisará de uma chave Phillips pequena para fixar o disco rígido à placa de montagem.

- 1 Remova o painel de acesso da placa do sistema. (Consulte **Acesso à placa de sistema da impressora**).
- 2 Remova a placa de montagem, o disco rígido, o cabo de fita e os parafusos de conexão da embalagem.
- 3 Alinhe o conector do cabo de fita com os pinos do conector do disco rígido.
- 4 Conecte o cabo de fita ao disco rígido.



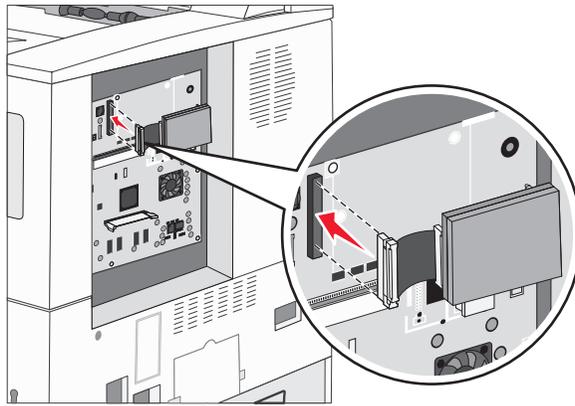
- 5 Alinhe os orifícios dos parafusos da placa de montagem com os orifícios do disco rígido.
- 6 Prenda a placa de montagem no disco rígido com os parafusos.



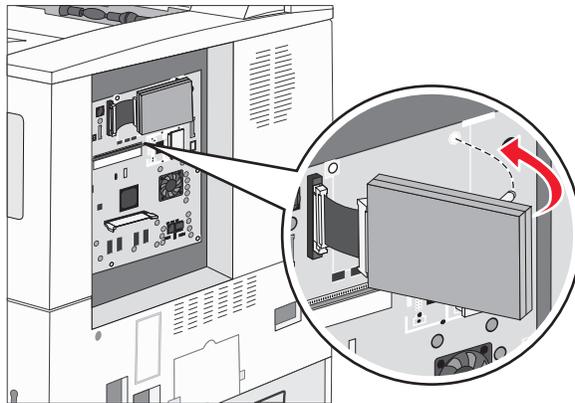
## Instalação de opções

---

- 7 Encaixe o conector do cabo de fita no conector da placa do sistema.



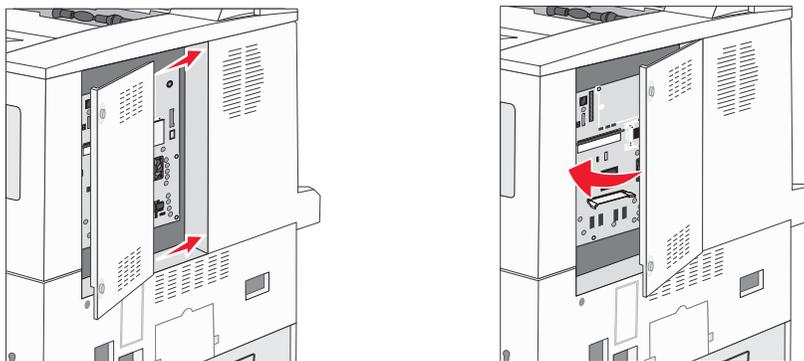
- 8 Pressione as três hastes da placa de montagem nos furos da placa do sistema. O disco rígido é encaixado.



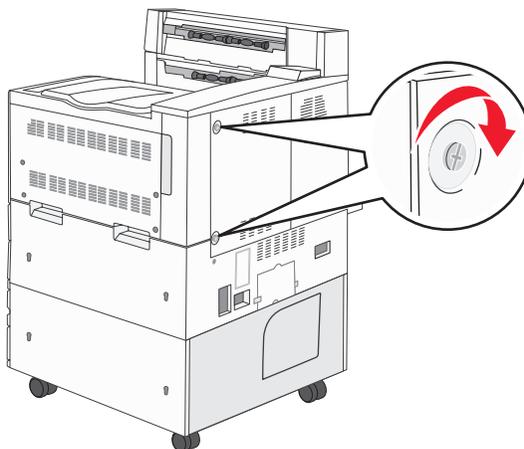
### ***Recolocação do painel de acesso***

Após instalar as opções na placa do sistema da impressora, siga estas etapas para recolocar o painel de acesso.

- 1 Alinhe as guias do lado direito do painel de acesso com os slots da impressora.
- 2 Deslize o painel para a direita, em direção à impressora.



- 3 Aperte os parafusos.



- 4 Conecte o cabo de alimentação da impressora novamente a uma tomada devidamente aterrada e ligue a impressora.

# 5

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

*Mídia de impressão* é a referência feita a papel, cartões, transparências, etiquetas e envelopes. Os quatro últimos são, às vezes, denominados *mídia especial*. A impressora fornece alta qualidade de impressão em uma grande variedade de mídias. É necessário levar em consideração vários pontos sobre a mídia antes da impressão. Este capítulo fornece informações sobre como fazer a seleção e manter a mídia.

- **Mídia de impressão suportada**
- **Seleção da mídia de impressão**
- **Armazenamento da mídia de impressão**
- **Para evitar atolamentos**

Para obter mais detalhes sobre os tipos de papel e mídia especial que a impressora suporta, consulte o *Card Stock & Label Guide* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Recomendamos que você faça experiências com pequenas amostras de qualquer papel ou mídia especial que esteja pensando em usar na impressora antes de comprar grandes quantidades.

### ***Mídia de impressão suportada***

As tabelas a seguir fornecem informações sobre as origens padrão e opcionais das bandejas de entrada e saída.

- **Tamanhos da mídia de impressão**
- **Tamanhos de mídia suportados no encadernador**
- **Características de alimentação por tamanho da mídia de impressão**
- **Tipos de mídia de impressão**
- **Pesos da mídia de impressão**
- **Pesos de mídia suportados no encadernador**

**Observação:** Se você estiver usando um tamanho de mídia de impressão que não esteja listado, selecione o tamanho maior mais próximo.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

### Tamanhos da mídia de impressão

✓ — indica suporte		Bandejas para 500 folhas (padrão e opção)	Alimentador multifunção	Bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas (opção)	Alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas (opção)	Unidade duplex (opção)	Bandeja de saída padrão para 500 folhas	Segunda bandeja de saída para 300 folhas <sup>3</sup>
Tamanho da mídia de impressão	Dimensões							
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pol)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A5 <sup>1</sup>	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
JIS B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
JIS B5 <sup>1</sup>	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pol)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carta	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pol)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ofício	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
Executivo <sup>1</sup>	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pol)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ofício 2	216 x 330 mm (8,5 x 13 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
Statement (US) <sup>1</sup>	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
Tablóide	279 x 432 mm (11,0 x 17,0 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
Universal <sup>2</sup>	98,4 x 89,0 mm a 297,0 x 431,8 mm (3,9 x 3,5 pol a 11,7 x 17,0 pol)	✓	✓			✓	✓	✓
Envelope 7 ¾	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pol)		✓				✓	✓
Envelope 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pol)		✓				✓	✓
Envelope DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pol)		✓				✓	✓
Envelope C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pol)		✓				✓	✓
Outros envelopes	98,4 x 89,0 mm a 297,0 x 431,8 mm (3,9 x 3,5 pol a 11,7 x 17,0 pol)		✓				✓	✓

<sup>1</sup> Estes tamanhos podem não aparecer no menu Tamanho papel até que a Detecção automática de tamanho seja alterada. Consulte **Impressão nos tamanhos A5/Statement (US) ou JIS-B5/Executivo na página 71** para obter mais informações.

<sup>2</sup> Esta configuração de tamanho formata a página para 297,0 x 431,8 mm (11,7 x 17,0 pol), a menos que o tamanho seja especificado pelo aplicativo.

<sup>3</sup> Esta bandeja de saída está disponível apenas quando o encadernador está instalado.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

### Tamanhos de mídia suportados no encadernador

Tamanho	Bandeja 1				Bandeja 2			
	Padrão*	Sepa- rado	Grampe- ado	Perfu- rado	Padrão*	Sepa- rado	Grampe- ado	Perfu- rado
A3	✓				✓	✓	✓	✓
A4	✓				✓	✓	✓	✓
A5	✓							
JIS B4	✓				✓	✓	✓	✓
JIS B5	✓				✓	✓	✓	✓
Carta	✓				✓	✓	✓	✓
Ofício	✓				✓	✓	✓	✓
Executivo	✓				✓	✓	✓	✓
Ofício 2	✓				✓	✓	✓	✓
Statement (US)	✓							
Tablóide	✓				✓	✓	✓	✓
Universal								
Envelope 7 ¾								
Envelope 10								
Envelope DL								
Envelope C5								
Outros envelopes								

\* O papel passa para a bandeja do encadernador sem ser grampeado ou separado.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

### Características de alimentação por tamanho da mídia de impressão

Tamanho da mídia de impressão	Orientação da alimentação <sup>1</sup>	Orientação da mídia de impressão <sup>2</sup>	O tamanho suporta impressão duplex
A3	Retrato	Borda curta	✓
A4	Retrato <i>ou</i> Paisagem	Borda curta <i>ou</i> Borda longa	✓
A5	Retrato	Borda curta	✓
JIS B4	Retrato	Borda curta	✓
JIS B5	Paisagem	Borda longa	✓
Carta	Retrato <i>ou</i> Paisagem	Borda curta <i>ou</i> Borda longa	✓
Ofício	Retrato	Borda curta	✓
Executivo	Paisagem	Borda longa	✓
Ofício 2	Retrato	Borda curta	✓
Statement (US)	Retrato	Borda curta	✓
Tablóide	Retrato	Borda curta	✓
Universal	Retrato <sup>3</sup>	Borda curta	✓
Envelope 7 ¾	Paisagem	Borda longa	
Envelope 10	Paisagem	Borda longa	
Envelope DL	Paisagem	Borda longa	
Envelope C5	Paisagem	Borda longa	
Outros envelopes	Retrato	Borda curta	

<sup>1</sup> A orientação de alimentação indica como a impressora colocará a imagem na página, não se a página física terá orientação pela borda curta ou pela borda longa.

<sup>2</sup> A impressão pela borda curta deve estar ativada para que a impressora reconheça mídias de impressão de tamanho carta ou A4 carregadas na orientação de borda curta. Para obter mais informações, consulte **Carregamento de mídia de impressão de tamanho Carta ou A4 na orientação de alimentação pela borda curta** na página 59.

<sup>3</sup> A orientação de alimentação para Universal, na verdade, é variável.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

### Tipos de mídia de impressão

Mídia de impressão	Bandejas para 500 folhas	Alimentador multifunção	Bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas	Alimentador de alta capacidade para 2.000	Unidade duplex	Bandeja de saída padrão	Segunda bandeja de saída opcional	Encadernador			
								Padrão	Separado	Grampeado	Perfurado
Papel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cartões	✓	✓				✓	✓	✓	✓		
Transparências	✓	✓				✓	✓				
Etiquetas de papel	✓	✓				✓	✓				
Encorpado	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Envelope		✓				✓	✓				
Timbrado	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pré-impresso	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Papel colorido	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

### Pesos da mídia de impressão

Mídia de impressão	Tipo	Peso da mídia de impressão				
		Bandejas para 500 folhas	Alimentador multifunção	Bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas	Alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas	Unidade duplex
<b>Papel</b>	Papel xerográfico ou comercial	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bandeja 1:</b> 64 a 105 g/m<sup>2</sup> fibras longas (17 a 28 lb, encorpado)</li> <li><b>Outras bandejas para 500 folhas:</b> 64 a 216 g/m<sup>2</sup> fibras longas (17 a 58 lb, encorpado)</li> </ul>	64 a 216 g/m <sup>2</sup> fibras longas (17 a 58 lb, encorpado)	64 a 105 g/m <sup>2</sup> fibras longas (17 a 28 lb, encorpado)		
<b>Cartões – máximo</b> (fibras longas) <sup>1</sup>	Índice Bristol	163 g/m <sup>2</sup> (90 lb)	120 g/m <sup>2</sup> (67 lb)			
	Etiqueta	163 g/m <sup>2</sup> (100 lb)	120 g/m <sup>2</sup> (74 lb)			
	Capa	176 g/m <sup>2</sup> (65 lb)	135 g/m <sup>2</sup> (50 lb)			
<b>Cartões – máximo</b> (fibras curtas) <sup>1</sup>	Índice Bristol	199 g/m <sup>2</sup> (110 lb)	163 g/m <sup>2</sup> (90 lb)			
	Etiqueta	203 g/m <sup>2</sup> (125 lb)	163 g/m <sup>2</sup> (100 lb)			
	Capa	216 g/m <sup>2</sup> (80 lb)	176 g/m <sup>2</sup> (65 lb)			
<b>Transparências</b>	Impressora a laser	138 a 146 g/m <sup>2</sup> (37 a 39 lb, encorpado)	138 a 146 g/m <sup>2</sup> (37 a 39 lb, encorpado)			
<b>Etiquetas</b>	Papel	180 g/m <sup>2</sup> (48 lb, encorpado)	163 g/m <sup>2</sup> (43 lb, encorpado)			
<b>Formulários integrados</b>	Área sensível à pressão (deve ser a primeira a entrar na impressora)	135 a 140 g/m <sup>2</sup> (36 a 37 lb, encorpado)	135 a 140 g/m <sup>2</sup> (36 a 37 lb, encorpado)			
	Base do papel (fibras longas)	75 a 135 g/m <sup>2</sup> (20 a 36 lb, encorpado)	75 a 135 g/m <sup>2</sup> (20 a 36 lb, encorpado)			
<b>Envelopes<sup>2</sup></b>	Sulfito, sem madeira ou até 100% de algodão encorpado		60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb, <sup>3</sup> encorpado)			

<sup>1</sup> São recomendáveis as fibras curtas para os papéis com peso superior a 135 g/m<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Peso máximo para conteúdo 100% algodão — 24 lb.

<sup>3</sup> Os envelopes encorpados de 28 lb estão limitados a 25% de algodão.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

### Pesos de mídia suportados no encadernador

Mídia de impressão	Tipo	Peso da mídia do Encadernador			
		Bandeja 1	Bandeja 2		
			Separado	Grampeado	Perfurado
<b>Papel</b>	Papel xerográfico ou comercial	64 a 105 g/m <sup>2</sup> fibras longas (17 a 28 lb, encorpado)	64 a 216 g/m <sup>2</sup> fibras longas (17 a 58 lb, encorpado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 folhas de 90 g/m<sup>2</sup> fibras longas (24 lb, encorpado)</li> <li>• 50 folhas de 64 a 75 g/m<sup>2</sup> fibras longas (17 a 20 lb, encorpado)</li> </ul>	64 a 216 g/m <sup>2</sup> fibras longas (17 a 58 lb, encorpado)
<b>Cartões – máximo</b> (fibras longas)	Índice Bristol	163 g/m <sup>2</sup> (90 lb, encorpado)		Não recomendado	
	Etiqueta	163 g/m <sup>2</sup> (100 lb, encorpado)			
	Capa	176 g/m <sup>2</sup> (65 lb, encorpado)			
<b>Cartões – máximo</b> (fibras curtas)	Índice Bristol	199 g/m <sup>2</sup> (110 lb, encorpado)		Não recomendado	
	Etiqueta	203 g/m <sup>2</sup> (125 lb, encorpado)			
	Capa	216 g/m <sup>2</sup> (80 lb, encorpado)			
<b>Transparências</b>	Impressora a laser	138 a 146 g/m <sup>2</sup> (37 a 39 lb, encorpado)		Não recomendado	
<b>Formulários integrados</b>	Área sensível à pressão	140 a 175 g/m <sup>2</sup> (até 47 lb, encorpado)	Não recomendado		
	Base do papel (fibras longas)	75 a 135 g/m <sup>2</sup> (20 a 36 lb, encorpado)			
<b>Etiquetas – limite superior</b>	Papel	180 g/m <sup>2</sup> (48 lb, encorpado)	Não recomendado		
<b>Envelopes</b>	Sulfito, sem madeira ou até 100% de algodão encorpado	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb, encorpado)	Não recomendado		

### **Seleção da mídia de impressão**

Selecionar a mídia de impressão correta para a impressora ajudará a evitar problemas de impressão. As seções a seguir contêm as diretrizes para a escolha correta da mídia de impressão para a impressora.

- **Papel**
- **Transparências**
- **Envelopes**
- **Etiquetas**
- **Cartões**

#### **Papel**

Para garantir a melhor qualidade de impressão e confiabilidade de alimentação, use papel xerográfico de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb), de fibras longas. Papéis comerciais criados para uso comercial geral também podem fornecer qualidade de impressão aceitável.

Recomendamos o papel brilhoso de tamanho carta Lexmark, número de peça 12A5950, e o papel brilhoso de tamanho A4 Lexmark, número de peça 12A5951.

Sempre imprima várias amostras antes de comprar grandes quantidades de qualquer tipo de mídia. Ao escolher qualquer mídia, considere o peso, o conteúdo de fibras e a cor.

O processo de impressão a laser aquece o papel a altas temperaturas, de 230°C (446°F) para aplicações que não são MICR. Use somente papéis capazes de resistir a essas temperaturas sem descolorir, produzir sangramento ou liberar emissões perigosas. Consulte o fabricante ou o fornecedor para determinar se o papel escolhido é aceitável para impressoras a laser.

Ao carregar o papel, observe o lado de impressão recomendado descrito na embalagem e carregue o papel corretamente na impressora. Para obter instruções detalhadas sobre carregamento de bandejas, consulte:

- **Carregamento de bandejas padrão ou opcionais para 500 folhas na página 50**
- **Carregamento do alimentador multifunção na página 53**
- **Carregamento de bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas na página 56**
- **Carregamento do alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas na página 57**

#### **Características do papel**

As seguintes características do papel afetam a qualidade e a confiabilidade da impressão. Recomenda-se que estas diretrizes sejam seguidas ao avaliar um novo estoque de papel.

Para obter informações detalhadas, consulte o *Card Stock & Label Guide* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

#### **Peso**

A impressora pode alimentar automaticamente pesos de papel de 60 a 176 g/m<sup>2</sup> (16 a 47 lb, encorpado), de fibras longas, nas bandejas integradas e opcionais, e pesos de papel de 60 a 135 g/m<sup>2</sup> (16 a 36 lb, encorpado), de fibras longas, no alimentador multifunção. O papel com peso inferior a 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb) pode não ser firme o suficiente para ser alimentado adequadamente, causando atolamentos. Para obter um melhor desempenho, use papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb, encorpado) de fibras longas. Para usar papel mais estreito que 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pol), recomenda-se que o peso seja superior ou igual a 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb, encorpado).

#### **Curva**

Curva é a tendência da mídia de se curvar nas bordas. Curvas excessivas podem causar problemas na alimentação de papel. As curvas podem ocorrer depois que o papel passa pela impressora, onde é exposto a altas temperaturas. O armazenamento do papel fora da embalagem em condições de calor, umidade, frio e ar seco, mesmo nas bandejas, pode contribuir para a ocorrência de curvas antes da impressão, podendo causar problemas de alimentação.

### Lisura

O grau de lisura do papel afeta diretamente a qualidade da impressão. Se o papel for muito áspero, o toner não se fundirá no papel adequadamente, resultando em baixa qualidade de impressão. Se o papel for liso demais, poderá causar problemas de alimentação de papel ou qualidade de impressão. O grau de lisura deve estar entre 100 e 300 pontos Sheffield; entretanto, a lisura entre 150 e 250 pontos Sheffield produz a melhor qualidade de impressão.

### Conteúdo de umidade

A quantidade de umidade do papel afeta tanto a qualidade de impressão quanto a habilidade da impressora de alimentar o papel adequadamente. Deixe o papel na embalagem original até a hora de usá-lo. Isso limitará a exposição do papel às variações de umidade que podem degradar seu desempenho.

Prepare o papel enquanto ele ainda estiver em sua embalagem original. Para prepará-lo, armazene-o no mesmo ambiente da impressora por 24 a 48 horas antes da impressão, para deixar o papel estabilizar-se nas novas condições. Prolongue o tempo para vários dias se o ambiente de armazenamento ou transporte for muito diferente do ambiente da impressora. O papel espesso também pode exigir um período de preparação maior devido à massa do material.

### Direção das fibras

As fibras referem-se ao alinhamento das fibras do papel em uma folha. O papel pode ter *fibras longas*, estendendo-se ao longo do comprimento do papel, ou *fibras curtas*, estendendo-se ao longo da largura do papel.

Para papel de 60 a 90 g/m<sup>2</sup> (16 a 24 lb, encorpado), recomendam-se fibras longas.

### Conteúdo de fibras

A maior parte do papel xerográfico de alta qualidade é feita de madeira em polpa processada 100% quimicamente. Este conteúdo confere ao papel um alto grau de estabilidade, resultando em menos problemas de alimentação e melhor qualidade de impressão. O papel que contém fibras, como as de algodão, possui características que podem resultar dificultar seu manuseio.

### Papel inaceitável

Os papéis a seguir não são recomendados para uso na impressora:

- Papéis tratados quimicamente, usados para fazer cópias sem papel carbono, também conhecidos como papéis sem carbono, CCP (Carbonless Copy Paper) ou NCR (No Carbon Required).
- Papéis pré-impresos com elementos químicos que possam contaminar a impressora.
- Papéis pré-impresos que possam ser afetados pela temperatura no fusor da impressora.
- Papéis pré-impresos que exijam um *registro* (a exata localização da impressão na página) superior a ±0,09 pol, como formulários de reconhecimento óptico de caracteres (OCR).

Em alguns casos, você pode ajustar o registro pelo software para imprimir nesses formulários com sucesso.

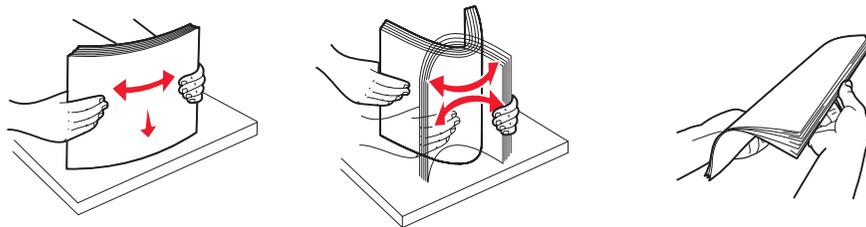
- Papéis revestidos (encorpados apagáveis), sintéticos e térmicos.
- Papéis com bordas ásperas, papéis ásperos ou altamente texturizados ou papéis com curvas.
- Papéis reciclados contendo mais de 25% de material reciclado e que não estejam em conformidade com a DIN 19 309.
- Papel reciclado com peso inferior a 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb).
- Formulários ou documentos com várias vias.

### Seleção do papel

O carregamento de papel adequado ajuda a evitar atolamentos e a assegurar uma impressão sem problemas.

Para evitar atolamentos ou má qualidade de impressão:

- *Sempre* use papel novo e que não esteja danificado.
- Antes de carregar o papel, saiba o lado de impressão recomendado para o papel. Essa informação está normalmente indicada no pacote do papel.
- *Não* use papel que tenha sido cortado ou aparado à mão.
- *Não* misture tamanhos, pesos ou tipos de mídia diferentes na mesma origem; a mistura causa atolamentos.
- *Não* use papéis revestidos, a menos que tenham sido criados especificamente para impressão eletrofotográfica.
- *Não* se esqueça de alterar a configuração Tamanho papel ao usar uma origem que não suporte o sensor automático de tamanho.
- *Não* remova bandejas durante a impressão de um trabalho ou se a mensagem **Ocupada** estiver sendo exibida no painel do operador.
- Certifique-se de que as configurações de Tipo de papel, Textura do papel e Peso do papel estejam corretas. (Consulte “Menu papel” no *Guia de menus e mensagens*, localizado no CD de publicações, para obter informações detalhadas sobre essas configurações.)
- Certifique-se de que o papel esteja carregado adequadamente na origem.
- Flexione o papel para trás e para frente. Não dobre nem amasse o papel. Apóie as folhas sobre uma superfície plana para deixá-las alinhadas.



### Seleção de formulários pré-impressos e papel timbrado

Use as seguintes diretrizes ao selecionar formulários pré-impressos e papel timbrado para a impressora:

- Use papéis de fibras longas para obter os melhores resultados para pesos de 60 a 90 g/m<sup>2</sup>.
- Use somente formulários e papel timbrado impresso usando um processo de impressão offset litográfico ou de gravura.
- Evite papéis ásperos ou com superfícies excessivamente texturizadas.

Use papéis impressos com tintas resistentes ao calor e projetadas para uso em copiadoras xerográficas. A tinta deve resistir a temperaturas de 230°C (446°F) sem derreter nem liberar emissões perigosas. Use tintas que não sejam afetadas pela resina contida no toner. As tintas que se solidificam por oxidação ou que são à base de óleo devem atender a esses requisitos; as tintas à base de látex podem não atender. Em caso de dúvida, entre em contato com o fornecedor do papel.

Os papéis pré-impressos, como os timbrados, devem ser capazes de suportar temperaturas de até 230°C (446°F) sem derreter ou liberar emissões perigosas.

### Impressão em papel timbrado

Consulte o fabricante ou o fornecedor para determinar se o papel timbrado pré-impresso é aceitável para impressoras a laser.

A orientação da página é importante para imprimir em papel timbrado. Use a tabela a seguir para obter ajuda no carregamento de papel timbrado nas origens de mídia.

Origem da mídia ou processo	Lado de impressão	Topo da página
Bandejas para 500 folhas	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Impressão de um só lado:</b> face impressa do papel timbrado para cima</li><li>• <b>Impressão duplex (frente e verso):</b> face impressa do papel timbrado para baixo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Alimentação pela borda longa:</b> Borda superior do papel timbrado em direção à parte frontal da bandeja.</li><li>• <b>Alimentação pela borda curta:</b> Borda superior do papel timbrado em direção à parte esquerda da bandeja.</li></ul>
Bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas		Parte impressa do papel timbrado em direção à parte frontal da bandeja.
Alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Impressão de um só lado:</b> face impressa do papel timbrado para baixo</li><li>• <b>Impressão duplex (frente e verso):</b> face impressa do papel timbrado para cima</li></ul>	Parte impressa do papel timbrado em direção à parte frontal da bandeja.
Alimentador multifunção		<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Alimentação pela borda longa:</b> Borda superior do papel timbrado em direção à parte frontal da impressora.</li><li>• <b>Alimentação pela borda curta:</b> A borda superior do papel timbrado entra por último.</li></ul>

### Transparências

Alimente as transparências usando a bandeja padrão ou o alimentador multifunção. Teste algumas amostras das transparências que pretende usar na impressora antes de comprar grandes quantidades.

Ao imprimir em transparências:

- Certifique-se de definir o Tipo de papel como Transparência no driver de impressora ou no MarkVision™ Professional para evitar danos à impressora.
- Use as transparências projetadas especialmente para impressoras a laser. As transparências devem resistir a temperaturas de 230°C (446°F) sem derreter, descolorir, se deslocar ou liberar emissões perigosas.
- Para evitar problemas de qualidade de impressão, evite tocar nas transparências.
- Antes de carregar as transparências, ventile a pilha de folhas para evitar que elas fiquem coladas.

### Seleção de transparências

A impressora pode imprimir diretamente em transparências projetadas para uso em impressoras a laser. A qualidade e a durabilidade da impressão dependem da transparência usada. Sempre imprima amostras nas transparências que pretende usar antes de comprar grandes quantidades.

Recomendamos transparências de tamanho carta da Lexmark, número de peça 70X7240, e transparências tamanho A4 da Lexmark, número de peça 12A5010.

A configuração de Tipo de papel deve ser definida como Transparência para ajudar a evitar atolamentos. (Consulte "Tipo de papel" no CD de publicações para obter informações detalhadas sobre esta configuração.) Verifique com o fabricante ou o fornecedor se as suas transparências são compatíveis com impressoras a laser que aquecem as transparências a 230°C (446°F). Use apenas transparências capazes de suportar essas temperaturas sem derreter, descolorir, se deslocar ou liberar emissões perigosas. Para obter informações detalhadas, consulte o *Card Stock & Label Guide* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

As transparências podem ser alimentadas automaticamente a partir do alimentador multifunção e das bandejas padrão para 500 folhas (Bandeja 1 e Bandeja 2). Consulte **Tipos de mídia de impressão na página 39** para obter informações sobre compatibilidade de transparências com as bandejas de saída opcionais.

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

Tenha cuidado ao manusear as transparências. As impressões digitais na superfície da transparência produzem uma impressão de baixa qualidade.

### Envelopes

Você pode carregar até 10 envelopes no alimentador multifunção. Teste algumas amostras dos envelopes que pretender usar na impressora antes de comprar grandes quantidades. Consulte **Carregamento do alimentador multifunção na página 53** para obter instruções sobre como carregar envelopes.

Ao imprimir em envelopes:

- Para obter a melhor qualidade de impressão possível, use somente envelopes de alta qualidade, projetados para uso em impressoras a laser.
- Defina a Origem do papel no Menu papel com base na origem em uso, defina o Tipo de papel como Envelope e selecione o tamanho de envelope correto no painel do operador, no driver de impressora ou no MarkVision Professional.
- Para obter o melhor desempenho, use envelopes feitos com papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb, encorpado). Use peso de papel de até 105 g/m<sup>2</sup> (28 lb, encorpado) para as bandejas padrão para 500 folhas e o alimentador multifunção, desde que o conteúdo de algodão seja de até 25%. Os envelopes com 100% de algodão não devem exceder 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb, encorpado).
- Use somente envelopes novos e não danificados.
- Para obter um melhor desempenho e minimizar atolamentos, não use envelopes que:
  - Sejam muito curvados ou enrolados.
  - Estejam grudados ou danificados de alguma forma.
  - Conttenham janelas, aberturas, perfurações, recortes ou relevos.
  - Tenham grampos metálicos, laços ou fechos de metal.
  - Tenham um design de autofechamento.
  - Tenham selos postais colados.
  - Tenham qualquer adesivo exposto quando a aba estiver na posição lacrada ou fechada.
  - Tenham bordas cortadas ou cantos dobrados.
  - Tenham acabamentos ásperos, enrugados ou ondulados.
- Use envelopes capazes de resistir a temperaturas de 230°C (446°F) sem lacrar, se curvar excessivamente, enrugar ou liberar emissões perigosas. Se tiver qualquer dúvida sobre os envelopes que pretende usar, consulte o fornecedor dos envelopes.
- Ajuste a guia de largura de acordo com a largura dos envelopes.
- Carregue apenas um tamanho de envelope por vez.
- A combinação da alta umidade (acima de 60%) e da alta temperatura de impressão poderá lacrar os envelopes.

### Etiquetas

A impressora pode imprimir em muitas etiquetas projetadas para uso em impressoras a laser, exceto em etiquetas de vinil. Essas etiquetas são fornecidas em folhas nos tamanhos carta, A4 e ofício. As etiquetas adesivas, a face de impressão (material imprimível) e os revestimentos finais devem ser capazes de resistir a temperaturas de 230°C (446°F) e à pressão de 25 psi (libras por polegada quadrada).

Teste algumas amostras das etiquetas que pretende usar na impressora antes de comprar grandes quantidades.

Para obter informações detalhadas sobre a impressão, as características e o design das etiquetas, consulte o documento *Card Stock & Label Guide* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

Após a impressão de aproximadamente 10.000 páginas de etiquetas (ou sempre que você trocar o cartucho de toner), siga estas etapas para garantir a confiabilidade da alimentação da impressora:

- 1 Imprima cinco folhas de papel.
- 2 Aguarde aproximadamente cinco segundos.
- 3 Imprima mais cinco folhas de papel.

Ao imprimir em etiquetas:

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

- Defina o item de menu Tipo de papel como Etiquetas no Menu papel. Defina o Tipo de papel no painel do operador da impressora, no driver de impressora ou no MarkVision Professional.
- Não carregue etiquetas junto com papel ou transparências na mesma origem; misturar mídias pode causar problemas de alimentação.
- Não use folhas de etiquetas com um material de suporte escorregadio.
- Use folhas de etiquetas completas. As folhas incompletas podem fazer com que as etiquetas se descolem durante a impressão, resultando em atolamentos. As folhas incompletas também contaminam a impressora e o cartucho com material adesivo e podem anular as garantias da impressora e do cartucho.
- Use etiquetas capazes de resistir a temperaturas de 230°C (446°F) sem lacrar, se curvar excessivamente, enrugar ou liberar emissões perigosas.
- Não imprima a menos de 1 mm (0,04 pol) da borda da etiqueta, das perfurações ou entre as separações das etiquetas.
- Não use folhas de etiquetas que contenham material adesivo na borda. Recomenda-se o revestimento por zona do adesivo de pelo menos 1 mm (0,04 pol) das bordas. O material adesivo contamina a impressora e pode anular sua garantia.
- Se o revestimento por zona do adesivo não for possível, remova uma faixa de 3 mm (0,125 pol) da borda de alimentação e use um adesivo que não escorra.
- Remova uma faixa de 3 mm (0,125 pol) na borda principal para evitar que as etiquetas se descolem dentro da impressora.
- É preferível usar a orientação Retrato, especialmente ao imprimir códigos de barras.
- Não use etiquetas com o adesivo exposto.

Para obter informações detalhadas sobre a impressão, as características e o design das etiquetas, consulte o *Card Stock & Label Guide* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### **Cartões**

Os cartões possuem apenas uma camada e uma grande quantidade de propriedades, como conteúdo de umidade, espessura e textura, que podem afetar significativamente a qualidade de impressão. Consulte **Mídia de impressão suportada na página 35** para obter informações sobre o peso preferencial e a direção das fibras da mídia de impressão.

Teste algumas amostras dos cartões que pretende usar na impressora antes de comprar grandes quantidades.

Consulte **Pesos da mídia de impressão na página 40** para obter informações sobre os tipos preferíveis de peso de mídia.

Ao imprimir em cartões:

- Defina o item de menu Tipo de papel do Menu papel como Cartões no painel do operador, no driver de impressora ou no MarkVision Professional. Defina o Peso do papel como Peso p/ cartões e selecione o valor Normal ou Pesado para Peso p/ cartões. Defina isso no painel do operador, no driver de impressora ou no MarkVision Professional. Use Pesado para cartões com peso superior a 163 g/m<sup>2</sup> (90 lb).
- Esteja ciente de que a pré-impressão, a perfuração e a dobra podem afetar de forma significativa a qualidade de impressão e causar problemas de manuseio da mídia ou atolamentos.
- Evite usar cartões que possam liberar emissões perigosas quando aquecidos.
- Não use cartões pré-impressos fabricados com produtos químicos que possam contaminar a impressora. A pré-impressão introduz componentes semilíquidos e voláteis na impressora.
- Recomenda-se o uso de cartões de fibras longas.

### **Armazenamento da mídia de impressão**

Use as seguintes diretrizes para evitar problemas de alimentação de papel e qualidade de impressão irregular.

- Para obter melhores resultados, armazene a mídia em um ambiente onde a temperatura seja de aproximadamente 21°C (70°F) e a umidade relativa do ar seja de 40%.  
A maioria dos fabricantes de etiquetas recomenda a impressão em um intervalo de temperatura de 18 a 24°C (65 a 75°F), com umidade relativa do ar de 40 a 60%.
- Armazene as caixas de mídia em pallets ou prateleiras em vez de colocá-las diretamente sobre o chão.
- Ao armazenar pacotes individuais de mídia fora da caixa original, certifique-se de que eles estejam sobre uma superfície plana, para que as bordas não fiquem deformadas nem curvadas.
- Não coloque nenhum objeto sobre os pacotes de mídia.
- Armazene o papel em sua embalagem original até carregá-lo na impressora.

### **Para evitar atolamentos**

Use a mídia de impressão adequada (papel, transparências, etiquetas e cartões) para ajudar a garantir uma impressão sem problemas. Consulte **Mídia de impressão suportada na página 35** para obter mais informações.

**Observação:** É recomendável experimentar uma pequena amostra de qualquer mídia de impressão que você esteja pensando em usar na impressora antes de comprar grandes quantidades.

Ao selecionar a mídia de impressão adequada e carregá-la corretamente, você poderá evitar a maioria dos atolamentos. Para obter instruções detalhadas sobre carregamento de bandejas, consulte:

- **Carregamento de bandejas padrão ou opcionais para 500 folhas na página 50**
- **Carregamento do alimentador multifunção na página 53**
- **Carregamento de bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas na página 56**
- **Carregamento do alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas na página 57**

## Para entender as diretrizes de papel e mídia especial

---

As dicas a seguir podem ajudá-lo a evitar atolamentos:

- Use somente a mídia de impressão recomendada.
- Não sobrecarregue as origens de mídia de impressão. Certifique-se de que a altura da pilha não exceda a altura máxima indicada na linha de empilhamento das etiquetas das origens.
- Não carregue mídias de impressão enrugadas, dobradas, úmidas ou curvadas.
- Flexione, ventile e endireite a mídia de impressão antes de carregá-la. Se ocorrerem atolamentos com a mídia de impressão, tente alimentar uma folha por vez pelo alimentador multifunção.
- Não use uma mídia de impressão que tenha sido cortada ou aparada por você mesmo.
- Não misture mídias de impressão com tamanhos, pesos ou tipos diferentes na mesma origem.
- Certifique-se de que o lado recomendado para impressão seja carregado na origem de acordo com suas necessidades de impressão simples ou duplex.
- Mantenha a mídia de impressão armazenada em um ambiente adequado. Consulte **Armazenamento da mídia de impressão na página 48**.
- Não remova as bandejas durante um trabalho de impressão.
- Empurre todas as bandejas firmemente para dentro da impressora após carregá-las.
- Certifique-se de que as guias das bandejas estejam posicionadas corretamente, de acordo com a mídia de impressão carregada. Certifique-se de que as guias não estejam muito apertadas contra a pilha de mídia de impressão.

# 6

## Impressão

Este capítulo traz informações sobre o carregamento de mídia de impressão, a ligação de bandejas de saída, o envio de um trabalho para impressão, a impressão de trabalhos confidenciais, o cancelamento de um trabalho de impressão, a impressão de uma página de configurações de menu, uma lista de fontes e uma lista de diretórios. Para obter dicas de prevenção de atolamentos de papel e armazenamento de mídia de impressão, consulte **Para evitar atolamentos na página 48** ou **Armazenamento da mídia de impressão na página 48**.

### ***Carregamento de bandejas padrão ou opcionais para 500 folhas***

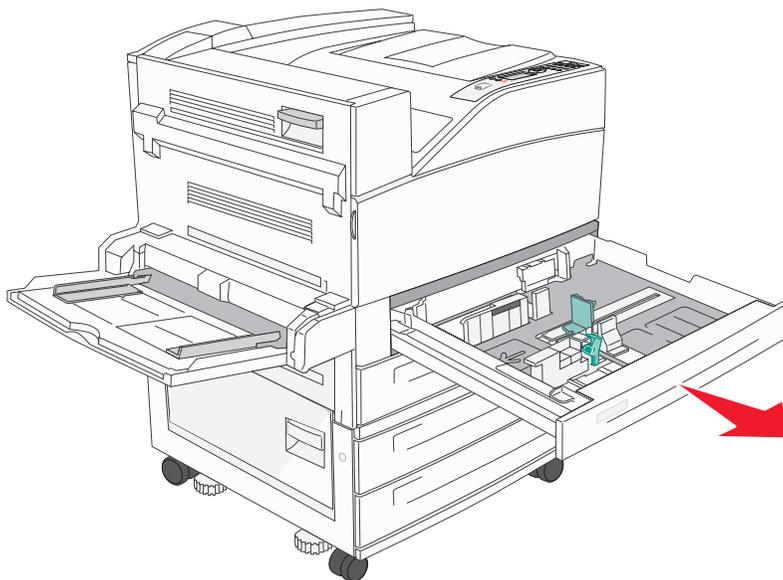
Sua impressora possui duas bandejas padrão para 500 folhas. Talvez você também tenha adquirido uma gaveta opcional para 2 x 500 folhas, que possui duas bandejas adicionais para 500 folhas. A mídia de impressão é carregada da mesma forma em todas as bandejas para 500 folhas.

**Observação:** As etapas para carregar as bandejas de entrada dupla opcionais para 2.000 folhas e o alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas são diferentes das etapas para carregar uma bandeja para 500 folhas.

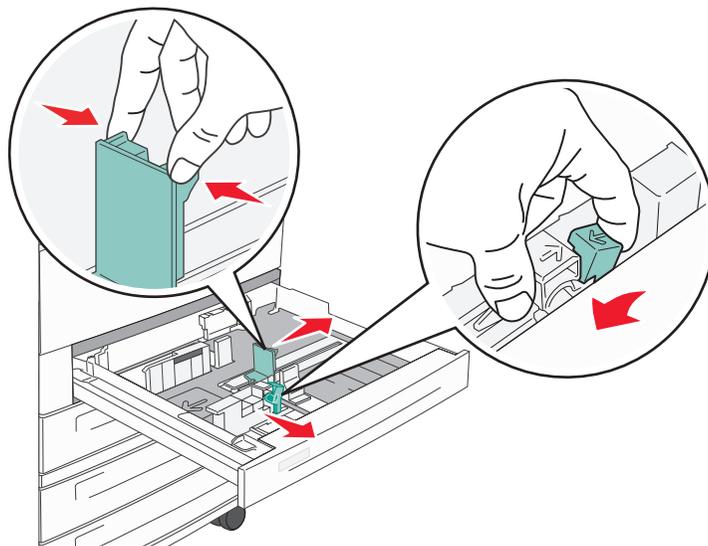
Para carregar a mídia de impressão:

**Observação:** Não remova uma bandeja quando um trabalho estiver sendo impresso ou quando a luz indicadora do painel do operador estiver piscando. Isso poderá causar um atolamento.

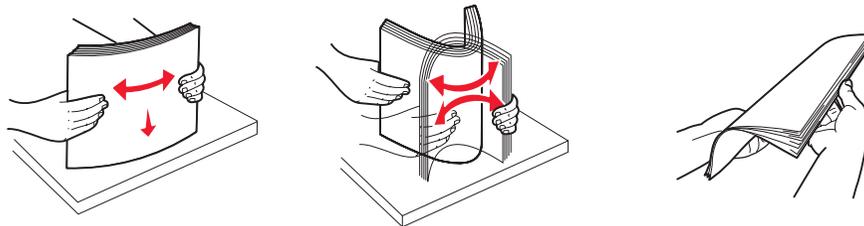
- 1 Retire a bandeja.



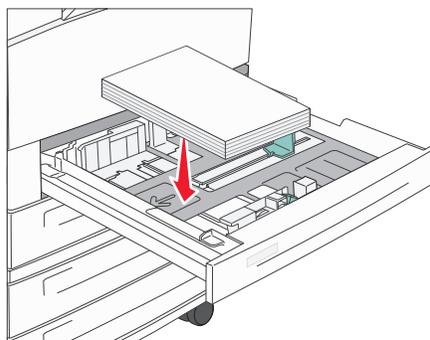
- 2 Pressione a aba da guia lateral e deslize a guia para fora da bandeja.



- 3 Pressione a aba da guia frontal e deslize a guia para a posição correta, correspondente ao tamanho da mídia sendo carregada.
- 4 Flexione as folhas para trás e para frente para soltá-las e ventile-as. Não dobre nem amasse a mídia de impressão. Apóie as folhas sobre uma superfície plana para deixá-las alinhadas.



- 5 Carregue a mídia de impressão na bandeja com o lado para impressão voltado para cima.



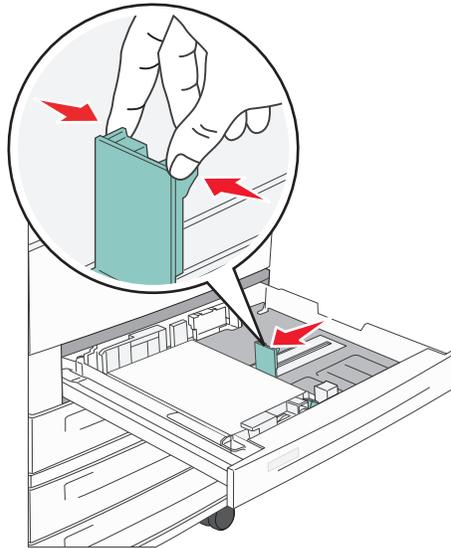
Para obter informações sobre o carregamento de mídias de tamanho Carta ou A4 na posição de alimentação pela borda curta, consulte **Carregamento de mídia de impressão de tamanho Carta ou A4 na orientação de alimentação pela borda curta na página 59**.

**Observação:** Certifique-se de que a mídia de impressão esteja abaixo da linha de preenchimento máximo, na guia traseira. A sobrecarga poderá causar atolamentos.

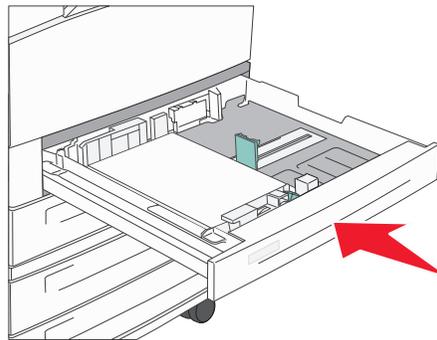
## Impressão

---

- 6 Aperte a aba da guia lateral e deslize a guia até que ela toque levemente a borda da mídia.



- 7 Insira a bandeja.



## Carregamento do alimentador multifunção

O alimentador multifunção comporta vários tamanhos e tipos de mídia de impressão, como transparências, cartões postais, cartões de nota e envelopes. Ele pode ser usado para a impressão manual ou de uma única página ou como bandeja adicional.

O alimentador multifunção comporta aproximadamente:

- 100 folhas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb)
- 10 envelopes
- 75 transparências

O alimentador multifunção aceita mídia de impressão dentro das seguintes dimensões:

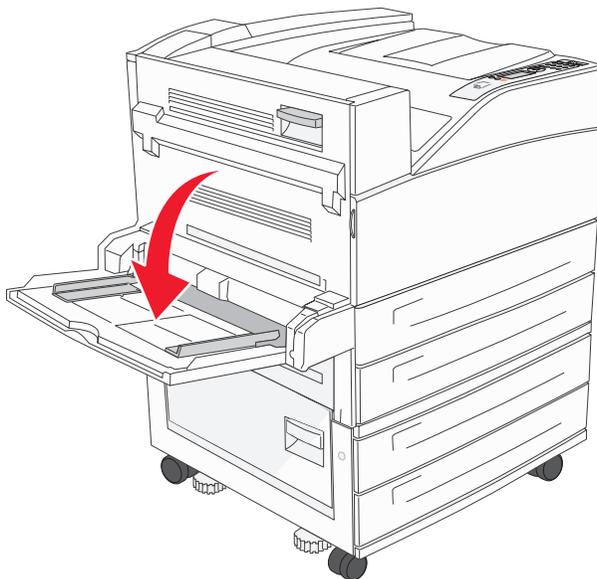
- Largura – 89 mm (3,5 pol) a 297 mm (11,7 pol)
- Comprimento – 98 mm (3,9 pol) a 432 mm (17,0 pol)

Os ícones do alimentador multifunção mostram como carregar o alimentador com papel, como virar um envelope para impressão e como carregar papel timbrado para impressão simples e duplex.

Para carregar a mídia de impressão:

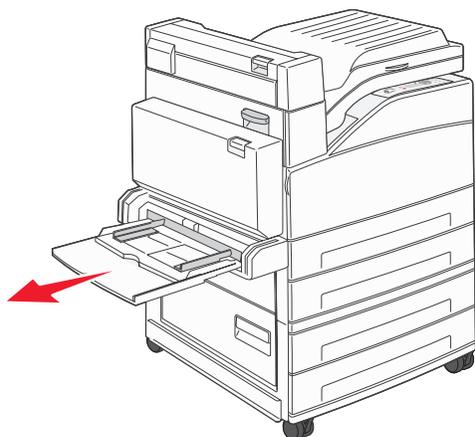
**Observação:** Não adicione nem remova a mídia de impressão quando a impressora estiver imprimindo a partir do alimentador multifunção ou quando a luz indicadora do painel do operador estiver piscando. Isso poderá causar um atolamento.

- 1 Abaixe o alimentador multifunção.

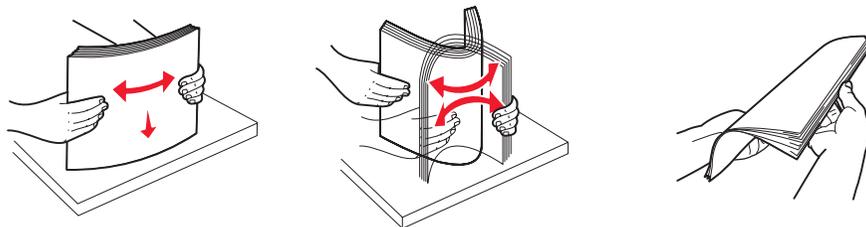


- 2 Puxe a extensão da bandeja para fora.

**Observação:** Não coloque objetos no alimentador multifunção. Evite, também, pressionar ou aplicar força excessiva sobre ele.

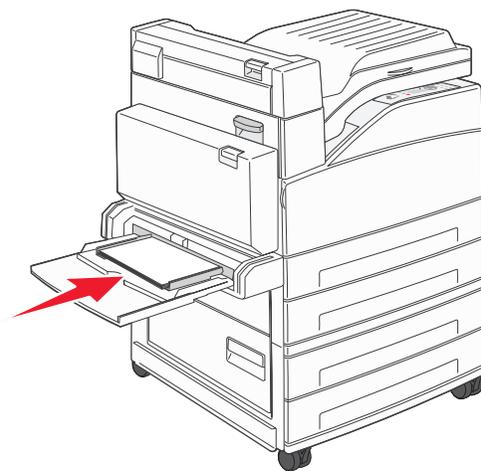


- 3 Deslize as guias de largura para fora do alimentador.
- 4 Flexione as folhas ou os envelopes para trás e para frente para soltá-los e ventile-os. Não dobre nem amasse a mídia de impressão. Apóie as folhas sobre uma superfície plana para deixá-las alinhadas.

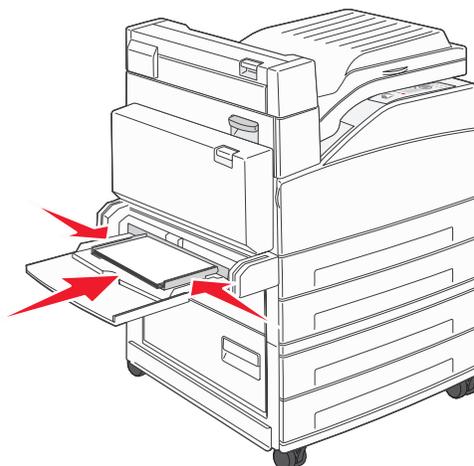


- 5 Carregue a mídia no alimentador.

**Observação:** Certifique-se de que a mídia de impressão esteja abaixo da linha de preenchimento máximo. A sobrecarga poderá causar atolamentos.



- 6 Deslize as guias de largura até que elas encostem levemente na borda da mídia.

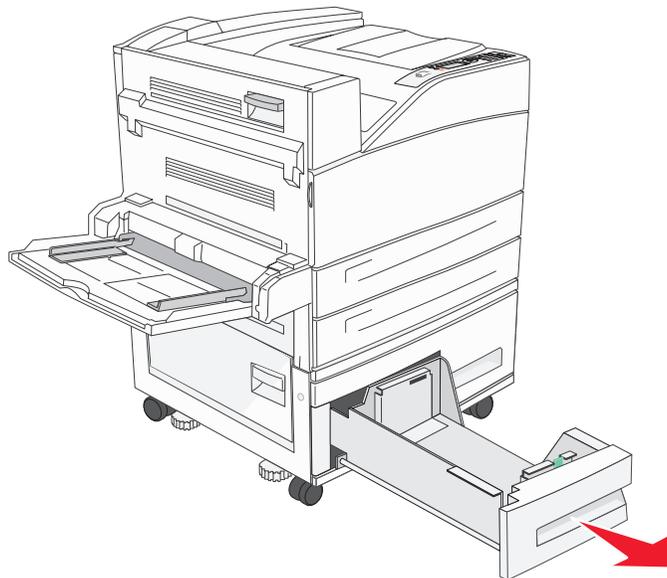


- 7 Defina o tamanho e o tipo de papel para o alimentador multifunção (Tam. aliment. MF e Tipo aliment. MF) com o valor correto para a mídia de impressão carregada.
- a Pressione no painel do operador.
  - b Pressione até que **Menu papel** seja exibido e pressione .
  - c Pressione até que **Tam./tipo do papel** seja exibido e pressione .
  - d Pressione até que **Tam./tipo aliment. MF** seja exibido e pressione .
  - e Pressione até que seja exibido ao lado do tamanho de mídia carregado e pressione .
  - f Pressione até que o tipo de mídia carregada seja exibido e pressione .
  - g Pressione várias vezes para retornar ao estado **Pronto**.

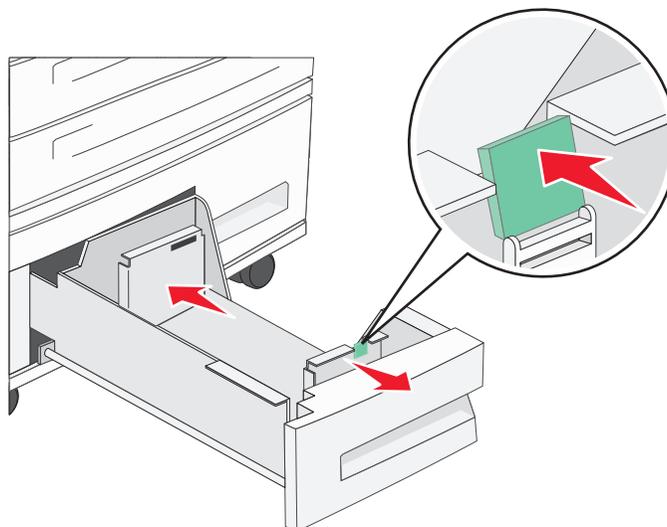
## Carregamento de bandejas de entrada dupla para 2.000 folhas

A gaveta de entrada dupla para 2.000 folhas inclui duas bandejas: uma bandeja para 850 folhas e outra para 1.150 folhas. Embora as bandejas tenham aparências diferentes, ambas são carregadas da mesma forma.

- 1 Retire a bandeja.

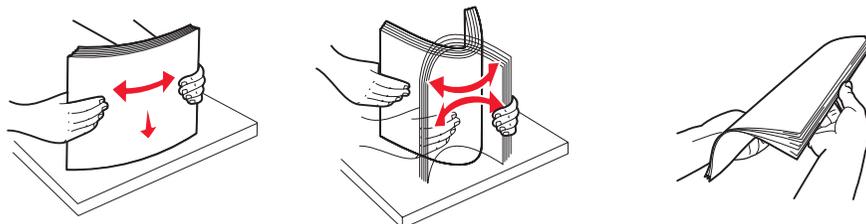


- 2 Pressione a aba da guia frontal e deslize a guia para a posição correta, correspondente ao tamanho da mídia sendo carregada.

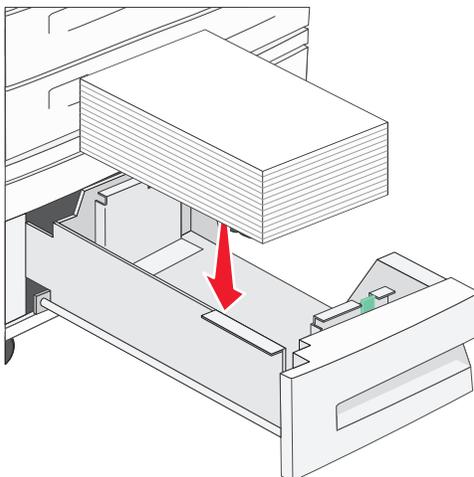


## Impressão

- 3 Flexione as folhas para trás e para frente para soltá-las e ventile-as. Não dobre nem amasse a mídia de impressão. Apóie as folhas sobre uma superfície plana para deixá-las alinhadas.



- 4 Carregue a mídia de impressão na bandeja com o lado para impressão voltado para cima.



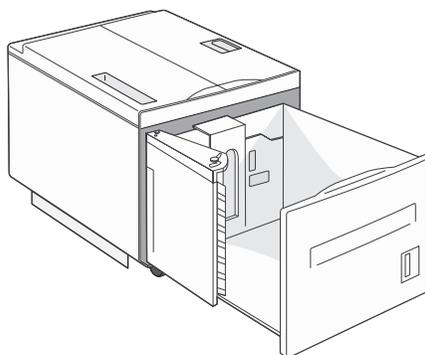
**Observação:** Certifique-se de que a mídia de impressão esteja abaixo da linha de preenchimento máximo, na guia traseira. A sobrecarga poderá causar atolamentos.

- 5 Insira a bandeja na impressora.

### ***Carregamento do alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas***

O alimentador de alta capacidade comporta 2.000 folhas de papel Carta, A4, Executivo e JIS B5 (75 g/m<sup>2</sup> [20 lb]).

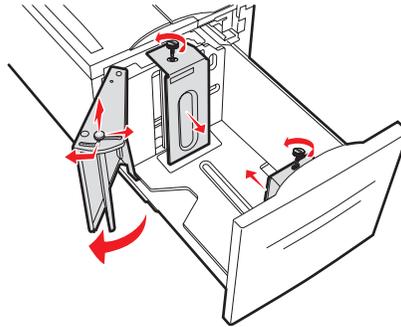
- 1 Retire a bandeja.



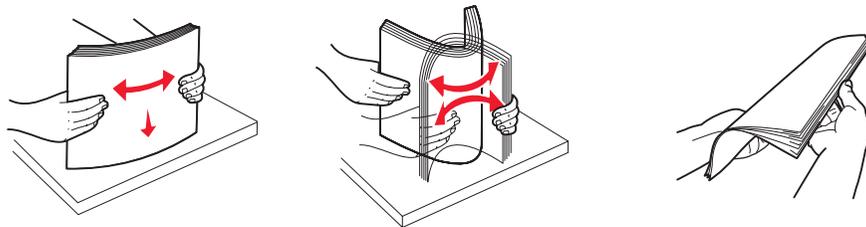
## Impressão

---

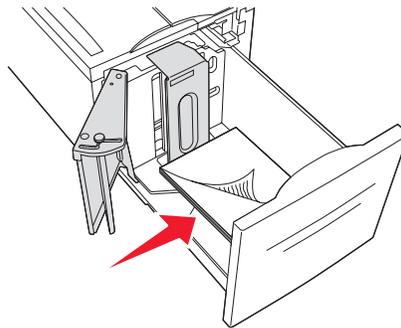
- 2 Se estiver carregando mídia de impressão com largura ou comprimento diferentes, ajuste as guias de largura e comprimento.



- 3 Flexione as folhas para trás e para frente para soltá-las e ventile-as. Não dobre nem amasse a mídia de impressão. Apóie as folhas sobre uma superfície plana para deixá-las alinhadas.

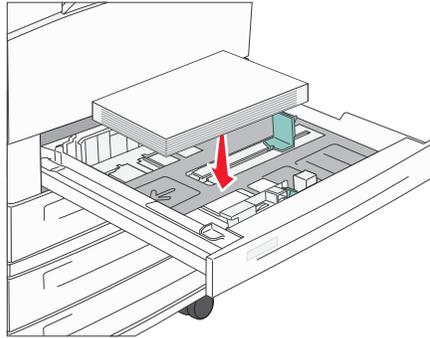


- 4 Carregue a mídia de impressão na bandeja com o lado para impressão voltado para baixo.



- Coloque papel pré-perfurado com os furos voltados para a parte esquerda da bandeja.
  - Coloque a parte impressa do papel timbrado (ou a parte superior da página) voltada para a parte frontal da bandeja.
- 5 Insira a bandeja no alimentador de alta capacidade.

### **Carregamento de mídia de impressão de tamanho Carta ou A4 na orientação de alimentação pela borda curta**



Para que a impressora reconheça mídias de impressão de tamanho carta ou A4 carregadas na orientação de alimentação pela borda curta, a opção **Impr. borda curta** deve estar ativada.

- 1 Verifique se a impressora está desligada.
- 2 Mantenha pressionados os botões  e  enquanto liga a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Impr. borda curta** seja exibido e pressione .  
**Desativado** aparece na segunda linha do visor.
- 5 Pressione  ou  para alterar a configuração para **Ativado** e pressione .  
**Enviando seleção** é exibido brevemente no visor e depois é substituído por **Menu config** na primeira linha e **Impr. borda curta** na segunda linha.
- 6 Pressione e libere  ou  até que  **sair do menu config** seja exibido e pressione .  
**Ativando alterações de menu** é exibido brevemente, seguido por **Efetuando teste automático**.  
A impressora retorna ao estado **Pronto**.

### **Configuração de bandejas com orientações diferentes**

Recomendamos que você utilize configurações de tipo personalizadas para diferenciar mídias de impressão de mesmo tamanho com orientações diferentes. Por exemplo, se você quiser ter papel tamanho carta carregado em ambas as bandejas padrão, porém com uma delas na orientação pela borda longa e outra na orientação pela borda curta, pode configurar as bandejas da seguinte forma:

- **Bandeja 1:** Alimentação pela borda longa; Tamanho papel=Carta; Tipo de papel=Comum
- **Bandeja 2:** Alimentação pela borda curta, Tamanho papel=Carta, Tipo de papel=Tipo personalizado 1

Ao definir os menus da impressora dessa forma, você pode escolher facilmente qual orientação deseja usar para um trabalho de impressão, selecionando a bandeja apropriada.

## Alteração do nome do tipo personalizado

Você pode usar o Servidor da Web incorporado da impressora ou o MarkVision para definir um nome que não seja "Tipo personalizado [x]" para cada um dos tipos de mídia personalizada carregados. Quando um nome personalizado é definido para um Tipo personalizado, a impressora exibe esse nome nos momentos em que normalmente exibiria "Tipo personalizado [x]".

Para definir um nome personalizado usando o Servidor da Web incorporado:

- 1 Abra o Servidor da Web incorporado digitando seu endereço IP na barra de endereços de um navegador. Por exemplo:  
`http://192.168.0.11`
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Clique em **Menu papel**.
- 4 Clique em **Nomes personaliz.**
- 5 Defina um ou mais nomes personalizados.  
Por exemplo, você pode digitar nomes como "Carta-borda curta" ou "Amarelo brilhoso".
- 6 Clique em **Enviar**.

## Ligação de bandejas

A ligação das bandejas ativa o recurso de ligação automática para as bandejas quando você carrega o mesmo tamanho e tipo de mídia de impressão em várias origens. A impressora liga automaticamente as bandejas; quando uma bandeja fica vazia, a mídia de impressão é alimentada a partir da próxima bandeja ligada.

Por exemplo, se você tiver o mesmo tamanho e tipo de mídia de impressão carregado nas bandejas 2 e 4, a impressora selecionará a mídia da bandeja 2 até que ela fique vazia e, em seguida, alimentará a mídia de impressão automaticamente da próxima bandeja ligada, a bandeja 4.

Ao ligar as cinco bandejas, você cria efetivamente uma única origem com capacidade para 4.000 folhas.

Se você carregar mídia de impressão do mesmo tamanho em todas as bandejas, verifique se elas são do mesmo tipo antes de ligar as bandejas.

Para definir o tipo ou tamanho do papel:

- 1 Pressione  no painel do operador.
- 2 Pressione  até que  **Menu papel** seja exibido e pressione .
- 3 Pressione  até que  **Tam./tipo do papel** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Tam./tipo bandeja <x>** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  seja exibido ao lado do tamanho de mídia carregado e pressione .
- 6 Pressione  até que o tipo de mídia carregada seja exibido e pressione .
- 7 Pressione  várias vezes para retornar ao estado **Pronto**.

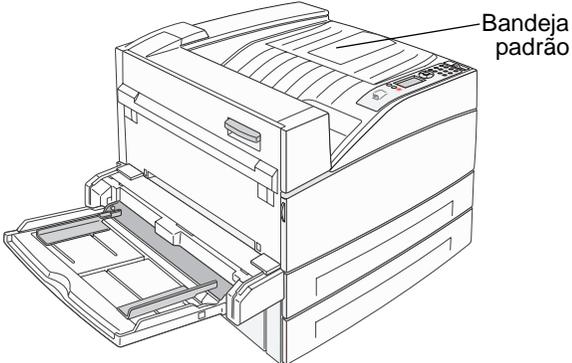
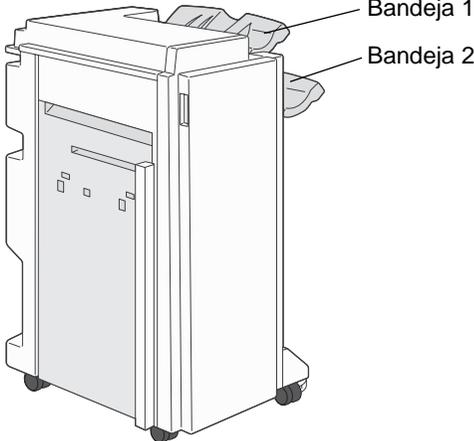
Uma vez que as bandejas selecionadas estejam carregadas com mídia de impressão do mesmo tamanho e tipo, selecione a mesma configuração de Tipo de papel no Menu papel para essas origens.

Para desativar a ligação de bandejas, defina Tipo de papel como um valor exclusivo em cada uma das bandejas. Se todas as bandejas não tiverem o mesmo tipo de mídia de impressão quando estiverem ligadas, você poderá imprimir por engano um trabalho em um tipo de papel errado.

## Identificação e ligação de bandejas de saída

Existe uma bandeja de saída padrão em todos os modelos de impressora. Se você precisar de capacidade de saída adicional, o encadernador opcional fornece capacidade de saída adicional de até 3.500 folhas.

A tabela a seguir fornece informações sobre as capacidades das bandejas de saída.

Bandeja de saída	Cada bandeja acomoda	Ilustração da bandeja de saída
Bandeja padrão	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 500 folhas* (75 g/m<sup>2</sup> [20 lb]) de papel comum</li> <li>• 300 transparências</li> <li>• 200 etiquetas</li> <li>• 50 envelopes (75 g/m<sup>2</sup> [20 lb])</li> </ul>	
Bandeja do encadernador 1	500 folhas (75 g/m <sup>2</sup> [20 lb]) de papel comum	
Bandeja do encadernador 2	3.000 folhas† (75 g/m <sup>2</sup> [20 lb]) de papel comum	

\* Capacidade da bandeja padrão com o encadernador instalado: até 300 folhas.  
† Essa capacidade pode diminuir se tamanhos de mídia de impressão misturados forem enviados para essa bandeja.

## Ligação de bandejas de saída

Se você tiver várias bandejas de saída, sua ligação permitirá criar uma única origem de saída para que a impressora possa alternar a saída automaticamente para a próxima bandeja disponível. Para obter mais informações sobre os valores disponíveis para a configuração de suas bandejas de saída, consulte o *Guia de menus e mensagens*.

**Observação:** A seqüência das bandejas para ligação sempre começa com a bandeja padrão e continua da bandeja mais próxima do chão para a mais distante.

Para ligar bandejas de saída:

- 1 Pressione  no painel do operador.
- 2 Pressione  até que  **Menu papel** seja exibido e pressione .
- 3 Pressione  até que  **Config. da bandeja** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Configurar bandejas** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Ligar** seja exibido e pressione .
- 6 Pressione  várias vezes para retornar ao estado **Pronto**.

## ***Envio de um trabalho para impressão***

Um driver de impressora é um software que permite que o computador se comunique com a impressora. Ao escolher a opção **Imprimir** em um aplicativo de software, é aberta uma janela que representa o driver de impressora. Você pode, então, selecionar as configurações apropriadas para o trabalho específico que está enviando para a impressora. As configurações de impressão selecionadas no driver substituem as configurações padrão selecionadas no painel do operador da impressora.

Talvez seja necessário clicar em **Propriedades** ou em **Configuração** na caixa Imprimir inicial para ver todas as configurações disponíveis da impressora que você pode alterar. Se você não estiver familiarizado com algum recurso da janela do driver de impressora, abra a Ajuda on-line para obter mais informações.

Para suportar todos os recursos da impressora, use os drivers de impressora personalizados da Lexmark fornecidos com a impressora. Drivers atualizados, bem como uma descrição completa dos pacotes de drivers e do suporte a drivers da Lexmark, estão disponíveis no site da Lexmark. Você também pode usar os drivers de sistema fornecidos com o sistema operacional.

Para imprimir um trabalho a partir de um aplicativo típico do Windows:

- 1 Abra o arquivo que deseja imprimir.
- 2 No menu "Arquivo", selecione **Imprimir**.
- 3 Selecione a impressora correta na caixa de diálogo. Modifique as configurações da impressora conforme apropriado (como as páginas que deseja imprimir ou o número de cópias).
- 4 Clique em **Propriedades** ou em **Configuração** para ajustar as configurações da impressora que não estavam disponíveis na primeira tela e, em seguida, clique em **OK**.
- 5 Clique em **OK** ou em **Imprimir** para enviar o trabalho para a impressora selecionada.

### ***Impressão a partir de um dispositivo USB de memória flash***

Uma interface USB direta está localizada no painel do operador para que você possa inserir um dispositivo USB de memória flash e imprimir documentos PDF. A impressão de um documento a partir de um dispositivo USB de memória flash é similar à impressão de um trabalho retido.

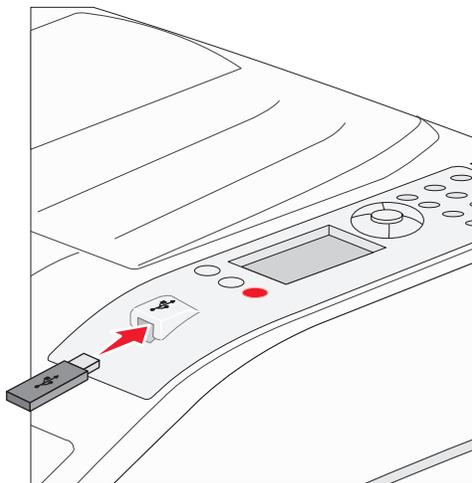
Para obter informações relacionadas a dispositivos USB de memória flash testados e aprovados, consulte o site da Lexmark, em <http://support.lexmark.com>, e clique em **KnowledgeBase** para procurar por Direct USB printing (Impressão USB direta; site em inglês).

Observe o seguinte ao usar um dispositivo USB de memória flash com a Interface USB direta da impressora:

- Os dispositivos USB devem ser compatíveis com o padrão USB 2.0.
- Os dispositivos USB Hi-Speed devem suportar também o padrão Full-Speed. Os dispositivos que suportam apenas capacidades de USB de baixa velocidade não são suportados.
- Os dispositivos USB devem usar o sistema de arquivos FAT. Os dispositivos formatados com NTFS ou qualquer outro sistema de arquivos não são suportados.
- Não é possível imprimir arquivos criptografados ou arquivos sem permissão para impressão.

Para imprimir a partir de um dispositivo USB de memória flash:

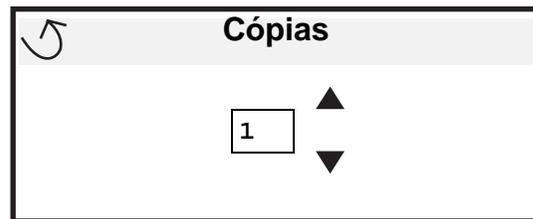
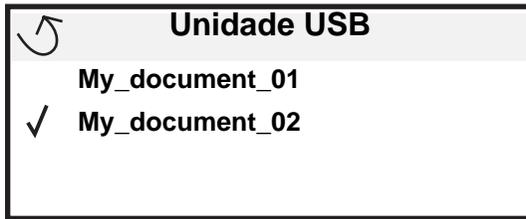
- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada e de que **Pronto** ou **Ocupada** esteja sendo exibido.
- 2 Insira um dispositivo USB de memória flash na interface USB direta.



#### **Observação:**

- Se você inserir o dispositivo de memória quando a impressora estiver solicitando atenção, como no caso de um atolamento de papel, a impressora ignorará o dispositivo de memória.
- Se você inserir o dispositivo enquanto a impressora estiver ocupada com a impressão de outros trabalhos, a mensagem **Impressora ocupada** será exibida. Selecione **Continuar** e seu trabalho será impresso após a conclusão de outros trabalhos.

- 3 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do documento que você deseja imprimir e pressione ✓. Será exibida uma tela solicitando o número de cópias a ser impresso.



- 4 Para imprimir apenas uma cópia, pressione ✓ ou insira manualmente o número de cópias usando o teclado numérico e, em seguida, pressione ✓.

**Observação:** Não remova o dispositivo USB de memória flash da interface USB direta até o término da impressão do documento.

A impressão do documento será iniciada.

Se você deixar o dispositivo na impressora após sair do menu da unidade USB, ainda poderá imprimir os PDFs do dispositivo como trabalhos retidos. Consulte **Impressão de trabalhos confidenciais e retidos na página 67**.

## Cancelamento de um trabalho de impressão

Há diversos métodos para cancelar um trabalho de impressão.

- **Cancelamento de um trabalho a partir do painel do operador da impressora**
- **Cancelamento de um trabalho a partir de um computador executando o Windows**
  - Cancelamento de um trabalho a partir da barra de tarefas
  - Cancelamento de um trabalho a partir da área de trabalho
- **Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh**
  - Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh executando o Mac OS 9.x
  - Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh executando o Mac OS X

### Cancelamento de um trabalho a partir do painel do operador da impressora

**Observação:** Para obter mais informações sobre o painel do operador, consulte **Para entender o painel do operador da impressora na página 9**.

Se o trabalho que você deseja cancelar estiver sendo impresso e **Ocupada** estiver sendo exibido no visor, pressione ▼ até que ✓ **Cancelar trabalho** seja exibido e pressione ✓. A mensagem **Cancelando trab.** será exibida até que o trabalho seja cancelado.

### ***Cancelamento de um trabalho a partir de um computador executando o Windows***

#### **Cancelamento de um trabalho a partir da barra de tarefas**

Quando você envia um trabalho para impressão, um pequeno ícone de impressora é exibido no canto direito da barra de tarefas.

- 1 Clique duas vezes no ícone de impressora.  
Uma lista de trabalhos de impressão é exibida na janela da impressora.
- 2 Selecione o trabalho que deseja cancelar.
- 3 Pressione a tecla **Delete** do teclado.

#### **Cancelamento de um trabalho a partir da área de trabalho**

- 1 Minimize todos os programas para exibir a área de trabalho.
- 2 Clique duas vezes no ícone **Meu computador**.
- 3 Clique duas vezes no ícone **Impressoras**.  
É exibida uma lista de impressoras disponíveis.
- 4 Clique duas vezes na impressora que você selecionou ao enviar o trabalho.  
Uma lista de trabalhos de impressão é exibida na janela da impressora.
- 5 Selecione o trabalho que deseja cancelar.
- 6 Pressione a tecla **Delete** do teclado.

### ***Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh***

#### **Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh executando o Mac OS 9.x**

Quando você envia um trabalho para impressão, o ícone da impressora selecionada é exibido na área de trabalho.

- 1 Clique duas vezes no ícone da impressora na área de trabalho.  
Uma lista de trabalhos de impressão é exibida na janela da impressora.
- 2 Selecione o trabalho de impressão que deseja cancelar.
- 3 Clique no ícone de lixeira.

#### **Cancelamento de um trabalho em um computador Macintosh executando o Mac OS X**

- 1 Abra **Aplicativos** → **Utilitários** e clique duas vezes em **Centro de impressão** ou em **Configuração da impressora**.
- 2 Clique duas vezes na impressora na qual está imprimindo.
- 3 Na janela da impressora, selecione o trabalho de impressão que deseja cancelar.
- 4 Pressione **Delete**.

## ***Impressão da página de configurações de menu***

É possível imprimir uma página de configurações de menu para revisar as configurações padrão da impressora e verificar se as opções da impressora foram instaladas corretamente.

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada e de que **Pronto** esteja sendo exibido.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione  até que  **Relatórios** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Pág. config. de menu** seja exibido e pressione .

**Imprimindo página de config. de menu** é exibido no visor.

A impressora retorna ao estado **Pronto** depois que a página de configurações de menu é impressa.

## ***Impressão de uma página de configuração de rede***

É possível imprimir uma página de configurações de rede para revisar as configurações padrão da impressora e verificar se as opções da impressora foram instaladas corretamente. Vá para **Impressão de uma página de configuração de rede na página 17**.

## ***Impressão de uma lista de amostras de fontes***

Para imprimir amostras das fontes atualmente disponíveis para sua impressora:

- 1 Verifique se a impressora está ligada e se a mensagem **Pronto** está sendo exibida.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione  até que  **Relatórios** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Imprimir fontes** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  seja exibido ao lado de **Fontes PCL**, **Fontes PostScript** ou **Fontes PPDS** e pressione .

## ***Impressão de uma lista de diretórios***

Uma lista de diretórios mostra os recursos armazenados na memória flash ou no disco rígido. Para imprimir uma lista:

- 1 Verifique se a impressora está ligada e se a mensagem **Pronto** está sendo exibida.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione  até que  **Relatórios** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Imprimir diretório** seja exibido e pressione .

A mensagem **Imprimindo lista de diretórios** é exibida no visor.

A impressora retorna ao estado **Pronto** depois que a lista de diretórios é impressa.

### ***Impressão de trabalhos confidenciais e retidos***

O termo *trabalho retido* refere-se a qualquer tipo de trabalho de impressão que pode ser iniciado pelo usuário na impressora. Isso inclui um trabalho confidencial, um trabalho do tipo verificar impressão, um trabalho do tipo repetir impressão, um marcador, um perfil ou um arquivo em um dispositivo USB de memória flash.

Ao enviar um trabalho para a impressora, você pode especificar no driver que a impressora deve reter o trabalho na memória. Depois que o trabalho estiver armazenado na memória da impressora, vá até a impressora e use o painel do operador para especificar a ação que deseja executar com o trabalho de impressão.

Todos os trabalhos confidenciais e retidos têm um nome de usuário associado. Para acessar trabalhos confidenciais ou retidos, primeiro selecione o tipo de trabalho (confidencial ou retido) e, em seguida, selecione seu nome do usuário na lista de nomes de usuário. Depois de selecionar seu nome de usuário, você pode imprimir todos os seus trabalhos confidenciais ou selecionar um trabalho de impressão individual. Então, você pode escolher o número de cópias para o trabalho de impressão ou excluí-lo.

### ***Impressão de um trabalho confidencial***

Quando você envia um trabalho confidencial para a impressora, é necessário digitar um número de identificação pessoal (PIN, Personal Identification Number) a partir do driver. O PIN deve ter quatro dígitos, com números de 0 a 9. O trabalho fica retido na memória da impressora até que você digite o mesmo PIN de quatro dígitos a partir do painel do operador e opte por imprimir ou excluir o trabalho. Isso garante que o trabalho não seja impresso até que você esteja presente para pegá-lo. Nenhuma outra pessoa que esteja usando a impressora poderá imprimir o trabalho sem o PIN.

#### **Windows**

- 1 A partir de um processador de texto, uma planilha, um navegador ou de algum outro aplicativo, selecione **Arquivo → Imprimir**.
- 2 Clique em **Propriedades**. (Se não houver um botão Propriedades, clique em **Configuração** e em **Propriedades**.)
- 3 Dependendo do sistema operacional, talvez seja necessário clicar na guia **Outras opções** e em **Imprimir e reter**.

**Observação:** Se você estiver tendo dificuldades para localizar o comando **Imprimir e reter → Impressão confidencial**, clique em **Ajuda**, consulte o tópico **Impressão confidencial** ou **Imprimir e reter** e siga as instruções do driver.

- 4 Insira um Nome do usuário e o PIN.
- 5 Envie o trabalho para a impressora.  
Vá até a impressora quando estiver pronto para pegar seu trabalho de impressão confidencial e siga as etapas **Na impressora** descritas na **página 68**.

#### **Macintosh**

- 1 A partir de um processador de texto, uma planilha, um navegador ou de algum outro aplicativo, selecione **Arquivo → Imprimir**.
- 2 Em “Cópias e páginas” ou no menu pop-up “Geral”, selecione **Roteamento de trabalhos**.
  - a Ao usar o Mac OS 9, se Roteamento de trabalhos não estiver disponível como uma opção no menu pop-up, selecione **Preferências do plug-in → Imprimir filtros de tempo**.
  - b Vire o triângulo de divulgação para a esquerda de **Imprimir filtros de tempo** e selecione **Roteamento de trabalhos**.
  - c No menu pop-up, selecione **Roteamento de trabalhos**.
- 3 No grupo de botões de opção, selecione **Impressão confidencial**.

4 Insira um Nome do usuário e o PIN.

5 Envie o trabalho para a impressora.

Vá até a impressora quando estiver pronto para pegar seu trabalho de impressão confidencial e siga as etapas **Na impressora** descritas na **página 68**.

### Na impressora

1 Pressione ▼ até que ✓ **Trabs retidos** seja exibido e pressione ✓.

2 Pressione ▼ até que ✓ **Trabs confidenciais** seja exibido e pressione ✓.

3 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do seu nome de usuário e pressione ✓.

4 Insira o seu PIN.

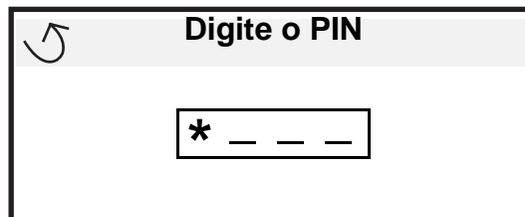
Para obter mais informações, consulte **Inserção de um número de identificação pessoal (PIN)** na **página 68**.

5 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do trabalho que você deseja imprimir e pressione ✓.

**Observação:** Após a impressão do seu trabalho, ele será excluído da memória da impressora.

### Inserção de um número de identificação pessoal (PIN)

Quando você seleciona **Trab confidenc** no menu **Trabs retidos**, é exibido o seguinte prompt no visor depois que você seleciona seu nome de usuário:



1 Use o teclado numérico para inserir o PIN de quatro dígitos associado ao seu trabalho confidencial.

**Observação:** À medida que você digita o PIN, são exibidos asteriscos no visor, para garantir a confidencialidade.

Se você digitar um PIN inválido, a tela PIN inválido será exibida.

- Para reinserir o PIN, certifique-se de que ✓ **Tente novamente** seja exibido e pressione ✓.
- Para cancelar, pressione ▼ até que ✓ **Cancelar** seja exibido e pressione ✓.

2 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do trabalho que você deseja imprimir e pressione ✓.

**Observação:** Após a impressão do seu trabalho, ele será excluído da memória da impressora.

### Impressão e exclusão de trabalhos retidos

Os trabalhos retidos, como Verificar impressão, Repetir impressão, Marcadores e os arquivos de memória flash USB têm funções diferentes e não exigem um PIN para a impressão. Esses trabalhos são impressos ou excluídos a partir do painel do operador da impressora.

## Verificar impressão

Se você enviar um trabalho Verificar impressão, a impressora imprimirá uma cópia e reterá na memória da impressora as cópias restantes solicitadas. Use o comando Verificar impressão para checar se a primeira cópia é satisfatória, antes de imprimir as cópias restantes. Quando todas as cópias forem impressas, o trabalho Verificar impressão será automaticamente excluído da memória da impressora.

## Manter impressão

Se você enviar um trabalho Manter impressão, a impressora não imprimirá o trabalho imediatamente. Ela armazenará o trabalho na memória para que possa ser impresso mais tarde. O trabalho é retido na memória até que você o exclua do menu Trabs retidos. Os trabalhos Manter impressão podem ser excluídos se a impressora precisar de memória extra para processar outros trabalhos retidos.

## Repetir impressão

Se você enviar um trabalho Repetir impressão, a impressora imprimirá todas as cópias solicitadas do trabalho e armazenará o trabalho na memória para que você possa imprimir cópias adicionais posteriormente. Você só poderá imprimir cópias adicionais enquanto o trabalho permanecer armazenado na memória.

**Observação:** Os trabalhos Repetir impressão são excluídos automaticamente da memória da impressora quando ela precisa de memória extra para processar outros trabalhos retidos.

## Windows

- 1 A partir de um processador de texto, uma planilha, um navegador ou de algum outro aplicativo, selecione **Arquivo → Imprimir**.
- 2 Clique em **Propriedades**. (Se não houver um botão Propriedades, clique em **Configuração** e em **Propriedades**.)
- 3 Dependendo do sistema operacional, talvez seja necessário clicar na guia **Outras opções** e em **Imprimir e reter**.

**Observação:** Se você estiver tendo dificuldades para localizar o comando **Imprimir e reter → Trabs retidos**, clique em **Ajuda**, consulte o tópico Trabalhos retidos ou Imprimir e reter e siga as instruções do driver.

- 4 Selecione o tipo de trabalho retido desejado e envie o trabalho para a impressora.  
Vá até a impressora quando estiver pronto para pegar seu trabalho de impressão confidencial e siga as etapas **Na impressora** descritas na **página 70**.

## Macintosh

- 1 A partir de um processador de texto, uma planilha, um navegador ou de algum outro aplicativo, selecione **Arquivo → Imprimir**.
- 2 Em **Cópias e páginas** ou no menu pop-up **Geral**, selecione **Roteamento de trabalhos**.
  - a Ao usar o Mac OS 9, se Roteamento de trabalhos não estiver disponível como uma opção no menu pop-up, selecione **Preferências do plug-in → Imprimir filtros de tempo**.
  - b Vire o triângulo de divulgação para a esquerda de **Imprimir filtros de tempo** e selecione **Roteamento de trabalhos**.
  - c No menu pop-up, selecione **Roteamento de trabalhos**.
- 3 No grupo de botões de opção, selecione o tipo de trabalho retido desejado, insira um nome de usuário e envie seu trabalho para a impressora.

Vá até a impressora quando estiver pronto para pegar seu trabalho de impressão confidencial e siga as etapas **Na impressora** descritas na **página 70**.

## Na impressora

- 1 Pressione ▼ até que ✓ **Trabs retidos** seja exibido e pressione ✓.
- 2 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do seu nome de usuário e pressione ✓.
- 3 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do tipo de ação que você deseja executar:  

<b>Impr. todos os trab.</b>	<b>Excluir todos os trab.</b>
<b>Imprimir 1 trab</b>	<b>Excluir 1 trab</b>
<b>Imprimir cópias</b>	
- 4 Pressione ✓.
- 5 Pressione ▼ até que ✓ seja exibido ao lado do trabalho desejado e pressione ✓.  
O trabalho será impresso ou excluído de acordo com o tipo de trabalho de impressão e de ação selecionados.

### **Impressão nos tamanhos A5/Statement (US) ou JIS-B5/Executivo**

Quando a Detecção automática de tamanho está ativada, a impressora não pode diferenciar os tamanhos Statement (US) e A5 ou Executivo e o tamanho JIS-B5. Siga estas instruções para alterar a configuração de Detecção de tamanho.

**Observação:** Isso não é necessário ao imprimir a partir do alimentador multifunção.

- 1 Verifique se a impressora está desligada.
- 2 Mantenha pressionados os botões  e  enquanto liga a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Detecção de tamanho** seja exibido e pressione .  
**sensor da bandeja 1** é exibido na segunda linha do visor.
- 5 Pressione e libere  ou  para selecionar a opção de entrada carregada com o tamanho A5/Statement (US) ou JIS-B5/Executivo e pressione .  
A primeira linha do visor mostra a opção de entrada selecionada e a segunda linha mostra a configuração atual.
- 6 Pressione  ou  para alterar a configuração para **Detectar A5/Sensor Statement(US)** ou **Sensor JIS-B5/Sensor exec.** e pressione .  
**Enviando seleção** é exibido brevemente no visor e é substituído por **Menu config** na primeira linha e **Detecção de tamanho** na segunda linha.
- 7 Pressione e libere  ou  até que  **Sair do menu config** seja exibido e pressione .  
**Ativando alterações de menu** é exibido brevemente, seguido por **Efetuando teste automático**.  
A impressora retorna ao estado **Pronto**.



## Manutenção da impressora

---

É necessário executar certas tarefas periodicamente para manter um alto nível de qualidade de impressão. Essas tarefas são abordadas neste capítulo.

Se várias pessoas estiverem usando a impressora, será possível designar um operador principal para fazer a instalação e manutenção da impressora. Informe os problemas de impressão e as tarefas de manutenção a esse operador principal.

Nos EUA, entre em contato com a Lexmark pelo telefone 1-800-539-6275 para obter informações sobre os Revendedores autorizados de suprimentos Lexmark em sua área. Em outros países ou regiões, visite o site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com), ou entre em contato com o local em que você adquiriu a impressora.

### ***Armazenamento de suprimentos***

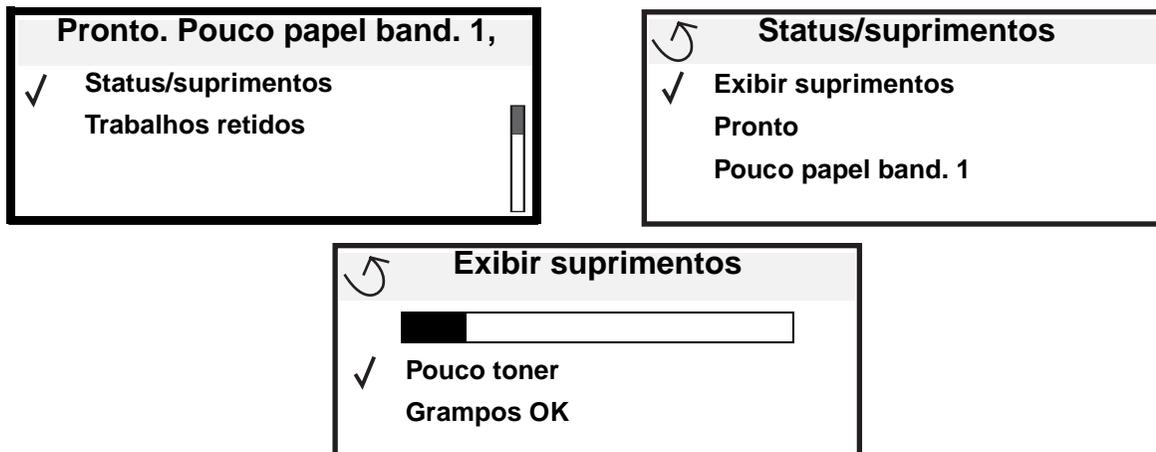
Escolha uma área de armazenagem limpa e arejada para os suprimentos de sua impressora. Armazene os suprimentos com o lado indicado para cima e em sua embalagem original até utilizá-los.

Não exponha os suprimentos a:

- Luz solar direta
- Temperaturas superiores a 35°C (95°F)
- Alta umidade (superior a 80%)
- Maresia
- Gases corrosivos
- Excesso de poeira

### ***Determinação do status dos suprimentos***

O painel do operador da impressora o alerta quando há necessidade de um item de suprimento ou de manutenção. O status dos suprimentos da impressora também pode ser visto no painel do operador, a menos que a impressora esteja imprimindo ou em estado ocupado. O cabeçalho ou a área cinza da parte superior do visor indicará que a impressora está em estado **Pronto** e se há alguma bandeja com pouca mídia. A seleção de **Status/suprimentos** no visor abrirá a tela **Status/suprimentos**, na qual é possível ver o status das várias bandejas e abrir a tela de suprimentos para ver o status atual do cartucho de toner.



### ***Final da vida útil do kit fotocondutor***

Para garantir a qualidade da impressão e evitar danos, a impressora pára de funcionar depois que o kit fotocondutor atinge aproximadamente 60.000 páginas (Carta/A4). A mensagem **84 Trocar unidade FC** é exibida quando a impressora chega a esse ponto. Se a configuração Alarme do toner estiver definida como Uma vez ou Contínuo (o padrão é Desativar), a impressora o notificará automaticamente antes que o fotocondutor chegue a esse ponto e exibirá a mensagem **84 Aviso de vida útil da unidade FC**. Para evitar que a impressora pare de funcionar, troque o kit fotocondutor quando receber a mensagem **84 Aviso de vida útil da unidade FC** pela primeira vez. Uma vez trocado o kit fotocondutor, a operação normal da impressora será retomada.

### ***Economia de suprimentos***

Diversas configurações no software ou no visor permitem economizar toner e papel. Para obter mais informações sobre como alterar essas configurações, consulte o *Guia de menus e mensagens*.

Suprimento	Item de seleção do menu	O que a configuração faz
Toner	Tonalidade do toner em <b>Definições → Menu qualidade</b>	Permite ajustar a quantidade de toner liberada em uma folha de mídia impressa. Os valores variam de 1 (configuração mais clara) a 10 (configuração mais escura).
Mídia de impressão	Impressão múlt. pág. em <b>Definições → Menu acabamento</b>	Faz com que a impressora imprima duas ou mais imagens de página em um lado da folha. Os valores para Impressão múlt. pág. são 2 pág/folha, 3 pág/folha, 4 pág/folha, 6 pág/folha, 9 pág/folha, 12 pág/folha e 16 pág/folha. Combinada com a configuração frente e verso, a impressão de múltiplas páginas permite imprimir até 32 páginas em uma folha de papel (16 imagens na frente e 16 imagens no verso).
	Frente e verso em <b>Definições → Menu acabamento</b>	A impressão frente e verso está disponível quando você conecta a unidade duplex opcional. Ela permite imprimir nos dois lados de uma folha de papel.
	Use o software ou o driver de impressora para enviar um trabalho do tipo Verificar impressão.	Permite examinar a primeira cópia de um trabalho de múltiplas cópias para verificar se ele está satisfatório antes da impressão de outras cópias. Se o trabalho não estiver satisfatório, você poderá cancelá-lo. Consulte <b>Impressão e exclusão de trabalhos retidos na página 68</b> para obter mais informações sobre um trabalho do tipo Verificar impressão.

### ***Pedido de suprimentos***

Para fazer pedidos de suprimentos nos EUA, entre em contato com a Lexmark pelo telefone 1-800-539-6275 e obtenha informações sobre os Revendedores autorizados de suprimentos Lexmark em sua área. Em outros países ou regiões, visite o site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com), ou entre em contato com o local em que você adquiriu a impressora.

#### ***Pedido de um cartucho de toner***

Quando a mensagem **88 Pouco toner** for exibida, faça o pedido de um novo cartucho de toner. Você poderá imprimir cerca de 100 páginas depois que a mensagem **88 Pouco toner** for exibida. Você precisará ter um novo cartucho disponível quando o atual não estiver mais imprimindo de forma satisfatória.

Faça o pedido pelo número de peça W84020H da Lexmark.

#### ***Pedido de um kit fotocondutor***

Quando a mensagem **84 Vida útil unidade FC** for exibida, faça o pedido de um novo kit fotocondutor. Você poderá imprimir cerca de 100 páginas depois que a mensagem **88 Vida útil unidade FC** for exibida.

Faça o pedido pelo número de peça W84030H da Lexmark.

### ***Kit de manutenção***

80 **Manutenção programada** é exibido no visor após a impressão de 300.000 páginas, para que você saiba que é hora de trocar itens de manutenção da impressora. Faça o pedido de um kit de manutenção quando 80 **Manutenção programada** for exibido pela primeira vez no visor. O kit de manutenção contém todos os itens necessários para substituir os rolos de transporte, o fusor e o rolo de transferência.

Consulte a tabela a seguir para obter o número de peça do kit de manutenção para a sua impressora específica.

Voltagem da máquina	Números de peça
110 V	40X0956
220 V	40X0957
100 V	40X0958

### ***Pedido de cartuchos de grampos***

Os cartuchos de grampos armazenam 3.000 grampos. Use o número de peça 25A0013 para pedir um pacote de três cartuchos de grampos.

Quando **Poucos grampos** ou **Grampos vazio** for exibido no visor do painel do operador, insira um novo cartucho de grampos no encadernador. Consulte as ilustrações dentro da porta de acesso do grampeador para obter mais informações.

- Se o Alarme de grampos for definido como Uma vez, a impressora interromperá a impressão e a mensagem **Carregar grampos** será exibida. Instale um novo cartucho de grampos ou pressione **Continuar** para apagar a mensagem e continuar a impressão.
- Se o Alarme de grampos for definido como Contínuo, a impressora exibirá a mensagem **Carregar grampos** e continuará imprimindo. Uma folha parcial de grampos permanecerá no recipiente do cartucho de grampos quando essa mensagem for exibida. Não remova essa folha. Instale um novo cartucho de grampos para alimentar adequadamente uma folha parcial de grampos.

# 8

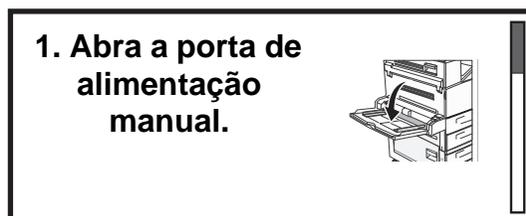
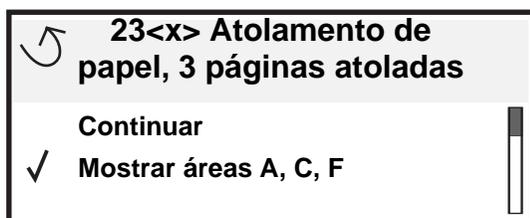
## Limpeza de atolamentos

Com a seleção cuidadosa da mídia de impressão e o carregamento adequado, é possível evitar a maioria dos atolamentos de papel. Para obter mais informações sobre como evitar atolamentos de papel, consulte **Para evitar atolamentos na página 48**. Se ocorrer um atolamento de papel, siga as etapas descritas nesta seção.

Para solucionar as mensagens de atolamento de papel, você deve limpar todo o caminho do papel e pressionar  para limpar a mensagem e continuar a impressão. A impressora imprimirá uma nova cópia da página que ficou atolada caso a opção Recup. de atolamento esteja definida como Ativar ou Automático. No entanto, a configuração Automático não garante que a página seja impressa.

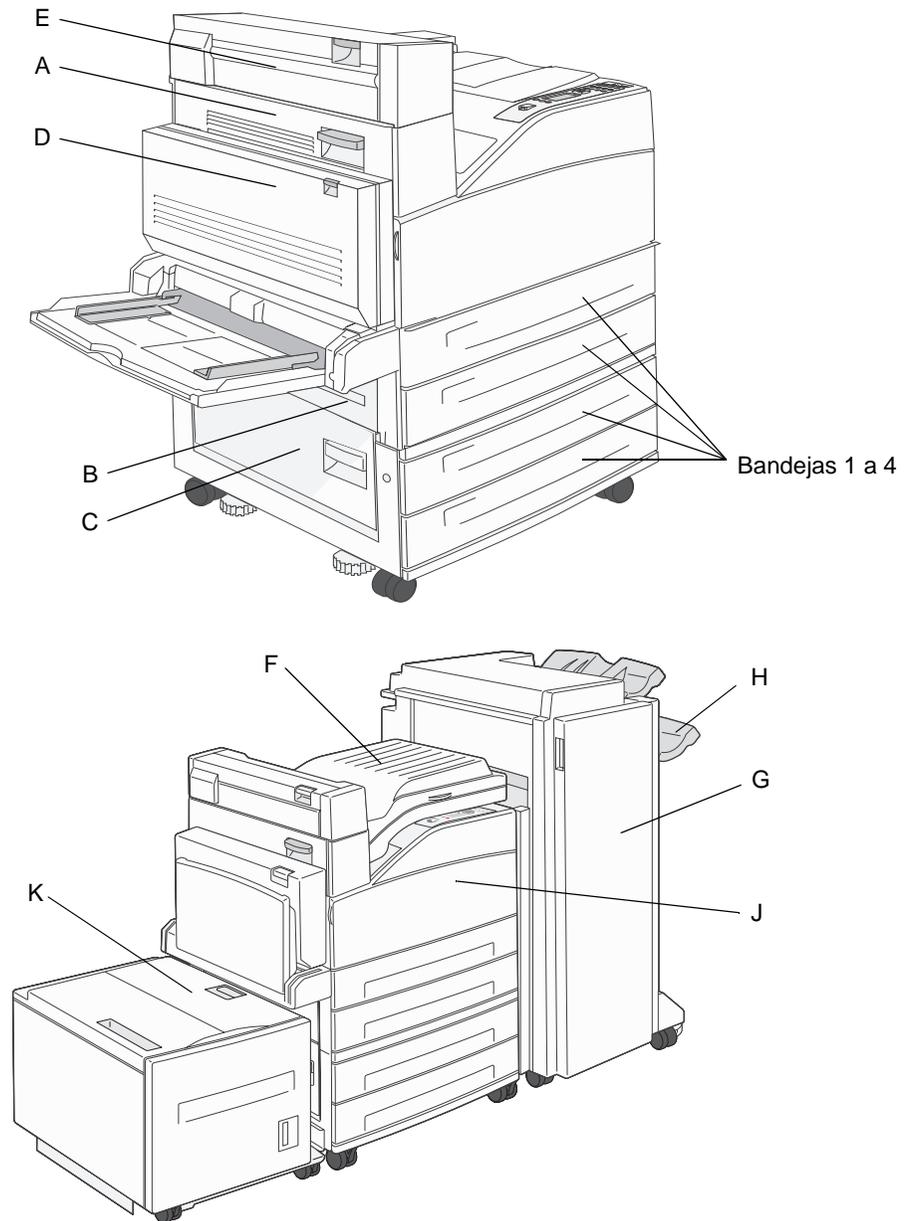
### Para identificar atolamentos

Quando o papel fica atolado, a mensagem de atolamento apropriada é exibida no painel do operador da impressora. Se você selecionar **Mostrar áreas** no painel do operador, poderá exibir uma ou mais imagens para ajudá-lo a limpar o atolamento.



## ***Bandejas e portas de acesso***

As ilustrações a seguir mostram as áreas em que podem ocorrer atolamentos.



### ***Para entender as mensagens de atolamento***

A tabela a seguir lista as mensagens de atolamento que podem ocorrer e a ação necessária para limpar a mensagem. A mensagem de atolamento indica a área na qual ocorreu o atolamento. No entanto, é melhor limpar todo o caminho do papel para garantir que todos os atolamentos possíveis tenham sido limpos.

Mensagem	O que fazer
<b>200, 201 e 202 Atolamento de papel, verifique porta A</b>	Abra a porta lateral e remova o atolamento.
<b>203 Atolamento de papel, verifique &lt;Áreas A/E&gt;</b>	Abra a porta lateral e a porta de Saída 2 e remova o atolamento.
<b>230 Atolamento de papel, verifique porta &lt;A, E, D&gt;</b>	Abaixe a unidade duplex e remova o atolamento. Abra a porta lateral e a porta de Saída 2 e remova o atolamento.
<b>231 Atolamento de papel, verifique &lt;A, D&gt;</b>	Abaixe a unidade duplex e remova o atolamento. Abra a porta lateral e remova o atolamento.
<b>24x Atolamento de papel, verifique bandeja x</b>	Abra cada bandeja e remova toda a mídia que estiver atolada.
<b>250 Atolamento de papel, verificar aliment. MF</b>	Remova toda a mídia do alimentador multifunção, flexione e empilhe a mídia, recarregue o alimentador multifunção e ajuste a guia.
<b>280 Atolamento de papel, verif. encadernador</b>	Abra a porta do encadernador, o conjunto da unidade bridge ou a bandeja de saída e remova o atolamento.

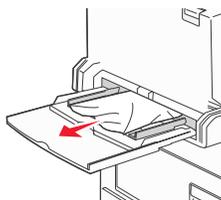
### ***Limpeza de atolamentos da impressora***

Embora os atolamentos possam ocorrer em vários locais, a limpeza do caminho do papel é razoavelmente simples, dependendo da(s) mensagem(ns) de atolamento exibida(s) no painel do operador.

**Observação:** As instruções de limpeza de atolamentos a seguir podem parecer estar fora de seqüência. No entanto, elas foram agrupadas para ajudá-lo a limpar rapidamente o caminho de impressão.

#### ***250 Atolamento de papel, verificar aliment. MF***

- 1 Remova o papel do alimentador multifunção.

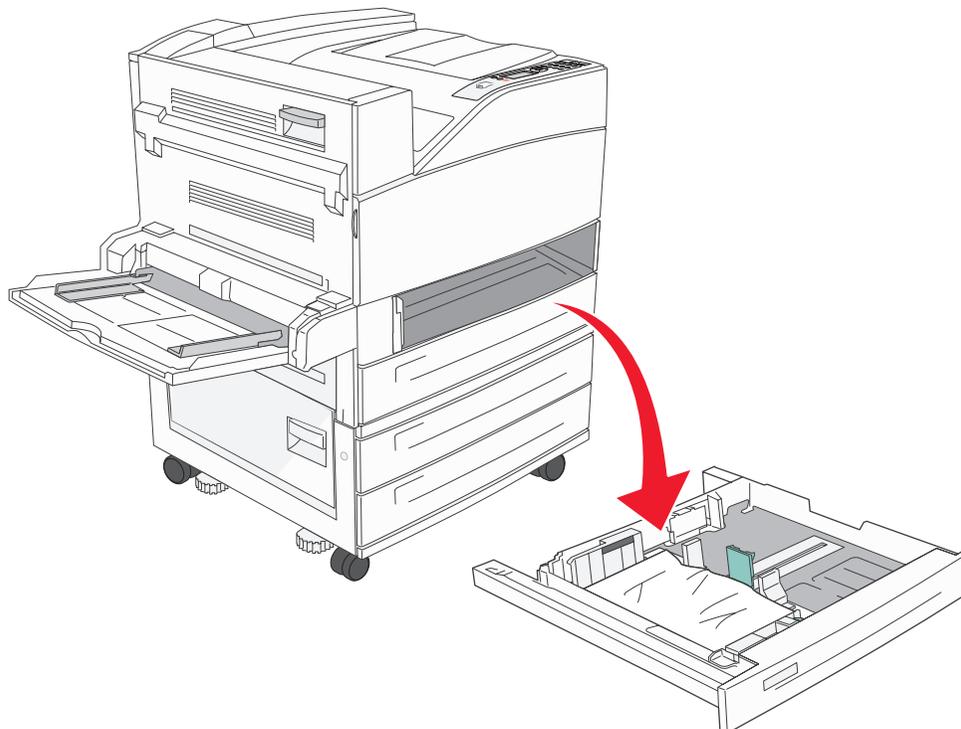


- 2 Flexione, ventile e empilhe novamente a mídia e, em seguida, coloque-a no alimentador multifunção.
- 3 Carregue a mídia de impressão.
- 4 Deslize a guia lateral em direção à parte interna da bandeja até que ela encoste levemente na borda da mídia.
- 5 Pressione .

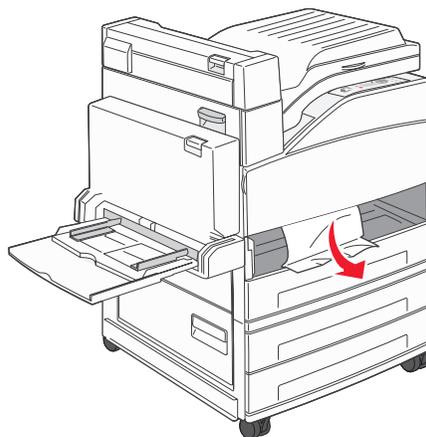
### **24x Atolamento de papel, verifique bandeja x**

Os atolamentos de papel nessas áreas podem ocorrer na superfície de inclinação de uma bandeja ou em mais de uma bandeja. Para limpar essas áreas:

- 1 Abra a bandeja. Se necessário, remova a bandeja da impressora.



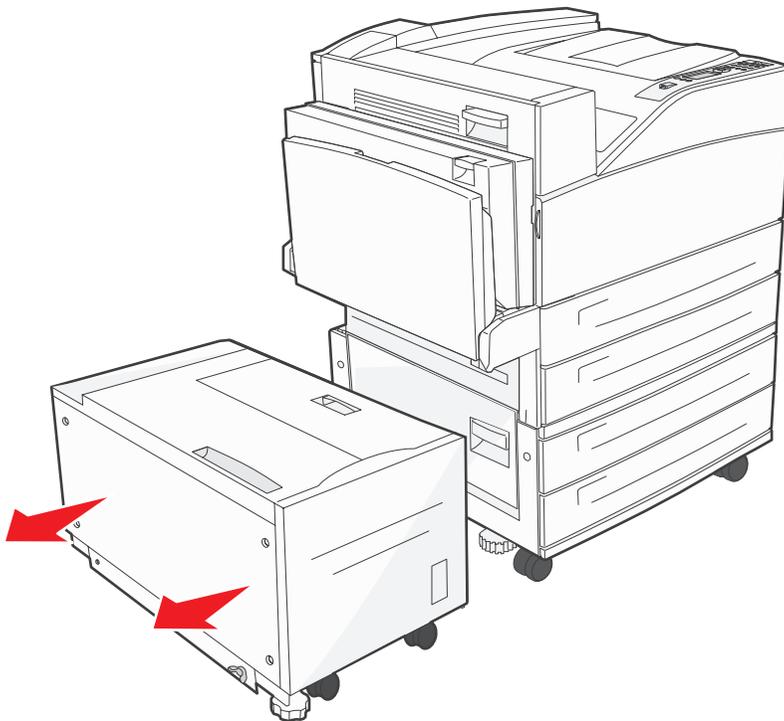
- 2 Remova a mídia do slot da bandeja da impressora.



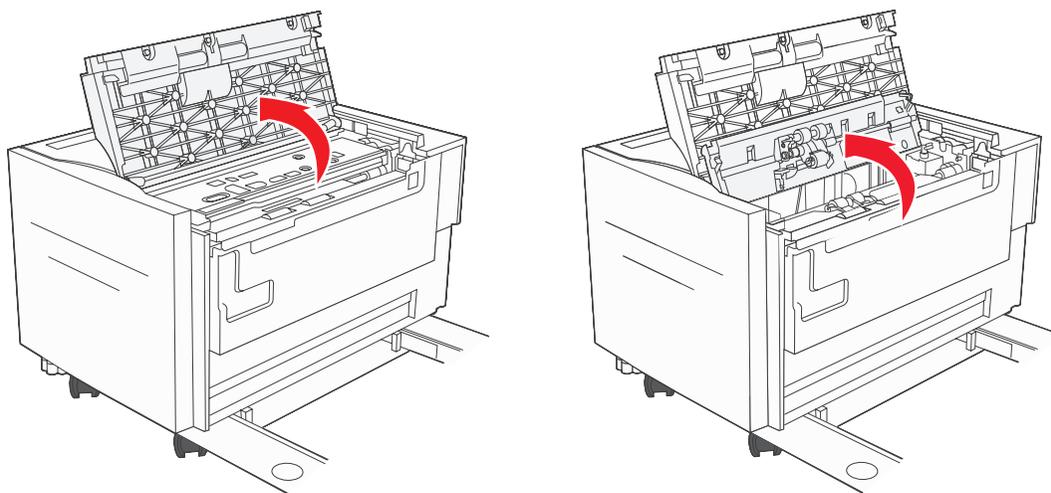
- 3 Remova todo o papel amassado das bandejas.
- 4 Insira a bandeja na impressora.
- 5 Pressione .

### Limpeza do alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas (bandeja 5)

- 1 Se necessário, feche o alimentador multifunção.
- 2 Deslize o alimentador de alta capacidade para fora da impressora.



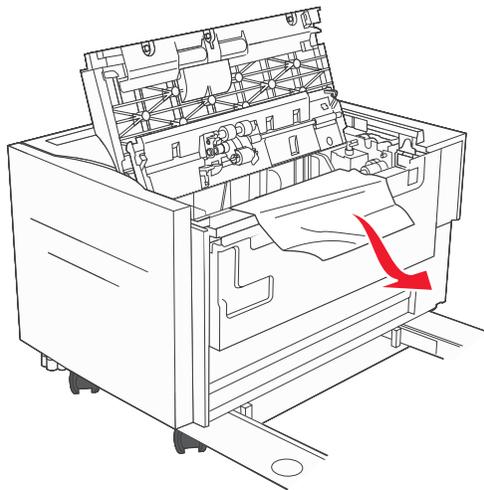
- 3 Levante a porta superior e a tampa de acesso ao atolamento.



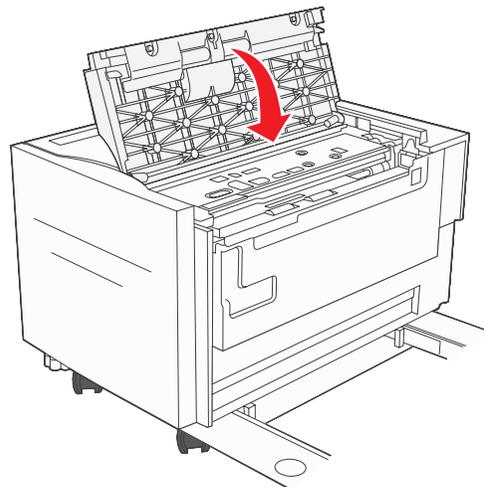
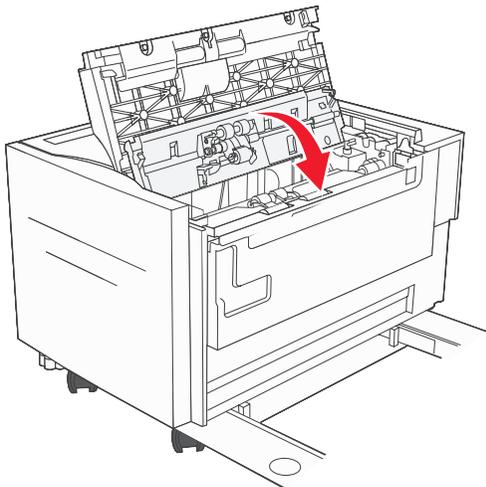
## Limpeza de atolamentos

---

- 4 Remova o papel atolado.



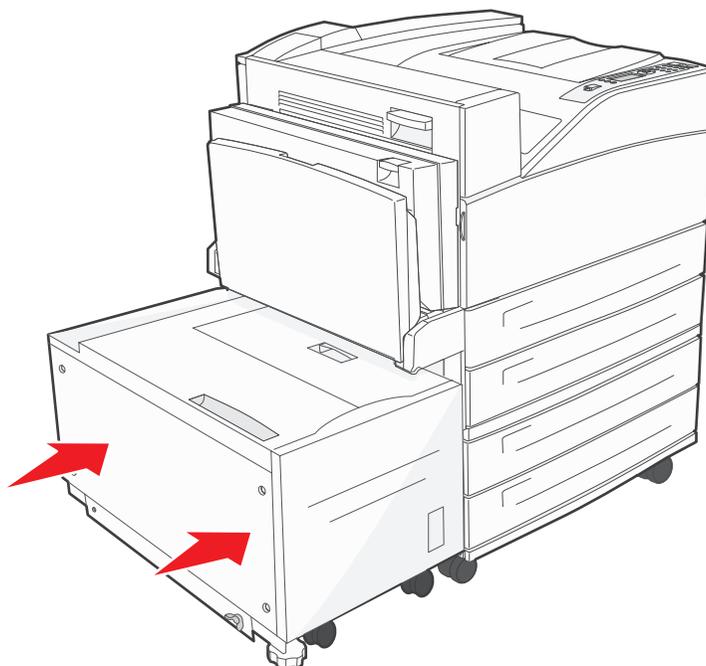
- 5 Feche a tampa de acesso ao atolamento e a porta superior.



## Limpeza de atolamentos

---

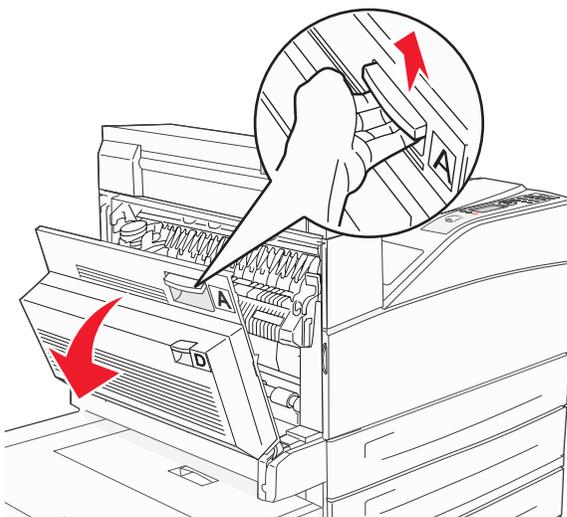
- 6 Deslize o alimentador firmemente em direção à impressora.



- 7 Pressione .

### **200, 201 e 202 Atolamento de papel, verifique porta A**

- 1 Abra a porta A empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.



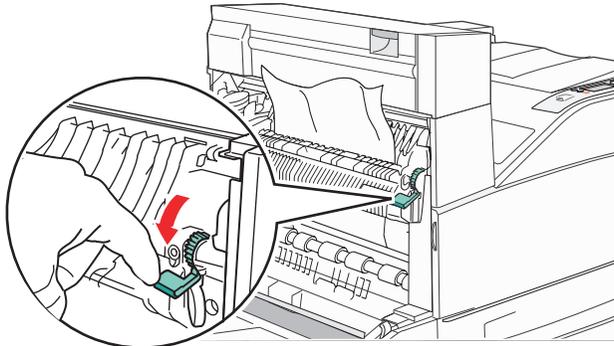
**CUIDADO:** A parte interna da impressora pode estar quente.

## Limpeza de atolamentos

---

- 2 Puxe a mídia de impressão para cima e em sua direção.

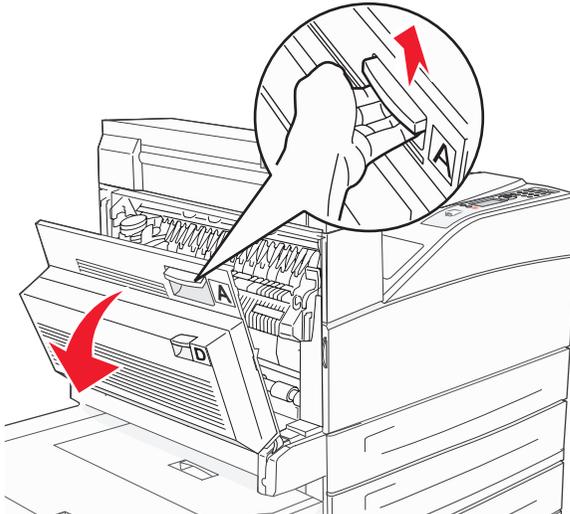
**Aviso:** Se a mídia de impressão não se mover imediatamente quando você a puxar, pare de puxar. Abaixar a alavanca verde para facilitar a remoção da mídia. Certifique-se de que todos os fragmentos de papel foram removidos.



- 3 Feche a porta A.
- 4 Pressione .

### 203 Atolamento de papel, verifique <Áreas A/E>

- 1 Abra a porta A empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.

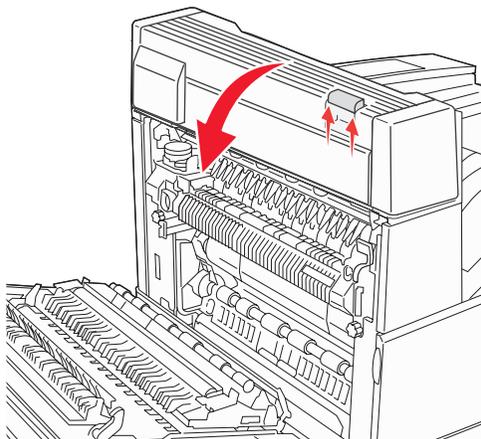


**CUIDADO:** A parte interna da impressora pode estar quente.

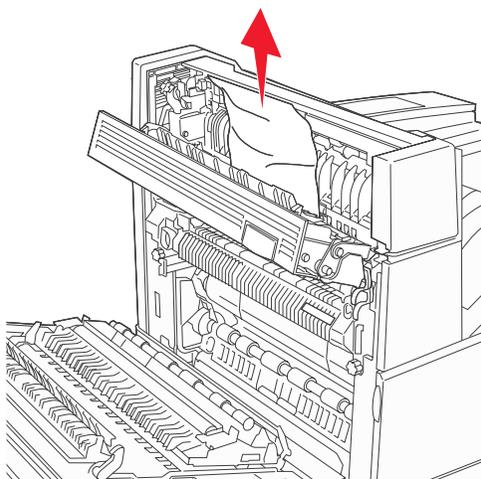
## Limpeza de atolamentos

---

- 2 Abra a porta E empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.



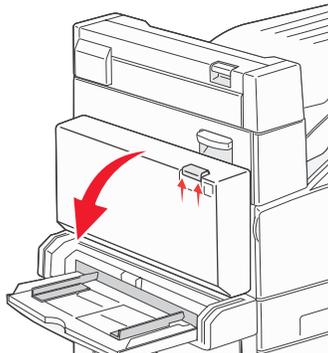
- 3 Puxe a mídia de impressão para cima.



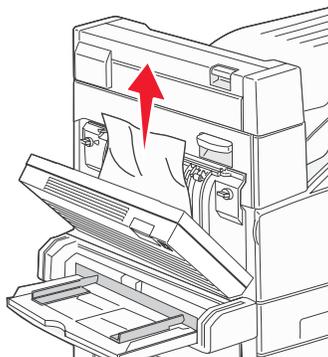
- 4 Feche a porta E.  
5 Feche a porta A.  
6 Pressione .

### 230 Atolamento de papel, verifique porta <A, E, D>

- 1 Abra a porta D pela porta traseira do duplex.

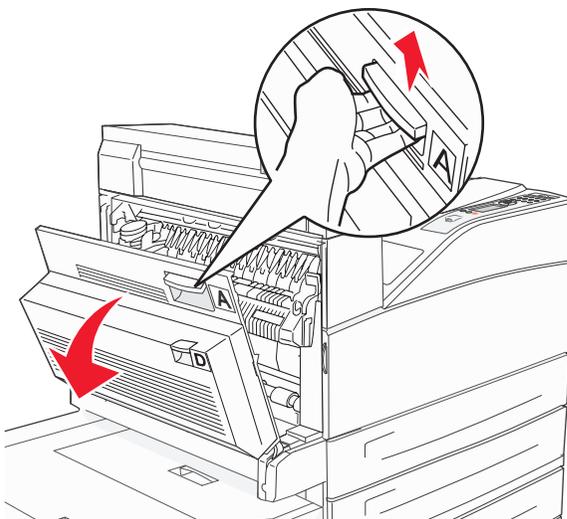


- 2 Remova a mídia atolada.



- 3 Feche a porta D.

- 4 Abra a porta A empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.

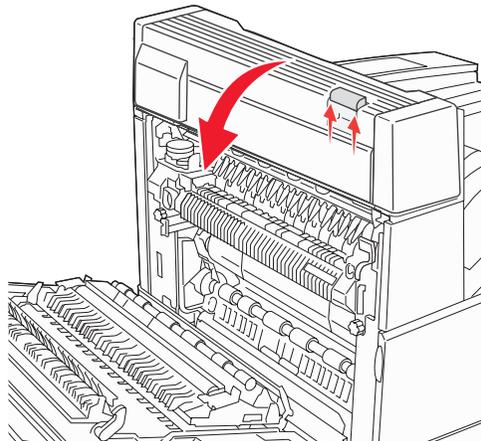


**CUIDADO:** A parte interna da impressora pode estar quente.

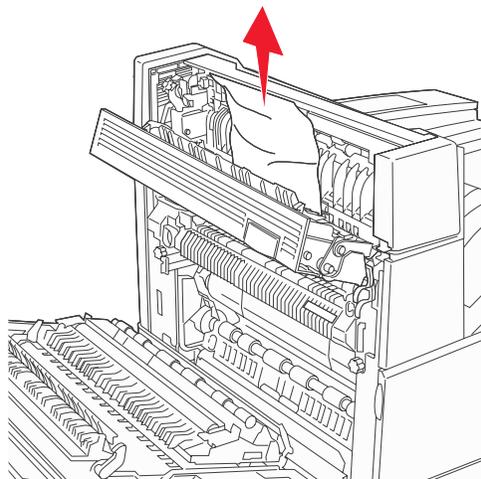
## Limpeza de atolamentos

---

- 5 Abra a porta E empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.



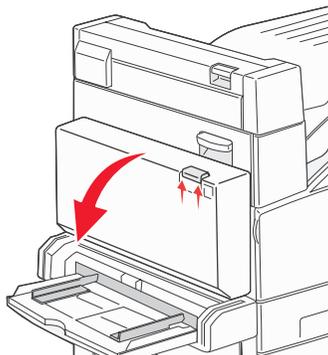
- 6 Puxe a mídia de impressão para cima.



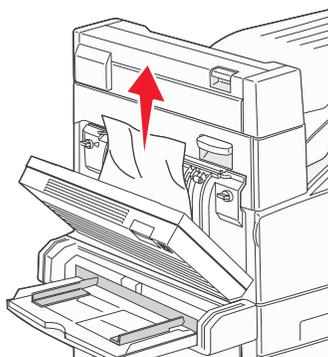
- 7 Feche a porta E.  
8 Feche a porta A.  
9 Pressione .

### 231 Atolamento de papel, verifique <A, D>

- 1 Abra a porta D pela porta traseira do duplex.

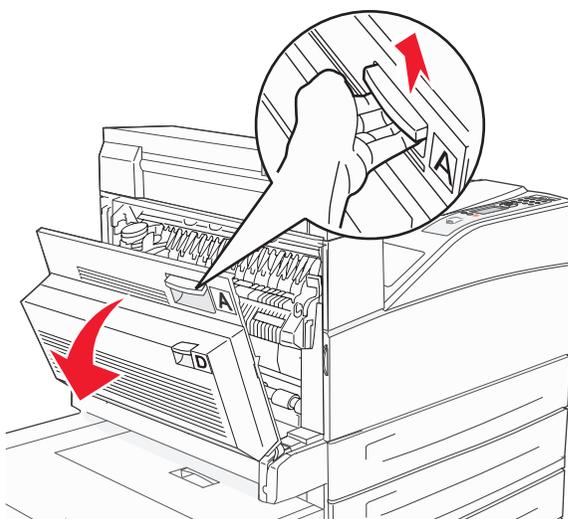


- 2 Remova a mídia atolada.



- 3 Feche a porta D.

- 4 Abra a porta A empurrando a lingüeta de liberação e abaixando a porta.



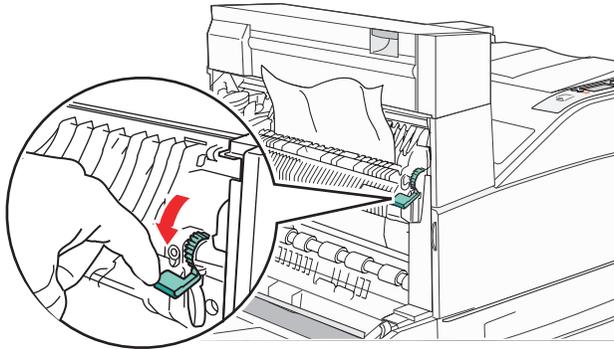
**CUIDADO:** A parte interna da impressora pode estar quente.

## Limpeza de atolamentos

---

- 5 Puxe a mídia de impressão para cima.

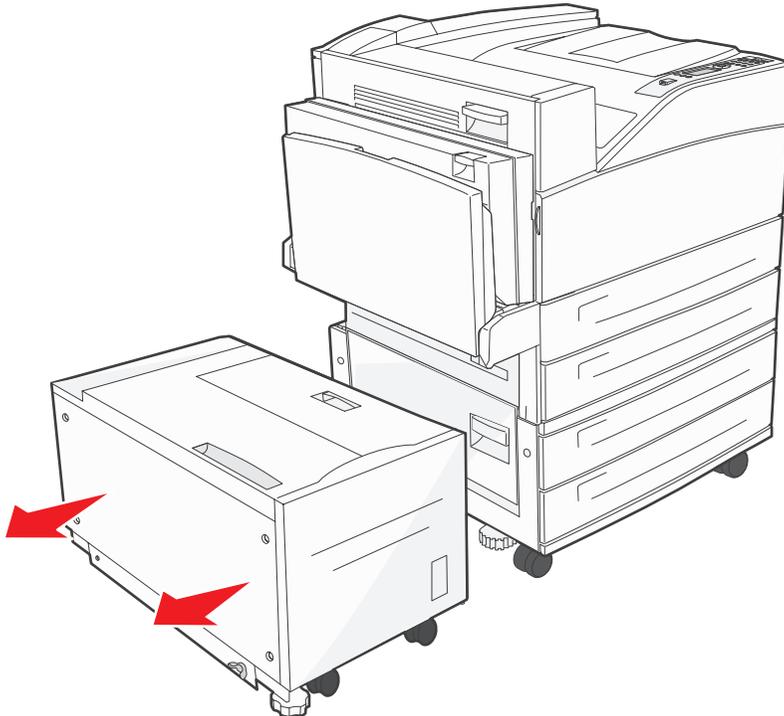
**Aviso:** Se a mídia de impressão não se mover imediatamente quando você a puxar, pare de puxar. Puxe a alavanca verde para facilitar a remoção da mídia. Certifique-se de que todos os fragmentos de papel foram removidos.



- 6 Feche a porta A.
- 7 Pressione .

### **Limpeza da área B**

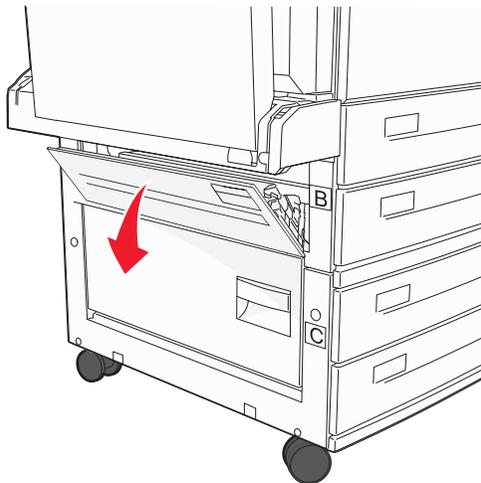
- 1 Se a impressora estiver configurada com um alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas, deslize o alimentador para fora da impressora.



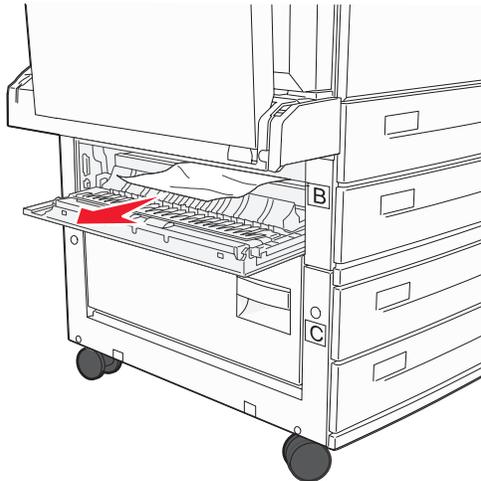
## Limpeza de atolamentos

---

2 Abra a porta B.



3 Remova a mídia atolada.



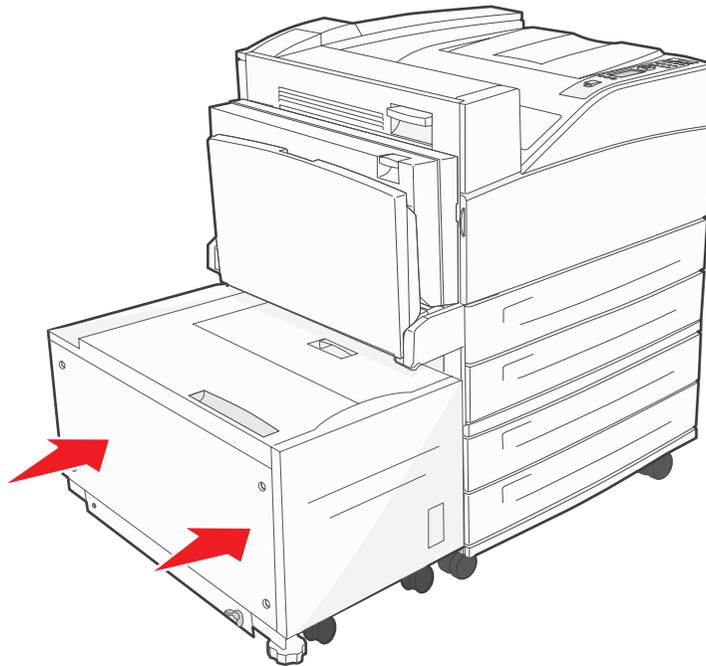
4 Feche a porta B.



## Limpeza de atolamentos

---

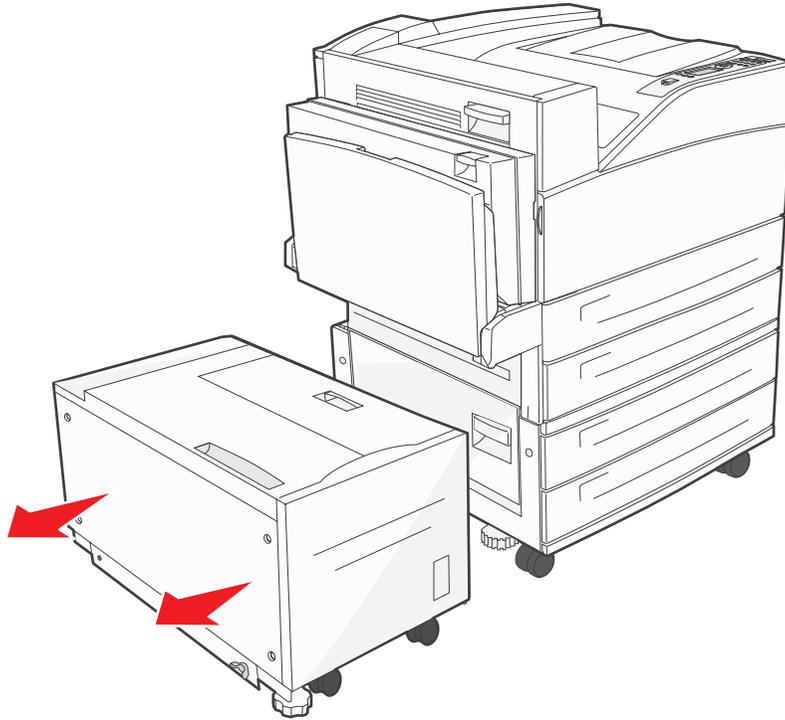
- 5 Deslize o alimentador firmemente em direção à impressora.



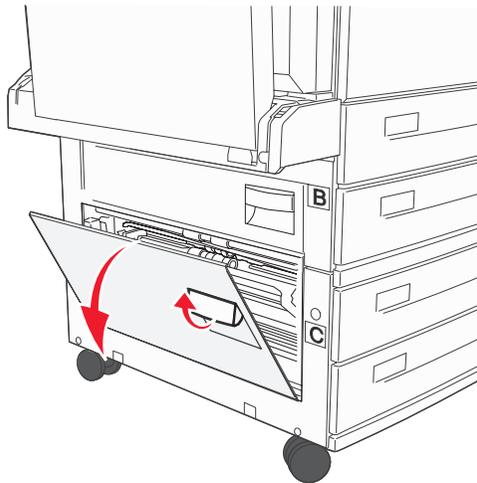
- 6 Pressione .

### ***Limpeza da área C***

- 1 Se a impressora estiver configurada com um alimentador de alta capacidade para 2.000 folhas, deslize o alimentador para fora da impressora.



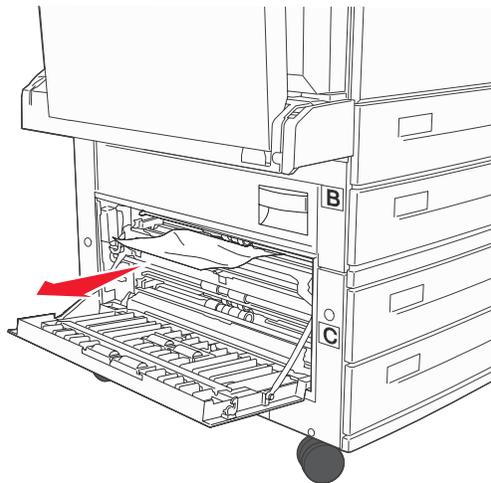
- 2 Abra a porta C.



## Limpeza de atolamentos

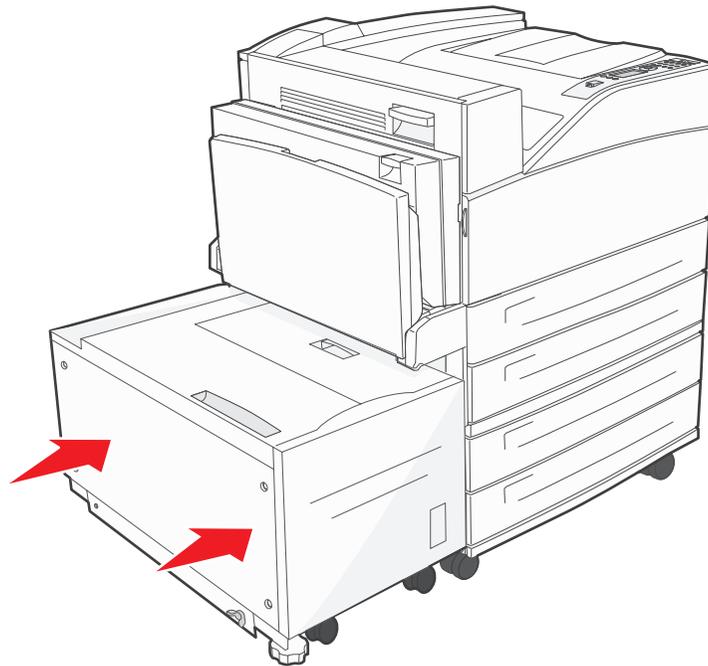
---

- 3 Remova a mídia atolada.



- 4 Feche a porta C.

- 5 Deslize o alimentador firmemente em direção à impressora.



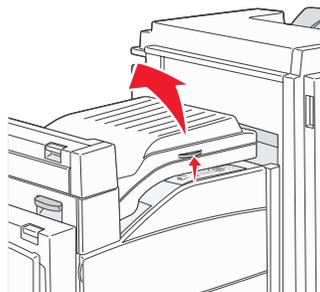
- 6 Pressione .

### **280 Atolamento de papel, verif. encadernador**

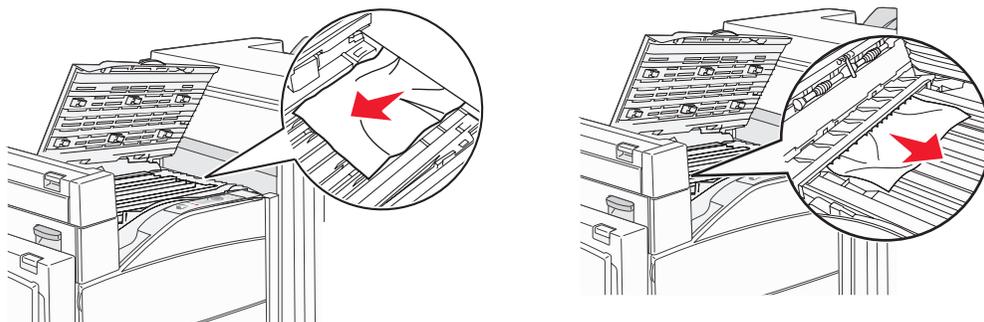
Existem três áreas associadas ao encadernador. Siga as instruções adequadas para limpar um atolamento no encadernador.

#### **Limpeza da área F**

- 1 Levante a porta do conjunto da unidade bridge.



- 2 Remova a mídia atolada.



- 3 Feche a porta.
- 4 Pressione .

## Limpeza da área G

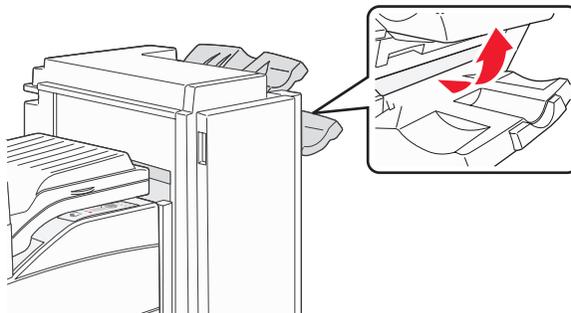
- 1 Abra a porta do encadernador.



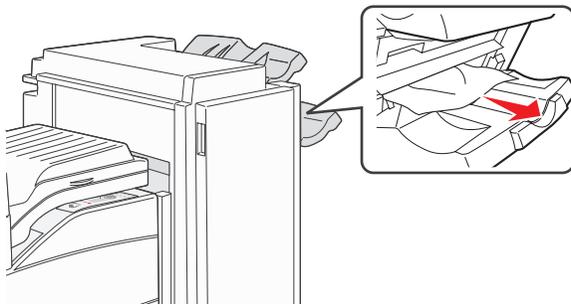
- 2 Remova a mídia atolada, conforme indicado no painel do operador.
- 3 Feche a porta.
- 4 Pressione .

## Limpeza da área H

- 1 Levante a porta H.



- 2 Remova a mídia atolada.

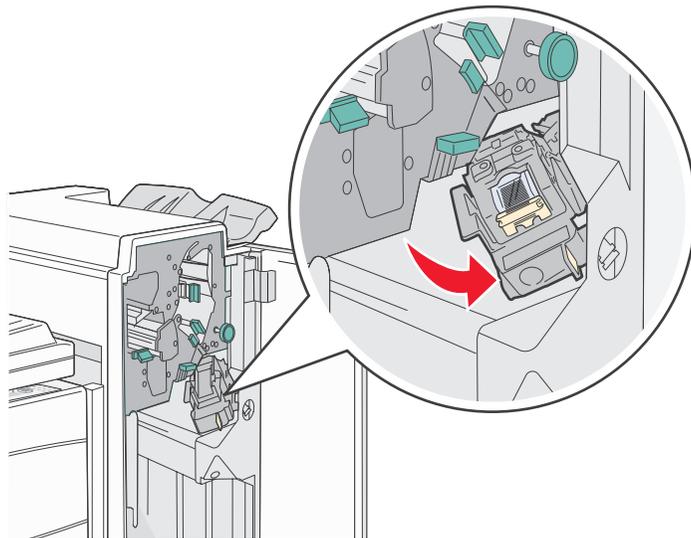


- 3 Feche a porta.
- 4 Pressione .

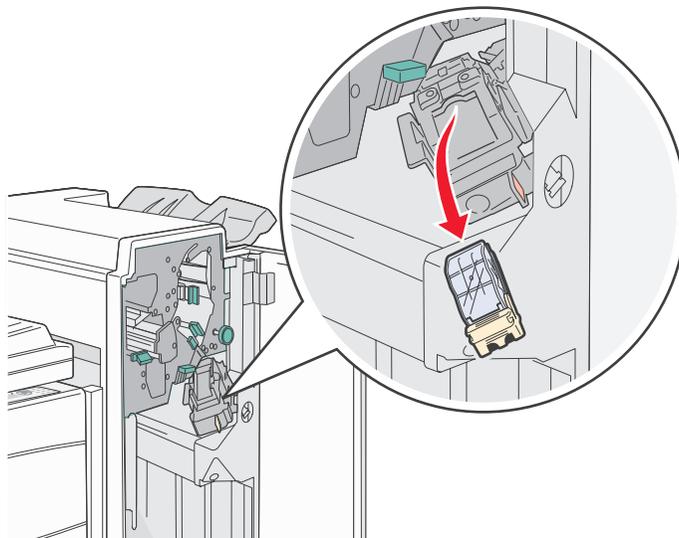
### ***Limpeza de atolamentos de grampos***

Uma mensagem **Grampos vazio/mal-alim.** indica que há grampos atolados no grampeador. Isso requer a remoção do recipiente do cartucho de grampos da impressora.

- 1 Verifique se toda a máquina pára a operação e abra a porta G (frontal) do encadernador.
- 2 Segure a alavanca no suporte do cartucho de grampos e mova o suporte para a direita (em sua direção).



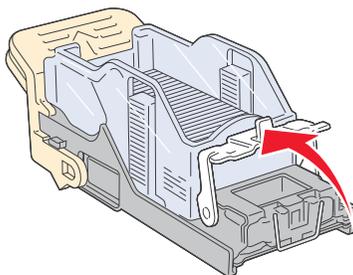
- 3 Empurre com firmeza a guia colorida para remover o cartucho de grampos.



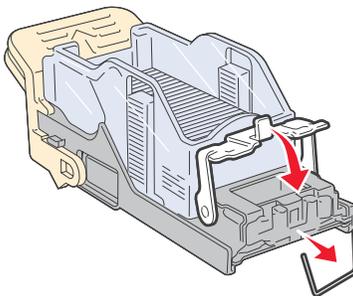
## Limpeza de atolamentos

---

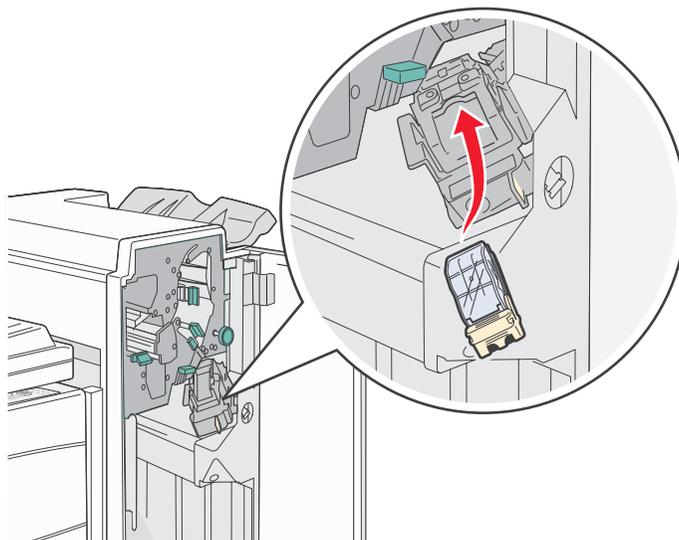
- 4 Use a guia de metal para levantar a caixa de grampos e retire a folha de grampos. Descarte a folha inteira.



- 5 Remova qualquer grampo solto da caixa de grampos.  
6 Olhe pela tampa transparente na parte inferior do recipiente do cartucho para verificar se não há grampos atolados na passagem de entrada.  
7 Pressione a caixa de grampos até *encaixá-la* firmemente.



- 8 Empurre o recipiente do cartucho de grampos com firmeza para dentro do grampeador até ouvir um *clique* quando ele for encaixado.



- 9 Feche a porta G.

**Prep. grampeador** é exibido no visor do painel do operador. A preparação assegura que o grampeador esteja funcionando adequadamente.

# 9

## Solução de problemas

---

### ***Suporte on-line ao cliente***

O suporte ao cliente está disponível no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### ***Para solicitar manutenção***

Ao solicitar manutenção para a impressora, descreva o problema ocorrido, a mensagem exibida na tela e as etapas que você seguiu para tentar solucionar o problema.

Você precisa saber o modelo e o número de série da impressora. Consulte essas informações na etiqueta na impressora.

O número de série também está listado na página de configurações de menu. Consulte **Impressão da página de configurações de menu na página 66** para obter mais informações.

Para solicitar manutenção nos EUA ou no Canadá, ligue para 1-800-Lexmark (1-800-539-6275). Consulte os números para outros países e regiões no site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**Observação:** Ao solicitar manutenção, ligue do mesmo local onde está a impressora.

### ***Verificação de uma impressora que não responde***

Se a impressora não estiver respondendo, verifique se:

- O cabo de alimentação está ligado na impressora e em uma tomada devidamente aterrada;
- A tomada não foi desativada por uma chave ou um disjuntor;
- A impressora não está conectada a um protetor contra picos de energia, a no-breaks ou a extensões;
- Outro equipamento elétrico conectado à tomada está funcionando;
- A impressora está ligada;
- O cabo da impressora está firmemente conectado a ela e ao computador host, ao servidor de impressão, à opção ou a outro dispositivo de rede.

Após verificar todas essas possibilidades, desligue a impressora e ligue-a novamente. Normalmente, isso corrige o problema.

## Impressão de PDFs em vários idiomas

Sintoma	Causa	Solução
Alguns documentos não são impressos.	Os documentos contêm fontes não disponíveis.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra o documento que deseja imprimir no Adobe Acrobat.</li> <li>2 Clique no ícone da impressora. A caixa de diálogo de impressão é exibida.</li> <li>3 Marque a caixa <b>Print as image</b>.</li> <li>4 Clique em <b>OK</b>.</li> </ol>

## Solução de problemas de impressão

Sintoma	Causa	Solução
O visor do painel do operador está em branco ou só exibe diamantes.	O teste automático da impressora falhou.	<p>Desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e ligue-a novamente.</p> <p>Se as mensagens <b>Efetuar teste automático</b> e <b>Pronto</b> não forem exibidas, desligue a impressora e solicite manutenção.</p>
A mensagem <b>Dispositivo USB não suportado</b> é exibida quando se usa um dispositivo USB.	O dispositivo USB que você está usando pode não ser suportado ou tem um erro. Apenas dispositivos USB de memória flash específicos são suportados.	Para obter informações sobre dispositivos USB de memória testados e aprovados, consulte o site da Lexmark, em <a href="http://support.lexmark.com">http://support.lexmark.com</a> , e clique em <b>KnowledgeBase</b> para procurar por Direct USB printing (em inglês).
Os trabalhos não são impressos.	A impressora não está pronta para receber dados.	Certifique-se de que <b>Pronto</b> ou <b>Economiz. de energia</b> sejam exibidos no visor antes de iniciar um trabalho para impressão. Pressione  para retornar a impressora ao estado <b>Pronto</b> .
	A bandeja de saída especificada está cheia.	Remova a pilha de papel da bandeja de saída e pressione  .
	A bandeja especificada está vazia.	Carregue papel na bandeja.
	Você está utilizando o driver de impressora errado ou está imprimindo para um arquivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se você está usando o driver de impressora associado à sua impressora.</li> <li>• Se estiver usando uma Interface USB direta, certifique-se de estar executando o Windows 98/Me, o Windows 2000, o Windows XP ou o Windows Server 2003 e utilizando um driver de impressora compatível com Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003.</li> </ul>
	Seu servidor de impressão interno não está configurado ou conectado corretamente.	Verifique se você configurou corretamente a impressora para impressão em rede. Consulte o CD de drivers ou o site da Lexmark para obter mais informações.
	Você está usando o cabo de interface errado ou o cabo não está firmemente conectado.	Verifique se você está usando um cabo de interface recomendado. Verifique se a conexão é segura.

## Solução de problemas

Sintoma	Causa	Solução
Os trabalhos retidos não são impressos.	Ocorreu um erro de formatação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprima o trabalho. (Somente parte do trabalho poderá ser impressa.)</li> <li>• Exclua o trabalho.</li> <li>• Libere memória adicional da impressora rolando pela lista de trabalhos retidos e excluindo outros trabalhos enviados para a impressora.</li> </ul>
	A impressora tem memória insuficiente.	
	A impressora recebeu dados inválidos.	Exclua o trabalho.
O trabalho demora mais do que o esperado para imprimir.	O trabalho é muito complexo.	Reduza a complexidade do trabalho de impressão eliminando o número e o tamanho das fontes, o número e a complexidade das imagens e o número de páginas do trabalho.
	A Proteção de página está definida como Ativar.	Defina <b>Proteção de página</b> como Desativar a partir do <b>Menu configuração</b> . Para obter mais informações, consulte o <i>Guia de menus e mensagens</i> .
O trabalho é impresso a partir da bandeja errada e no papel ou na mídia especial errada.	As configurações de menu do painel do operador não correspondem à mídia carregada na bandeja.	Certifique-se de que o Tamanho papel e o Tipo de papel especificados no driver de impressora correspondam ao tipo e ao tamanho do papel na bandeja.
Caracteres incorretos impressos.	Você está usando um cabo paralelo incompatível.	Se estiver utilizando uma interface paralela, certifique-se de usar um cabo paralelo compatível com IEEE 1284. Recomendamos os números de peça da Lexmark 1329605 (10 pés) ou 1427498 (20 pés) para a porta paralela padrão.
	A impressora está no modo Rastreamento hex.	Se <b>Hex pronto</b> for exibido no visor, saia do modo Rastreamento hex para poder imprimir o trabalho. Desligue a impressora e ligue-a novamente para sair do modo Rastreamento hex.
A ligação de bandejas não funciona.	A ligação de bandejas não está configurada corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o tamanho e o tipo da mídia sejam iguais em ambas as bandejas.</li> <li>• Certifique-se de que as guias de papel nas bandejas estejam definidas com a mídia de tamanho correto.</li> <li>• Certifique-se de que os valores de menu para tamanho e tipo estejam corretos no Menu papel.</li> <li>• Consulte <b>Ligação de bandejas na página 60</b> ou o <i>Guia de menus e mensagens</i> para obter mais informações.</li> </ul>
Os trabalhos grandes não são agrupados.	O agrupamento não está definido como Ativar.	Defina <b>Agrupamento</b> como <b>Ativar</b> no <b>Menu acabamento</b> ou pelo driver de impressora. <b>Observação:</b> Definir <b>Agrupamento</b> como <b>Desativar</b> no driver substitui a configuração no <b>Menu acabamento</b> . Consulte o <i>Guia de menus e mensagens</i> para obter mais informações.
	O trabalho é muito complexo.	Reduza a complexidade do trabalho de impressão eliminando o número e o tamanho das fontes, o número e a complexidade das imagens e o número de páginas do trabalho.
	A memória da impressora não é suficiente.	Adicione memória ou um disco rígido opcional à impressora.
Ocorrem quebras de página inesperadas.	O trabalho excedeu o tempo de espera.	Defina <b>Tempo espera impr.</b> com um valor superior a partir do <b>Menu configuração</b> . Consulte o <i>Guia de menus e mensagens</i> para obter mais informações.

### Solução de problemas de opções

Se uma opção não funcionar corretamente após a instalação ou se parar de funcionar:

- Desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e ligue-a novamente. Se esse procedimento não solucionar o problema, desconecte a impressora e verifique a conexão entre a opção e a impressora.
- Imprima a página de configurações de menu e veja se a opção relacionada está na lista de opções instaladas. Se a opção não estiver relacionada, reinstale-a. Consulte **Impressão da página de configurações de menu na página 66** para obter mais informações.
- Verifique se a opção está selecionada no software que você está usando.

Para usuários de computadores Macintosh: Verifique se a impressora está configurada no Chooser.

A tabela a seguir lista as opções da impressora e as ações corretivas sugeridas para os problemas relacionados. Se a ação corretiva sugerida não resolver o problema, ligue para o representante técnico.

Opção	Ação
Gavetas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a conexão entre as gavetas e a impressora esteja firme.</li> <li>• Certifique-se de que a mídia de impressão esteja carregada corretamente.</li> </ul>
Unidade duplex	Certifique-se de que a conexão entre a unidade duplex e a impressora esteja firme. Se a unidade duplex estiver relacionada na página de configurações de menu, mas a mídia de impressão atolar ao entrar ou sair da unidade duplex, a impressora e a unidade duplex talvez não estejam alinhadas adequadamente.
Encadernador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a conexão entre o encadernador e a impressora esteja firme. Se o encadernador estiver listado na página de configurações de menu, mas a mídia de impressão atolar ao sair da impressora e entrar no encadernador, talvez ele não esteja instalado adequadamente. Reinstale o encadernador.</li> <li>• Use um tamanho de mídia de impressão compatível com suas bandejas de saída opcionais. Consulte <b>Mídia de impressão suportada na página 35</b>.</li> </ul>
Memória flash	Certifique-se de que a memória flash esteja conectada firmemente à placa do sistema da impressora.
Disco rígido com placa adaptadora	Certifique-se de que o disco rígido esteja conectado firmemente à placa do sistema da impressora.
Adaptador infravermelho	<p>Se a comunicação por infravermelho parar ou não ocorrer, certifique-se de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A distância entre as duas portas de infravermelho seja de 1 metro (39 pol) ou menos. Se não ocorrer comunicação entre as portas, aproxime-as.</li> <li>• Ambas as portas estejam niveladas.</li> <li>• O computador e a impressora estejam em uma superfície plana.</li> <li>• O ângulo de comunicação entre as duas portas de infravermelho esteja a 15 graus das laterais de uma linha imaginária desenhada entre as duas portas de infravermelho.</li> <li>• Nenhuma luz clara, como luz solar direta, esteja interferindo na comunicação.</li> <li>• Não haja nenhum objeto entre as duas portas de infravermelho.</li> </ul>
Servidor de impressão interno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o servidor de impressão interno (também chamado de adaptador de rede interno ou INA) esteja conectado de forma segura à placa do sistema da impressora.</li> <li>• Verifique se você está usando o cabo correto, se ele está firmemente conectado e se o software de rede está configurado corretamente.</li> </ul> <p>Consulte o CD de drivers que acompanha a impressora para obter mais detalhes.</p>
Alimentador de alta capacidade (gaveta para 2.000 folhas)	Consulte <b>Solução de problemas da gaveta para 2.000 folhas na página 101</b> .
Memória da impressora	Certifique-se de que a memória da impressora esteja conectada firmemente à placa do sistema da impressora.
Interface USB/paralela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a placa de interface USB/paralela esteja conectada firmemente à placa do sistema da impressora.</li> <li>• Certifique-se de usar o cabo correto e de que ele esteja conectado firmemente.</li> </ul>

### **Solução de problemas da gaveta para 2.000 folhas**

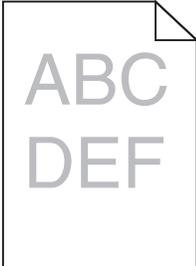
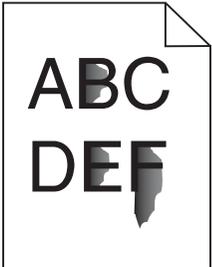
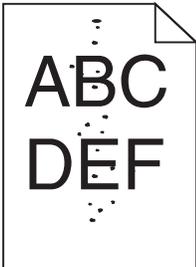
<b>Problema</b>	<b>Solução</b>
A bandeja elevadora não sobe quando a porta de carregamento está fechada ou a bandeja elevadora não abaixa quando a porta está fechada e o botão elevador é pressionado.	Verifique se: <ul style="list-style-type: none"><li>• A impressora está conectada adequadamente à gaveta para 2.000 folhas.</li><li>• A impressora está ligada.</li><li>• O cabo de alimentação está conectado firmemente à parte traseira da gaveta para 2.000 folhas.</li><li>• O cabo de alimentação está conectado a uma tomada.</li><li>• A tomada tem energia.</li></ul>
A bandeja elevadora abaixa inesperadamente.	Verifique se a impressora está sem mídia de impressão ou há se um atolamento.
Mais de uma folha da mídia de impressão é alimentada ou uma folha é alimentada de forma errada.	Remova a mídia de impressão do caminho de papel da impressora e verifique a pilha para se assegurar de que a mídia de impressão foi carregada adequadamente. Remova as folhas superior e inferior de cada resma de papel carregada.
Ocorreu um atolamento.	
Os rolos de borracha do alimentador não giram para fazer a mídia de impressão avançar.	Verifique se: <ul style="list-style-type: none"><li>• O cabo de alimentação está conectado firmemente à parte traseira da gaveta para 2.000 folhas.</li><li>• O cabo de alimentação está conectado a uma tomada.</li><li>• A tomada tem energia.</li></ul>
Erros de alimentação ou atolamentos freqüentes na gaveta.	Tente o seguinte: <ul style="list-style-type: none"><li>• Flexione o papel.</li><li>• Vire a mídia de impressão ao contrário.</li></ul> Verifique se: <ul style="list-style-type: none"><li>• A gaveta foi instalada adequadamente.</li><li>• A mídia de impressão foi carregada corretamente.</li><li>• A mídia de impressão não está danificada.</li><li>• A mídia de impressão está de acordo com as especificações.</li><li>• As guias estão posicionadas corretamente para o tamanho de mídia de impressão selecionado.</li></ul>
Mensagens de manutenção	Uma mensagem de manutenção indica uma falha na impressora que pode exigir conserto. Desligue a impressora, aguarde cerca de 10 segundos e ligue-a novamente. Se o erro aparecer novamente, anote o número do erro, o problema e a descrição detalhada. Solicite manutenção.

## Solução de problemas de alimentação de papel

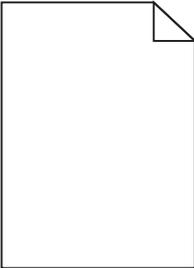
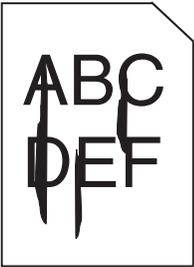
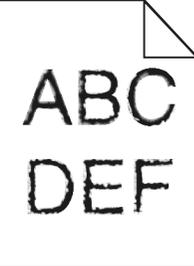
Sintoma	Causa	Solução
O papel atola com frequência.	Você está usando um papel que não atende às especificações da impressora.	Use papel e outras mídias especiais recomendadas. Consulte o <i>Card Stock &amp; Label Guide</i> , disponível no site da Lexmark na Web em <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> para obter as especificações detalhadas. Consulte <b>Para evitar atolamentos na página 48</b> para obter informações que podem ajudar a evitar a ocorrência de atolamentos.
	Você carregou papel ou envelopes em excesso.	Certifique-se de que a pilha de papel carregada não exceda a altura máxima indicada na bandeja ou no alimentador multifunção.
	As guias da bandeja selecionada não estão na posição apropriada para o tamanho de papel carregado.	Mova as guias da bandeja para a posição correta.
	O papel absorveu muita umidade.	Carregue papel de um novo pacote. Armazene o papel em sua embalagem original até carregá-lo. Consulte <b>Armazenamento da mídia de impressão na página 48</b> para obter mais informações.
A mensagem <b>Atolamento de papel</b> permanece após a remoção do papel atolado.	Você não pressionou  ou não limpou todo o caminho do papel.	Elimine o papel de todo o caminho e pressione  .  Consulte <b>Limpeza de atolamentos da impressora na página 78</b> para obter mais informações.
A página atolada não é impressa novamente após a limpeza do atolamento.	O item Recup. de atolamento do Menu configuração está definido como Desativar.	Defina <b>Recup. de atolamento</b> como Automático ou Ativar. Consulte o <i>Guia de menus e mensagens</i> para obter mais informações.
Páginas em branco são alimentadas na bandeja de saída.	Um tipo incorreto de mídia foi carregado na bandeja de origem da impressão.	Carregue o tipo correto de mídia para seu trabalho de impressão ou altere o Tipo de papel de acordo com o tipo de mídia carregado. Consulte o <i>Guia de menus e mensagens</i> para obter mais informações.

### Solução de problemas de qualidade de impressão

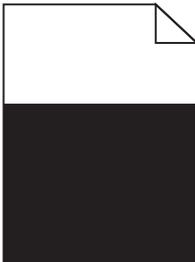
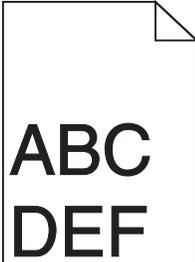
As informações da tabela a seguir poderão ajudá-lo a solucionar problemas de qualidade de impressão. Se estas sugestões não resolverem o problema, solicite atendimento técnico. Talvez uma peça da impressora precise de ajuste ou substituição.

Problema	Ação
<p>Impressão muito clara.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O toner pode estar baixo.</li> <li>• Altere a configuração <b>Tonalidade do toner</b> no Menu qualidade.</li> <li>• Altere a configuração <b>Brilho</b> no Menu qualidade.</li> <li>• Altere a configuração <b>Contraste</b> no Menu qualidade.</li> <li>• Se estiver imprimindo sobre uma superfície de impressão irregular, altere as configurações Peso do papel e Textura do papel no Menu papel.</li> <li>• Verifique se você está usando a mídia de impressão correta.</li> </ul>
<p>O toner borra ou a impressão avança os limites da página.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se estiver imprimindo sobre uma superfície de impressão irregular, altere as configurações Peso do papel e Textura do papel no Menu papel.</li> <li>• Verifique se a mídia de impressão está de acordo com as especificações da impressora. Consulte <b>Para entender as diretrizes de papel e mídia especial na página 35</b> para obter mais detalhes.</li> </ul> <p>Se o problema continuar, entre em contato com o Suporte técnico da Lexmark no site <a href="http://support.lexmark.com">http://support.lexmark.com</a>.</p>
<p>O toner aparece na parte de trás da página impressa.</p>	<p>O toner está no rolo de transferência. Para ajudar a evitar esse problema, não carregue uma mídia de impressão com tamanho menor do que o tamanho da página do trabalho a ser impresso.</p> <p>Abra e feche a tampa frontal da impressora para executar o ciclo de configuração da impressora e limpar o rolo de transferência.</p>
<p>Névoa do toner ou sombreamento de fundo aparece na página.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o kit fotocondutor está instalado corretamente.</li> <li>• Troque o kit fotocondutor.</li> </ul>

## Solução de problemas

Problema	Ação
<p>A página inteira é deixada em branco.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o material de embalagem foi removido do kit fotocondutor.</li><li>• Verifique se o kit fotocondutor está instalado corretamente.</li><li>• Troque o kit fotocondutor.</li></ul>
<p>Listras aparecem na página.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se você estiver usando formulários pré-impressos, verifique se a tinta pode suportar temperaturas de 230°C (446°F).</li><li>• Troque o kit fotocondutor ou o cartucho de toner.</li></ul>
<p>A impressão está muito escura.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Altere a configuração <b>Tonalidade do toner</b> no Menu qualidade.</li><li>• Altere a configuração <b>Brilho</b> no Menu qualidade.</li><li>• Altere a configuração <b>Contraste</b> no Menu qualidade.</li></ul> <p><b>Observação:</b> Os usuários de computadores Macintosh devem verificar se a configuração de linhas por polegada (lpi) não está alta demais no software.</p>
<p>Os caracteres têm bordas recortadas ou não uniformes.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Altere a configuração <b>Resol. impressão</b> no Menu qualidade para 600 ppp, 1200 ppp ou QI 2400.</li><li>• Ative o recurso Melh linhas finas.</li><li>• Se você estiver usando fontes carregadas, verifique se elas são suportadas pela impressora, pelo computador host e pelo software.</li></ul>

## Solução de problemas

Problema	Ação
<p>Parte da página ou a página inteira é impressa em preto.</p> 	<p>Verifique se o kit fotocondutor está instalado corretamente.</p>
<p>O trabalho é impresso, mas as margens superior e lateral estão incorretas.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a configuração <b>Tamanho papel</b>, no Menu papel, está correta.</li><li>• Verifique se as margens estão definidas corretamente no software.</li></ul>
<p>Imagens duplas aparecem.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a configuração <b>Tipo de papel</b>, no Menu papel, está correta.</li><li>• Troque o kit fotocondutor.</li></ul>
<p>Um plano de fundo cinza é impresso.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A configuração <b>Tonalidade do toner</b> pode estar muito escura. Altere a configuração <b>Tonalidade do toner</b> no Menu qualidade.</li><li>• Ajuste o <b>Brilho</b> para uma configuração mais escura.</li><li>• Ajuste o <b>Contraste</b> para uma configuração mais escura.</li><li>• O kit fotocondutor pode estar com defeito. Troque o kit fotocondutor.</li></ul>
<p>Parte da impressão está cortada nas laterais ou nas partes superior ou inferior da mídia.</p>	<p>Mova as guias da bandeja para as posições corretas de acordo com o tamanho carregado.</p>
<p>A impressão está enviesada ou inclinada de forma incorreta.</p>	
<p>A qualidade da impressão em transparências não é boa.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use apenas transparências recomendadas pelo fabricante da impressora.</li><li>• Verifique se a configuração <b>Tipo de papel</b>, no Menu papel, está definida como <b>Transparência</b>.</li></ul>

## Solução de problemas

As opções do painel do operador do Menu qualidade podem ser ajustadas para ajudar a melhorar a qualidade da impressão.

Seleção de menu	Finalidade	Valores	
Resol. impressão	Selecionar a resolução da saída impressa	600 ppp 1200 ppp Qualidade de imagem 2400*	
Tonalidade do toner	Clarear ou escurecer a saída impressa e economizar toner	1–10	<b>8*</b> é a configuração padrão. Selecione um número mais baixo para clarear a saída impressa ou economizar toner.
Brilho	Ajustar o valor de cinza dos objetos impressos	-6 – +6	<b>0*</b> é a configuração padrão.
Contraste	Ajustar o contraste dos objetos impressos	0–5	<b>0*</b> é a configuração padrão.

Além disso, as opções Melh linhas finas e Corr. de cinza podem ser ativadas para melhorar a qualidade da impressão. Essas configurações estão disponíveis no driver e na interface do servidor da Web incorporado (EWS, Embedded Web Server) da impressora. Para obter mais informações sobre essas opções, consulte a Ajuda do driver.

Opção do driver	Finalidade	Valores†	
Melh linhas finas	Uma seleção que torna um modo de impressão preferencial para determinados arquivos que contêm detalhes com linhas finas, como desenhos arquitetônicos, mapas, diagramas de circuitos eletrônicos e fluxogramas.	Ativar	No driver, ativa a caixa de seleção.
		Desativar*	No driver, desativa a caixa de seleção.
Corr. de cinza	Ajusta automaticamente o aperfeiçoamento de contraste aplicado às imagens.	Automático	No driver, ativa a caixa de seleção.
		Desativar*	No driver, desativa a caixa de seleção.

† Os valores marcados por um asterisco (\*) são as configurações padrão de fábrica.

## Ajuste de brilho e contraste do painel do operador

O contraste e o brilho do painel do operador de LCD podem ser ajustados no Menu utilitários. Para obter mais informações, consulte o *Guia de menus e mensagens*.

As configurações Brilho do LCD e Contraste do LCD são ajustadas separadamente. Para alterar as configurações Brilho do LCD ou Contraste do LCD:

- 1 Verifique se a impressora está ligada.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione  até que  **Definições** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Menu utilitários** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  seja exibido ao lado da configuração do LCD que você deseja alterar e pressione .
- 6 Pressione  para aumentar o brilho ou o contraste ou  para diminuí-los.
- 7 Ao concluir o ajuste, pressione .

Isso salva a configuração como o novo padrão do usuário e a impressora retorna ao estado **Pronto**.

## Desativação dos menus do painel do operador

Como muitas pessoas podem estar usando a impressora, o administrador pode optar por bloquear os menus do painel do operador para impedir que outras pessoas alterem as configurações de menu usando o painel do operador.

Para desativar os menus do painel do operador de forma que não seja possível fazer alterações nas configurações padrão da impressora:

- 1 Desligue a impressora.

**Observação:** A desativação dos menus do painel do operador não impede o acesso à funcionalidade Imprimir e reter.

- 2 Mantenha  e  pressionados ao ligar a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Menus do painel** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Desativar** seja exibido e pressione .

As seguintes mensagens são exibidas por alguns instantes: **Enviando seleção** e **Desativando menus**.  
O painel do operador retorna a **Menus do painel**.

- 6 Pressione  até que  **Sair do menu config** seja exibido e pressione .

**Ativando alterações de menu** é exibido. Os menus são desativados.

**Redefinindo a impressora** é exibido por alguns instantes, seguido por um relógio. O painel do operador retorna ao estado **Pronto**.

### Ativação de menus do painel do operador

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Mantenha  e  pressionados ao ligar a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Menus do painel** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Ativar** seja exibido e pressione .
- As seguintes mensagens são exibidas em seqüência por alguns instantes: **Enviando seleção** e **Ativando menus**.  
O painel do operador retorna a **Menus do painel**.
- 6 Pressione  até que  **Sair do menu config** seja exibido e pressione .
- Ativando alterações de menu** é exibido. Os menus são ativados.  
**Redefinindo a impressora** é exibido por alguns instantes, seguido por um relógio. O painel do operador retorna ao estado **Pronto**.

### Restauração das configurações padrão de fábrica

Quando você entra nos menus da impressora pelo painel do operador pela primeira vez, pode ver um asterisco (\*) à esquerda de um determinado valor nos menus. Esse asterisco indica a *configuração padrão de fábrica*. Essas configurações são as configurações originais da impressora. (Os padrões de fábrica podem variar de uma região para outra.)

Quando uma nova configuração é selecionada no painel do operador, a mensagem **Enviando seleção** é exibida. Quando a mensagem **Enviando seleção** desaparece, um asterisco é exibido ao lado da configuração para identificá-la como a *configuração padrão do usuário atual*. Essas configurações permanecem ativas até que sejam armazenadas novas configurações ou até que os padrões de fábrica sejam restaurados.

Para restaurar as configurações padrão de fábrica originais da impressora:

**Aviso:** Todos os recursos carregados (fontes, macros e conjuntos de símbolos) na memória da impressora (RAM) são excluídos. (Os recursos residentes na memória flash ou no disco rígido opcional não são afetados.)

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada e de que **Pronto** esteja sendo exibido no visor.
- 2 Pressione  no painel do operador.
- 3 Pressione  até que  **Definições** seja exibido e pressione .
- 4 Pressione  até que  **Menu configuração** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Padrões de fábrica** seja exibido e pressione .
- 6 Pressione  até que  **Restaurar agora** seja exibido e pressione .
- 7 A mensagem **Restaurando padrões de fábrica** é exibida, seguida pela mensagem **Pronto**.

Quando você seleciona **Restaurar**:

- Nenhuma outra ação de botão fica disponível no painel do operador enquanto **Restaurando padrões de fábrica** estiver sendo exibido.
- Todas as configurações de menu retornam aos valores padrão de fábrica, com exceção das seguintes:
  - A configuração Idioma de exibição do painel do operador no Menu configuração.
  - Todas as configurações de Menu paralelo, Menu serial, Menu rede e Menu USB.

## Ajuste do Economizador de energia

Para ajustar a configuração **Economiz. de energia**:

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada e de que **Pronto** esteja sendo exibido no visor.
  - 2 Pressione  no painel do operador.
  - 3 Pressione  até que  **Definições** seja exibido e pressione .
  - 4 Pressione  até que  **Menu configuração** seja exibido e pressione .
  - 5 Pressione  até que  **Economiz. de energia** seja exibido e pressione .
  - 6 Com o teclado numérico ou com as setas para a esquerda e para a direita do painel do operador, digite por quantos minutos a impressora deve aguardar antes de entrar no modo Economizador de energia.  
O intervalo disponível para essa configuração é de 2 a 240 minutos. Se quiser desativar o Economizador de energia, consulte **Desativação do Economizador de energia na página 109**.
  - 7 Pressione .
- Enviando seleção** é exibido.

**Observação:** Você também pode ajustar a configuração Economiz. de energia emitindo um comando PJL (Printer Job Language, Linguagem de trabalho da impressora). Para obter mais informações, consulte o documento *Technical Reference* (apenas em inglês) disponível no site da Lexmark em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Desativação do Economizador de energia

A desativação do Economizador de energia é um processo em duas etapas. Primeiro, você deve ativar a variável e, depois, selecioná-la. Para desativar o Economizador de energia:

- 1 Desligue a impressora.
  - 2 Mantenha  e  pressionados ao ligar a impressora.
  - 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
  - 4 Pressione  até que  **Economia de energia** seja exibido e pressione .
  - 5 Pressione  até que  **Desativar** seja exibido ao lado de e pressione .
- Enviando seleção** é exibido.
- O painel do operador retorna para **Economia de energia**.
- 6 Pressione  até que  **Sair do menu config** seja exibido e pressione .
- Redefinindo a impressora** é exibido por alguns instantes, seguido por um relógio. O painel do operador retorna ao estado **Pronto**.
- 7 Certifique-se de que **Pronto** esteja sendo exibido.
  - 8 Pressione  no painel do operador.
  - 9 Pressione  até que  **Definições** seja exibido e pressione .
  - 10 Pressione  até que  **Menu configuração** seja exibido e pressione .
  - 11 Pressione  até que  **Economiz. de energia** seja exibido e pressione .
  - 12 Use o teclado numérico ou as setas para a esquerda e para a direita para digitar **0** (zero). **Desativado** é exibido. Pressione .
- Enviando seleção** é exibido. O Economizador de energia estará desativado.

## Criptografia do disco

**Aviso:** Todos os recursos do disco rígido serão excluídos. (Os recursos residentes na memória flash ou na RAM não serão afetados.)

**Observação:** Essa configuração só está disponível quando há um disco rígido instalado.

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Mantenha  e  pressionados ao ligar a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Criptografia de disco** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Ativar** seja exibido e pressione .
- 6 Pressione  até que  **sim** seja exibido e pressione .
- 7 Quando a criptografia de disco estiver concluída, clique em .
- 8 Pressione  até que  **sair do menu config** seja exibido e pressione .

Para desativar a criptografia de disco:

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Mantenha  e  pressionados ao ligar a impressora.
- 3 Solte os botões quando a mensagem **Efetuando teste automático** for exibida no visor.  
A impressora executa sua seqüência de ativação e, em seguida, o **Menu config** é exibido na primeira linha do visor.
- 4 Pressione  até que  **Criptografia de disco** seja exibido e pressione .
- 5 Pressione  até que  **Desativar** seja exibido e pressione .
- 6 Pressione  até que  **sim** seja exibido e pressione .
- 7 Quando a criptografia de disco estiver concluída, clique em .
- 8 Pressione  até que  **sair do menu config** seja exibido e pressione .

### ***Definição da segurança usando o Servidor da Web incorporado (EWS, Embedded Web Server)***

Você pode aumentar a segurança das comunicações de rede e da configuração de dispositivos usando as opções de segurança avançadas. Esses recursos estão disponíveis na página da Web do dispositivo.

#### ***Definição da senha do sistema***

A definição da senha do sistema protege a configuração do Servidor da Web incorporado. Uma senha de sistema também é necessária para o Modo seguro e para a comunicação confidencial com o MVP.

Para definir a senha do sistema:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Segurança**.
- 4 Clique em **Criar senha** se ainda não tiver definido uma senha. Se já tiver definido uma senha, clique em **Alterar ou remover a senha**.

#### ***Uso do Servidor da Web incorporado seguro***

O SSL (Secure Sockets Layer) permite que sejam estabelecidas conexões seguras com o servidor da Web interno do dispositivo de impressão. Você pode conectar o Servidor da Web incorporado com mais segurança usando a porta SSL em vez da porta HTTP padrão. A conexão pela porta SSL criptografará todas as comunicações de rede do servidor da Web feitas entre o PC e a impressora. Para conectar-se à porta SSL:

Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *https://endereço\_ip/*.

#### ***Suporte ao SNMPv3 (Simple Network Management Protocol versão 3)***

O protocolo SNMPv3 permite comunicações de rede criptografadas e autenticadas. Ele também permite que o administrador selecione um nível de segurança desejado. Antes do uso, ao menos um nome de usuário e uma senha devem ser estabelecidos na página de configurações. Para configurar o SNMPv3 pelo Servidor da Web incorporado da impressora:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Rede/portas**.
- 4 Clique em **SNMP**.

A autenticação e a criptografia SNMPv3 têm três níveis de suporte:

- Sem autenticação e sem criptografia
- Autenticação sem criptografia
- Autenticação e criptografia

**Observação:** Apenas o nível selecionado ou posterior podem ser usados na comunicação.

### **Suporte ao IPSec (Internet Protocol Security)**

O protocolo IP Security fornece autenticação e criptografia das comunicações na camada da rede, permitindo que todas as comunicações de aplicativos e da rede sobre o protocolo IP sejam seguras. O IPSec pode ser configurado entre a impressora e até cinco hosts, usando tanto o IPv4 quanto o IPv6. Para configurar o IPSec pelo Servidor da Web incorporado:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Rede/portas**.
- 4 Clique em **IPSec**.

Dois tipos de autenticação são suportados para o IPSec:

- **Autenticação de chave compartilhada** – Qualquer frase ASCII compartilhada pelos hosts participantes. Essa é a maneira mais fácil de fazer a configuração quando apenas alguns hosts da rede usam o IPSec.
- **Autenticação de certificado** – Permite que qualquer host ou sub-rede de hosts seja autenticada para o IPSec. Cada host deve ter um par de chaves pública/privada. *Validar certificado de mesmo nível* é ativado por padrão, exigindo que cada host tenha um certificado assinado e que o certificado da autoridade esteja instalado. Cada host deve ter seu identificador no *Nome de assunto alternativo* do certificado assinado.

**Observação:** Depois que um dispositivo é configurado para o IPSec com um host, o IPSec é obrigatório para que qualquer comunicação IP possa ocorrer.

### **Uso do Modo seguro**

Você pode configurar as portas TCP e UDP como um destes três modos:

- **Desativado** – Nunca permite conexões de rede na porta
- **Seguro e não-seguro** – Permite que a porta fique aberta, até mesmo no Modo seguro
- **Apenas não-seguro** – Permite que a porta seja aberta apenas quando a impressora não estiver no Modo seguro

**Observação:** Uma senha deve ser definida para que o modo Seguro seja ativado. Uma vez ativado esse modo, apenas as portas definidas como Seguro e não-seguro serão abertas.

Para configurar o Modo seguro para as portas TCP e UDP a partir do Servidor da Web incorporado:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Rede/portas**.
- 4 Clique em **Acesso à porta TCP/IP**.

**Observação:** A desativação das portas desativará a função na impressora.

### **Uso da autenticação 802.1x**

A autenticação da porta 802.1x permite que a impressora ingresse em redes que exigem autenticação antes de permitir o acesso. A autenticação da porta 802.1x pode ser usada com o recurso WPA (Wi-Fi Protected Access) de um servidor de impressão sem fio interno opcional para fornecer o suporte à segurança WPA empresarial.

O suporte ao 802.1x requer o estabelecimento de credenciais para a impressora. A impressora deve ser conhecida para o Servidor de autenticação (AS, Authentication Server). O AS permitirá o acesso à rede aos dispositivos que apresentarem um conjunto válido de credenciais que, geralmente, envolve uma combinação de nome/senha e, possivelmente, um certificado. O AS permitirá o acesso à rede às impressoras que apresentarem um conjunto válido de credenciais. Você pode gerenciar as credenciais usando o Servidor da Web incorporado da impressora. Para usar certificados como parte das credenciais:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Rede/portas**.
- 4 Clique em **Gerenciamento de certificados**.

Para ativar e configurar o 802.1x no Servidor da Web incorporado após instalar os certificados necessários:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Rede/portas**.
- 4 Clique em **Modo de autenticação 802.1x**.

**Observação:** Se houver um servidor de impressão sem fio interno opcional instalado, clique em **Sem fio** em vez de **Modo de autenticação 802.1x**.

### **Bloqueio dos menus do painel do operador**

O bloqueio dos menus do painel do operador permite criar um número PIN e escolher menus específicos a serem bloqueados. Cada vez que um menu bloqueado for selecionado, o usuário será solicitado a digitar o PIN correto no painel do operador. O PIN não afeta o acesso via EWS. Para bloquear menus do painel do operador:

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Segurança**.
- 4 Clique em **Config. bloq. menu**.

### ***Bloqueio de impressão***

O bloqueio da impressora permite bloquear ou desbloquear uma impressora usando um PIN atribuído. Quando o bloqueio está ativado, cada trabalho recebido pela impressora é armazenado em buffer no disco rígido. Um usuário pode imprimir os trabalhos apenas se digitar o PIN correto no painel do operador. É possível atribuir um PIN por meio da página da Web do dispositivo.

**Observação:** Essa configuração só está disponível quando há um disco rígido instalado.

**Observação:** Os dados do canal de retorno serão processados quando a impressora estiver bloqueada. Relatórios, como logs de usuário ou de eventos, podem ser recuperados de uma impressora bloqueada.

Para definir o bloqueio da impressora:

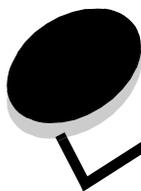
- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Segurança**.
- 4 Clique em **PIN de bloq. impr.**

### ***Configuração de impressão confidencial***

A Configuração de impressão confidencial permite designar um número máximo de tentativas de digitação de PIN e definir um tempo de expiração para os trabalhos de impressão. Quando um usuário excede um número específico de tentativas de digitação de PIN, todos os trabalhos de impressão desse usuário são excluídos. Quando um usuário não imprimir seus trabalhos dentro de um período designado, os trabalhos serão excluídos. Para ativar a Configuração de impressão confidencial:

**Observação:** Esse recurso só está disponível em modelos de rede.

- 1 Abra o navegador da Web. Na linha de endereço, insira o endereço IP da impressora que deseja configurar usando o formato: *http://endereço\_ip/*.
- 2 Clique em **Configuração**.
- 3 Em Outras config., clique em **Segurança**.
- 4 Clique em **Configuração de impressão confidencial**.



# Avisos

---

- **Aviso de licença**
- **Avisos de emissão eletrônica**
- **The United Kingdom Telecommunications Act 1984**
- **Níveis de emissão de ruído**
- **ENERGY STAR**
- **Diretiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**
- **Aviso do laser**
- **Declarações de radiofreqüência**
- **Conformidade com as diretivas da Comunidade Européia (CE)**
- **India emissions notice**
- **Declaração de garantia limitada para a Lexmark W840**

## ***Aviso de licença***

O software residente na impressora contém software desenvolvido pela e com direitos autorais da Lexmark.

Além disso, o software residente na impressora pode conter:

- Software modificado pela Lexmark e licenciado sob as cláusulas da versão 2 do GNU General Public License e/ou da versão 2.1 do GNU Lesser General Public License
- Software licenciado sob a licença do BSD
- Software licenciado sob outras licenças

Clique no título do documento que deseja revisar:

- **BSD License and Warranty Statements**
- **GNU General Public License**
- **Open Source License**

O software de terceiros modificado pela Lexmark e coberto por essas licenças de terceiros é software gratuito; você pode redistribuí-lo e/ou modificá-lo sob os termos das licenças acima citadas. Essas licenças não lhe concedem nenhum direito sobre o software contido nesta impressora, do qual a Lexmark possui direitos autorais.

Uma vez que o software de terceiros licenciado no qual se baseiam as modificações da Lexmark é fornecido expressamente sem garantia, o uso da versão modificada pela Lexmark é igualmente fornecido sem garantia. Consulte as isenções de responsabilidade de garantia das licenças citadas para obter mais detalhes.

Para obter os arquivos de código-fonte do software GNU licenciado e modificado pela Lexmark, inicie o CD de drivers fornecido com a impressora e clique em **Contatar a Lexmark**.

## ***Avisos de emissão eletrônica***

### **Declaração de informações sobre conformidade com a Federal Communications Commission (FCC)**

A Lexmark W840, com número do tipo de computador 4024, foi testada e comprovada como compatível com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Os limites de Classe A da FCC foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado conforme o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às radiocomunicações. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial e, nesse caso, o usuário será solicitado a corrigir a interferência com seus próprios recursos.

O fabricante não se responsabiliza por interferências em rádio ou televisão causadas pelo uso de cabos que não sejam aqueles

recomendados ou por alterações e modificações não autorizadas neste equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas podem invalidar a autoridade do usuário para operar este equipamento.

**Observação:** Para assegurar a conformidade com os regulamentos da FCC relativos à interferência eletromagnética para dispositivos de computação de Classe A, utilize um cabo devidamente blindado e aterrado, como o Lexmark com número de peça 12A2405 para conexão USB ou 1329605 para conexão paralela. O uso de um cabo substituto que não esteja devidamente blindado e aterrado pode resultar em uma violação das regulamentações da FCC.

### Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Conformidade com as diretivas da Comunidade Européia (CE)

Uma declaração de conformidade com os requisitos das diretivas foi assinada pelo Diretor de Manufatura e Suporte Técnico da Lexmark International, S.A., em Boigny, na França.

Este produto está de acordo com os limites de Classe A do EN 55022 e com os requisitos de segurança do EN 60950.

### Aviso de radiointerferência

**Aviso:** Este é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, ele pode causar radiointerferências. Nesse caso, o usuário deverá adotar as medidas adequadas.

### Aviso VCCI japonês

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

### Declaração MIC coreana

Se este símbolo aparecer em seu produto, a declaração a seguir será aplicável.



이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Este equipamento passou pelo registro EMC como um produto empresarial. Ele não deve ser utilizado em áreas residenciais.

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

### Níveis de emissão de ruído

As medições a seguir foram realizadas em conformidade com a ISO 7779 e reportadas de acordo com a ISO 9296.

Pressão sonora média de 1 metro, dBA	
Imprimindo	56
Ociosa	30

## ENERGY STAR



O programa para equipamentos de escritório EPA ENERGY STAR é um trabalho em parceria com os fabricantes de equipamentos para escritório que promove a introdução de produtos que façam um uso eficiente da energia a fim de reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas participantes desse programa criam produtos que são desligados quando não estão em uso. Esse recurso reduz em até 50 por cento o consumo de energia. A Lexmark tem orgulho de ser um dos participantes desse programa.

Como Parceira do ENERGY STAR, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto está de acordo com as diretivas do ENERGY STAR para uso eficiente da energia.

## Diretiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



O logotipo WEEE representa programas e procedimentos específicos da reciclagem de produtos eletrônicos nos países da União Européia. Encorajamos a reciclagem de nossos produtos. Se você tiver outras dúvidas sobre as opções de reciclagem, visite o site da Lexmark, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com), para obter o telefone do escritório de vendas local.

## Aviso do laser

Esta impressora foi certificada nos EUA por estar em conformidade com os requisitos do DHHS 21 CFR, subcapítulo J, para produtos a laser de Classe I (1) e, nos demais países, foi certificada como um produto a laser de Classe I em conformidade com os requisitos da IEC 60825-1.

Os produtos a laser de Classe I não são considerados prejudiciais. A impressora contém, internamente, um laser de Classe IIIb (3b) que é, nominalmente, um laser de arsenieto de gálio de 5 miliwatts operando na região de comprimento de onda de 770-795 nanômetros. O sistema do laser e a impressora foram projetados para que jamais haja acesso humano à radiação do laser acima do nível da Classe I durante a operação normal ou a manutenção pelo usuário ou sob as condições de manutenção prescritas.

### LUOKAN 1 LASERLAITE

**VAROITUS!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### KLASS 1 LASER APPARAT

**WARNING!** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## Declarações de radiofreqüência

### Exposição à radiação de radiofreqüência

A potência de saída irradiada deste dispositivo é muito inferior aos limites de exposição à radiofreqüência da FCC. Uma distância mínima de 20 cm (8 polegadas) deve ser mantida entre a antena e as pessoas que operam este dispositivo a fim de atender aos requisitos de exposição a RF da FCC.

### Industry Canada compliance statement

This device complies with Industry Canada specification RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil est conforme à la spécification RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut engendrer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles qui peuvent altérer son fonctionnement.

## Conformidade com as diretivas da Comunidade Européia (CE)

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção das diretivas do Conselho da CE 89/336/EEC, 73/23/EEC e 1999/5/EC sobre a aproximação e harmonização das leis dos Estados Membro em relação à compatibilidade eletromagnética e à segurança dos equipamentos elétricos projetados para uso dentro de determinados limites de voltagem.

A conformidade é indicada pela marca CE.

**CE 0682**

Uma declaração de conformidade com os requisitos das diretivas pode ser obtida com o Diretor de Manufatura e Suporte Técnico da Lexmark International, S.A., em Boigny, na França.

Este produto está de acordo com os limites de EN 55022 (Classe A); com os requisitos de segurança do EN 60950; com os requisitos de espectro de rádio do ETSI EN 300 330-1 e do ETSI EN 300 330-2; e com os requisitos do EMC do EN 55024, ETSI EN 301 489-1 e do ETSI EN 301 489-3.

English	Hereby, Lexmark International Inc., declares that this Short Range Device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Valmistaja Lexmark International Inc. vakuuttaa täten että Short Range Device tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart Lexmark International Inc. dat het toestel Short Range Device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG
	Bij deze verklaart Lexmark International Inc. dat deze Short Range Device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente Lexmark International Inc. déclare que l'appareil Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
	Par la présente, Lexmark International Inc. déclare que ce Short Range Device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables
Swedish	Härmed intygar Lexmark International Inc. att denna Short Range Device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Lexmark International Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Short Range Device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

German	Hiermit erklärt Lexmark International Inc., dass sich dieser/diese/dieses Short Range Device in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)
	Hiermit erklärt Lexmark International Inc. die Übereinstimmung des Gerätes Short Range Device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Greek	Με την παρουσία Lexmark International Inc. δηλώνει ότι Short Range Device συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.
Italian	Con la presente Lexmark International Inc. dichiara che questo Short Range Device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente Lexmark International Inc. declara que el Short Range Device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Português	A Lexmark International Inc. declara que este Dispositivo de curto alcance está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretiva 1999/5/CE.
Czech	Lexmark International Inc. tímto prohlašuje, že tento výrobek s typovým označením Short Range Device vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením směrnice 1999/5/ES, které se na tento výrobek vztahují.
Hungarian	Lexmark International Inc. ezennel kijelenti, hogy ez a Short Range Device termék megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv más vonatkozó rendelkezéseinek.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Lexmark International Inc. seadme Short Range Device vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Latvian	Ar šo Lexmark International Inc. deklare, ka Short Range Device atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Lexmark International Inc. deklaruoja, kad irenginys Short Range Device tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas sios direktyvos nuostatas
Maltese	Hawnhekk, Lexmark International Inc., jiddikjara li dan Short Range Device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC
Polish	Lexmark International Inc., deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyrób Short Range Device spełnia podstawowe wymagania i odpowiada warunkom zawartym w dyrektywie 1999/5/EC

Slovak	Lexmark International Inc. týmto vyhlasuje, že tento Short Range Device vyhovuje technickým požiadavkám a ďalším ustanoveniam smernice 1999/5/ES, ktoré sa na tento výrobok vzťahujú.
Slovenian	S tem dokumentom Lexmark International Inc., izjavlja, da je ta Short Range Device v skladu z bistvenimi zahtevami in z drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/EC

## India emissions notice

This device uses very low power low range RF communication that has been tested and found not to cause any interference whatsoever. The manufacturer is not responsible in case of any disputes arising out of requirement of permissions from any local authority, regulatory bodies or any organization, required by the end-user to install and operate this product at his premises.

भारतीय उत्सर्जन सूचना

यह यंत्र बहुत ही कम शक्ति, कम रेंज के RF कम्युनिकेशन का प्रयोग करता है जिसका परीक्षण किया जा चुका है, और यह पाया गया है कि यह किसी भी प्रकार का व्यवधान उत्पन्न नहीं करता। इसके अंतिम प्रयोक्ता द्वारा इस उत्पाद को अपने प्रांगण में स्थापित एवं संचालित करने हेतु किसी स्थानीय प्राधिकरण, नियामक निकायों या किसी संगठन से अनुज्ञा प्राप्त करने की जरूरत के संबंध में उठे विवाद की स्थिति में विनिर्माता जिम्मेदार नहीं है।

## Declaração de garantia limitada para a Lexmark W840

Lexmark International, Inc. Lexington, KY

Esta garantia limitada se aplica aos Estados Unidos e ao Canadá. Os clientes fora dos EUA devem consultar as informações sobre garantia específicas de seu país, fornecidas com o produto.

Esta garantia limitada se aplica a este produto apenas se ele tiver sido originalmente adquirido para uso pessoal, não para revenda, da Lexmark ou de um revendedor da Lexmark, aqui denominado "Revendedor".

### Garantia limitada

A Lexmark garante que este produto:

- Foi fabricado com peças novas, ou com peças novas e seminovas perfeitas, que funcionam como peças novas.
- Não contém defeitos de material e de fabricação durante o uso normal.

Se este produto não funcionar da forma garantida durante o período de garantia, entre em contato com um Revendedor ou com a Lexmark para providenciar o reparo ou a substituição (a critério da Lexmark). Se o produto for um recurso ou uma opção, esta declaração se aplica somente quando tal recurso ou opção for usado(a) com o produto para o qual foi projetado. Para obter o serviço de garantia, você deverá apresentar o recurso ou a opção juntamente com o produto.

Se você transferir este produto a outro usuário, o serviço de garantia sob os termos desta declaração estarão disponíveis para esse usuário durante o período de garantia remanescente. Você deve transferir a prova de compra original e esta declaração ao usuário.

### Serviço de garantia limitada

O período de garantia é iniciado na data original de compra e finalizado 12 meses depois, conforme especificado no recibo de compra e desde que o período de garantia de quaisquer suprimentos e itens de manutenção incluídos na impressora não termine antes, caso esses suprimentos ou itens, ou seu conteúdo original, sejam substancialmente consumidos ou esgotados. As Unidades de fusor, os itens de Alimentação de papel e quaisquer outros itens para os quais haja um Kit de manutenção disponível são considerados substancialmente consumidos quando a impressora exibe uma mensagem de "Vida útil" ou "Manutenção programada" para esses itens.

Para obter o serviço de garantia, você deve apresentar a prova de compra original. Talvez você seja solicitado a entregar o produto ao Revendedor ou à Lexmark ou a enviá-lo, com as despesas pré-pagas e devidamente embalado, a um local designado pela Lexmark.

Você é responsável pela perda de ou por danos causados a um produto em trânsito enviado ao Revendedor ou ao local designado pela Lexmark.

Quando o serviço de garantia envolver a troca de um produto ou uma peça, o item substituído se tornará propriedade do Revendedor ou da Lexmark. A substituição pode ser feita por um item novo ou reparado. O item de substituição assume o período de garantia remanescente do produto original.

A substituição não será possível se o produto apresentado para troca estiver desfigurado, alterado, precisando de reparos não incluídos no serviço de garantia, danificado sem possibilidade de reparo ou se não estiver isento de todas as obrigações, restrições, vínculos e ônus legais.

Antes de enviar este produto para o serviço de garantia, remova todos os cartuchos de tinta, programas, dados e mídias de armazenamento removível (a menos que solicitado de outra forma pela Lexmark).

Para obter mais explicações sobre as suas alternativas de garantia e o técnico autorizado da Lexmark mais próximo em sua área, entre em contato pela World Wide Web, em <http://support.lexmark.com>.

É fornecido suporte técnico remoto para este produto durante todo o período de garantia. Para os produtos que não são mais cobertos por uma garantia da Lexmark, o suporte técnico pode não estar disponível ou pode ser obtido mediante o pagamento de uma taxa.

### Extensão da garantia limitada

A Lexmark não garante a operação ininterrupta ou livre de erros de qualquer produto ou a durabilidade ou longevidade das impressões produzidas por nenhum produto.

O serviço de garantia não inclui reparos de danos causados por:

- Modificações ou conexões não autorizadas
- Acidentes, má utilização ou uso inconsistente dos guias do usuário, dos manuais, das instruções ou das orientações da Lexmark
- Ambiente físico ou operacional inadequado
- Manutenção por partes que não sejam a Lexmark ou técnicos autorizados pela Lexmark
- Operação de um produto além do limite de seu ciclo operacional
- Uso de mídia de impressão fora das especificações da Lexmark
- Modificações, renovações, reparos, recargas ou remanufatura de produtos, suprimentos ou peças por um terceiro.

- Uso de produtos, suprimentos, peças, materiais (como toner e tintas), software ou interfaces não fornecidos pela Lexmark

**DENTRO DO PERMITIDO PELAS LEIS APLICÁVEIS, NEM A LEXMARK NEM SEUS FORNECEDORES OU REVENDEDORES TERCEIROS FORNECEM NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM RELAÇÃO A ESTE PRODUTO, E ESPECIFICAMENTE SE ISENTAM DAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E QUALIDADE SATISFATÓRIA. QUAISQUER GARANTIAS CUJA RESPONSABILIDADE NÃO POSSA SER ISENTA SOB AS LEIS APLICÁVEIS SÃO LIMITADAS, EM DURAÇÃO, AO PERÍODO DE GARANTIA. NÃO SE APLICARÃO GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, APÓS ESSE PERÍODO. INFORMAÇÕES, ESPECIFICAÇÕES, PREÇOS E SERVIÇOS ESTÃO SUJEITOS A ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.**

### Limite de responsabilidade

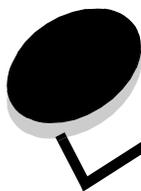
Seu único recurso sob esta garantia limitada é estabelecido neste documento. Em relação a qualquer reclamação relacionada às ações ou à não-execução da Lexmark ou de um Revendedor quanto a este produto e sob esta garantia limitada, você poderá reaver danos reais até o limite definido no parágrafo a seguir.

A responsabilidade da Lexmark por danos reais resultantes, quaisquer que sejam, estará limitada ao valor pago pelo produto que causou os danos. Essa limitação de responsabilidade não se aplica a reclamações por danos pessoais ou danos a propriedade real ou propriedade pessoal tangível, pelos quais a Lexmark será legalmente responsável. **EM HIPÓTESE ALGUMA A LEXMARK SERÁ RESPONSÁVEL POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE ECONOMIAS, DANOS ACIDENTAIS OU OUTROS DANOS FINANCEIROS RESULTANTES.** Isso se aplicará mesmo que você notifique a Lexmark ou o Revendedor sobre a possibilidade de tais danos. A Lexmark não será responsabilizada por nenhuma reclamação feita por você com base em reclamações de terceiros. Esta limitação de recursos também se aplica às reclamações contra quaisquer Fornecedores e Revendedores da Lexmark. As limitações de recursos da Lexmark e de seus Fornecedores e Revendedores não são cumulativas. Esses Fornecedores e Revendedores são beneficiários pretendidos desta limitação.

### Direitos adicionais

Alguns estados não permitem limitações na duração de garantias implícitas, ou não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou resultantes; portanto, as limitações ou exclusões contidas acima podem não se aplicar a você.

Esta garantia limitada oferece a você direitos legais específicos. Você também pode ter outros direitos, que variam de um estado para outro.



# Índice remissivo

## A

- ajustar bandeja de papel 51, 56
- ajuste
  - Economizador de energia 109
- ajuste da bandeja de papel 51, 56
- alimentação pela borda curta 59
- alimentador multifunção 53
- altura máxima da pilha 51, 54, 57
- ativação dos menus do painel do operador 108
- atolamento de grampos 95
- atolamentos
  - como evitar 49
  - limpeza 78
- atolamentos da mídia de impressão
  - como evitar 49

## C

- características, mídia
  - papel timbrado 44
- características, mídia de impressão 42
  - papel 42
- carregamento da mídia de impressão
  - cartões 50
    - papel
      - alimentador multifunção 53
      - bandeja de entrada 50
    - transparências
      - bandeja de entrada 50
- cartões
  - carregamento 50
  - diretrizes 48
- cartucho de grampos, troca 75
- cartucho de toner
  - pedido 74
- conjunto da unidade da bridge 7

## D

- declaração da FCC 115
- declaração de emissão 115
- declaração de emissão elétrica 115
- desativação dos menus do painel do operador 107
- detecção automática de tamanho 60
- diretrizes 53
  - etiquetas 47
- impressão em papel timbrado 45
- mídia de impressão 42
  - papel
    - inaceitável 43

- Diretrizes da mídia de impressão 42
- dispositivo USB de memória flash 63

## E

- Economizador de energia, ajuste 109
- Encadernador 7
- envelopes
  - diretrizes 46
- envio de um trabalho para impressão 62
- especificações da mídia de impressão
  - características 42
- especificações de mídia de impressão
  - peso 40
  - tamanhos 36, 38
  - tipos 39
- etiquetas
  - diretrizes 46, 47
  - manutenção da impressora 47

## F

- formulários integrados 40, 41
- formulários pré-impressos 44
- fotocodutor
  - pedido 74

## G

- guia frontal 51, 56
- guia lateral 51

## I

- Identificação de impressoras 6
- Impressão 50
- informações sobre segurança 2
- Interface USB direta 63
- Internet Protocol Security 112

## L

- ligação 60
  - bandejas 60
- ligação automática de bandejas 60
- ligação de bandejas 60
- Linux 16, 24
- Luz indicadora 10

## M

Macintosh 15, 22, 65, 67  
manter impressão 69  
manutenção  
    cartucho de grampos 75  
manutenção da impressora 72  
    pedido de um cartucho de toner 74  
memória  
    função Imprimir e reter 67  
mensagem **Grampos vazio/mal-alim.** 95  
mídia  
    diretrizes  
        papel timbrado 44  
        timbrado 44  
        timbrado, impressão 45  
    timbrado  
        diretrizes 44  
        instruções de carregamento com base na origem 45  
    transparências, diretrizes 45  
mídia de impressão  
    diretrizes 42  
    papel 42  
Modo seguro 112

## N

NetWare 24

## P

página de configuração de rede 17  
painel do operador 9, 17  
    ativação dos menus 108  
    desativação dos menus 107  
painel, operador 9  
papel  
    formulários pré-impressos 44  
    timbrado 44  
    tipos insatisfatórios 43  
    tipos recomendados 42  
pedido, cartucho de toner 74  
PIN  
    inserção a partir do driver 67  
    inserção na impressora 68  
    para trabalhos confidenciais 67  
problemas  
    a ligação de bandejas não funciona 99  
    alimentação de papel  
        a mensagem Atolamento de papel permanece após a limpeza do atolamento 102  
        a página atolada não é impressa novamente 102  
        atolamentos freqüentes 102  
        páginas em branco na bandeja de saída 102  
    caracteres incorretos impressos 99  
    o tempo de impressão parece longo 99  
    o trabalho não foi impresso 98  
    os trabalhos grandes não são agrupados 99

    painel do operador 98  
        em branco 98  
        exibe losangos pretos 98  
    quebras de página inesperadas 99  
    trabalho impresso 99  
        a partir da bandeja errada 99  
        no papel ou na mídia especial errada 99  
publicações  
    *Card Stock & Label Guide* 35

## R

recurso de bloqueio, segurança 113  
repetir impressão 69  
Revendedores autorizados de suprimentos Lexmark 72

## S

segurança 111  
Servidor da Web incorporado 111  
Simple Network Management Protocol 111  
suprimentos  
    cartucho de toner 74  
    kit de manutenção 75

## T

timbrado 44  
    diretrizes 44  
    impressão 45  
    orientação da página 45  
trabalhos confidenciais 67  
    envio 67  
    inserção de um PIN 67  
    inserção do nome de usuário 67  
trabalhos retidos  
    inserção do nome de usuário 67  
    tipos de 67  
    trabalhos confidenciais 67  
        inserção de um PIN 67  
    visão geral 67  
transparências  
    carregamento  
        bandeja de entrada 50  
troca  
    cartucho de grampos 75

## U

unidade de grampos e offset  
    troca de grampos 75  
Unidade duplex 7  
UNIX 16, 24

## V

verificar impressão 69

## W

Windows 18